

cecotec

PRECISIONCARE WET&DRY

Cortapelos con batería / Battery-Operated Hair Clippers



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Instructiehandleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití
Kullanma kılavuzu
Használati utasítás
Manual d'instruccions
Οδηγίες χρήσης
دليل التعليمات

Instrucciones de seguridad	5	7. Garantie et SAV	68
Safety instructions	8	8. Copyright	69
Instructions de sécurité	11	9. Déclaration de conformité simplifiée de l'UE	69
Sicherheitshinweise	15		
Istruzioni di sicurezza	18		
Instruções de segurança	22		
Veiligheidsinstructies	25		
Instrukcje bezpieczeństwa	28		
Bezpečnostní pokyny	32		
Güvenlik talimatları	35		
Οδηγίες ασφαλείας	38		
Instruccions de seguretat	42		
Biztonsági utasítások	45		
فہم الس ل تام یل عت	48		

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	51
2. Antes de usar	51
3. Funcionamiento	52
4. Limpieza y mantenimiento	53
5. Especificaciones técnicas	53
6. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	54
7. Garantía y SAT	54
8. Copyright	55
9. Declaración UE de conformidad simplificada	55

INDEX

1. Parts and components	58
2. Before use	58
3. Operation	59
4. Cleaning and maintenance	60
5. Technical specifications	60
6. Disposal of old electrical and electronic appliances	61
7. Technical support and warranty	61
8. Copyright	62
9. Simplified EU Declaration of Conformity	62

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	65
2. Avant utilisation	65
3. Fonctionnement	66
4. Nettoyage et entretien	67
5. Spécifications techniques	67
6. Recyclage des équipements électriques et électroniques	68

INHALT

1. Teile und Komponenten	72
2. Vor dem Gebrauch	72
3. Bedienung	73
4. Reinigung und Wartung	74
5. Technische Spezifikationen	74
6. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	75
7. Garantie und Kundendienst	75
8. Copyright	76
9. Vereinfachte EU-Konformitätserklärung	76

INDICE

1. Parti e componenti	79
2. Prima dell'uso	79
3. Funzionamento	80
4. Pulizia e manutenzione	81
5. Specifiche tecniche	81
6. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche	82
7. Garanzia e supporto tecnico	82
8. Copyright	83
9. Dichiarazione di conformità UE semplificata	83

ÍNDICE

1. Peças e componentes	86
2. Antes de usar	86
3. Funcionamento	87
4. Limpeza e manutenção	88
5. Especificações técnicas	88
6. Reciclagem de produtos elétricos e eletrônicos	89
7. Garantia e SAT	89
8. Copyright	90
9. Declaração de conformidade simplificada da UE	90

INHOUD

1. Onderdelen en componenten	93
2. Voor gebruik	93
3. Bediening	94
4. Schoonmaak en onderhoud	95

5. Technische specificaties	95
6. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur	96
7. Garantie en technische dienst	96
8. Copyright	97
9. Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring	97

SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty	100
2. Przed użyciem	100
3. Obsługa	101
4. Czyszczenie i konserwacja	102
5. Dane techniczne	102
6. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych	103
7. Gwarancja i Serwis Pomocy Technicznej	103
8. Copyright	104
9. Uproszczona deklaracja zgodności UE	104

INDEX

1. Součásti a komponenty	107
2. Před použitím	107
3. Provoz	108
4. Čištění a údržba	109
5. Technické specifikace	109
6. Recyklace elektrických a elektronických zařízení	110
7. Záruka a SAT	110
8. Autorská práva	111
9. Zjednodušené prohlášení EU o shodě	111

İNDEKS

1. Parçalar ve bileşenler	114
2. Kullanmadan önce	114
3. Operasyon	115
4. Temizlik ve bakım	116
5. Teknik özellikler	116
6. Elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşümü	117
7. Garanti ve SAT	117
8. Telif Hakkı	118
9. Basitleştirilmiş AB Uy conformity Beyanı	118

ΔΕΙΚΤΗΣ

1. Μέρη και εξαρτήματα	121
2. Πριν από τη χρήση	121
3. Λειτουργία	122

4. Καθαρισμός και συντήρηση	123
5. Τεχνικές προδιαγραφές	123
6. Ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού	124
7. Εγγύηση και SAT	124
8. Πνευματικά δικαιώματα	125
9. Απλουστευμένη Δήλωση Συμμόρφωσης EE	125

ÍNDEx

1. Peces i components	128
2. Abans de fer servir	128
3. Funcionament	129
4. Neteja i manteniment	130
5. Especificacions tècniques	130
6. Reciclatge d'aparells elèctrics i electrònics	131
7. Garantia i SAT	131
8. Copyright	132
9. Declaració UE de conformitat simplificada	132

INDEX

1. Alkatrészek és részegységek	135
2. Használat előtt	135
3. Működés	136
4. Tisztítás és karbantartás	137
5. Műszaki adatok	137
6. Elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítása	138
7. Garancia és SAT	138
8. Szerzői jog	139
9. Egyszerűsített EU-megfelelőségi nyilatkozat	139

سرفہ

1. تانوكمل و اازجال	142
2. ماذخستال لبى	142
3. لى غىستل	143
4. قناىصلال و فىظنتل	144
5. قنىفل تافصاومل	144
6. قىنورتلكلال و قىئابركلا تادعمل رىوت قداع	144
7. SAT و نامضل	145
8. رشذلا ققوح	145
9. ىبوروال داخنتال طسبمل ققباطلال نال ع	145

NOTA

04219 - Precisioncare Wet&Dry

04333 - PrecisionCare Wet&Dry

ES • La codificación de este manual es genérica y se aplica a todas las variantes de códigos del aparato.

EN • The coding in this manual is generic and applies to all code variants of the appliance.

FR • Le codage figurant dans ce manuel est générique et s'applique à toutes les variantes de code de l'appareil.

DE • Die Codierung in dieser Bedienungsanleitung ist allgemein und gilt für alle Codevarianten des Geräts.

IT • La codifica riportata nel presente manuale è generica e si applica a tutte le varianti di codici dell'apparecchio.

PT • A codificação apresentada neste manual é genérica e aplica-se a todas as variantes de código do aparelho.

NL • De codering in deze handleiding is algemeen en geldt voor alle codevarianten van het apparaat.

PL • Kody podane w niniejszej instrukcji są ogólne i mają zastosowanie do wszystkich wariantów kodowych urządzenia.

CZ • Kódování obsažené v tomto návodu je generické a platí pro všechny kódové varianty spotřebiče.

TR • Bu kılavuzdaki kodlama geneldir ve cihazın tüm kod varyantları için geçerlidir.

CAT • La codificació d'aquest manual és genèrica i s'aplica a totes les variants de codis de l'electrodomèstic.

GR • Η κωδικοποίηση στο παρόν εγχειρίδιο είναι γενική και ισχύει για όλες τις παραλλαγές κωδικών της συσκευής.

HU • Ez a kézikönyv egységes kódolást használ, amely az eszköz minden típusára érvényes.

عربي • الدليل عامًا وينطبق على جميع متغيرات التعليمات البرمجية الخاصة بالجهاز

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.
- Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico quedando excluido su uso en bares, restaurantes, granjas, hoteles, moteles y oficinas.
- Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable presenta daños, debe ser reparado por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro.
- No utilice el dispositivo si su cable o alguna de sus partes están dañadas. En este caso, contacte con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.
- Compruebe frecuentemente que no haya signos de desgaste y que el dispositivo no está dañado. Si se presentaran signos visibles o se hubiera utilizado el dispositivo de forma inapropiada, póngase en contacto con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec. No intente reparar el dispositivo por su propia cuenta.
- En caso de defecto o mal funcionamiento, apague y desconecte el dispositivo inmediatamente.
- No utilice accesorios ni piezas que no hayan sido proporcionadas por Cecotec.
- No deje el producto sin supervisión durante su funcionamiento.
- No intente abrir, desmontar o reparar el producto por su cuenta. Ninguna de las partes de dentro del dispositivo pueden repararse.

- No coloque el dispositivo directamente sobre superficies sensibles al calor mientras esté conectado a la toma de corriente o en funcionamiento.
- No lo utilice en el exterior ni cerca de sustancias inflamables, por ejemplo, aerosoles.
- Este dispositivo está diseñado exclusivamente para cortar pelo natural. No lo utilice para cortar pelo artificial o de animales.
- Cecotec no se hará responsable de ningún daño causado por el mal uso del producto.
- ADVERTENCIA: retire el cable de alimentación antes de limpiar el aparato.
- Mantenga el dispositivo lejos de fuentes de calor.
- ADVERTENCIA: mantenga seco el aparato.
- No utilice cables alargadores con este producto.
- No sumerja el cable, el enchufe o cualquier otra parte del producto en agua o cualquier otro líquido, ni exponga las conexiones eléctricas al agua.
- No utilice el dispositivo sobre cueros cabelludos dañados o que presenten algún tipo de lesión o enfermedad.
- ADVERTENCIA: para la recarga de la batería, utilice únicamente la unidad de alimentación amovible suministrada con el aparato, SW-050100EU.
- Este aparato contiene una batería que no puede ser reemplazada.
- El aparato debe estar alimentado a muy baja tensión de seguridad establecida en el mercado del producto.
- Apague y desconecte el dispositivo de la toma de corriente antes de montar, desmontar y lavar alguna de sus partes o accesorios.
- El aparato puede ser utilizado por niños de 3 años bajo supervisión.

- No utilice el dispositivo cerca de agua ni en lugares donde exista riesgo de que se moje.
- Mantenga a los niños alejados del material de embalaje. Riesgo de asfixia.
- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento para realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión.
- Mantenga a los niños alejados del material de embalaje. Riesgo de asfixia.

Instrucciones de la batería

- Este aparato contiene una batería que no puede ser reemplazada.
- El aparato incluye una batería de ion-litio, no la queme ni la exponga a temperaturas altas, ya que podría explotar.
- Tanto la batería como las pilas pueden presentar fugas en condiciones extremas. Si la batería gotea, no toque el líquido. Si el líquido entra en contacto con la piel, lávese inmediatamente con agua y jabón. Si el líquido entra en contacto con los ojos, láveselos de forma inmediata con abundante agua limpia durante un mínimo de 10 minutos y busque asistencia médica. Utilice guantes para manejar la batería y deséchela inmediatamente de acuerdo con la normativa local.
- Evite el contacto entre la batería y pequeños objetos metálicos como clips, monedas, llaves, clavos o tornillos.
- Cargue la batería al completo si es nueva o antes de utilizar

el producto por primera vez después de un periodo largo de inactividad.

- Asegúrese siempre de que la batería está cargada al 100 % si no se ha utilizado en mucho tiempo.
- Mantenga fuera del alcance de los niños las pilas y baterías que tengan riesgo de ser ingeridas.
- La ingestión de pilas y baterías puede provocar quemaduras, perforación de partes blandas y la muerte. Pueden provocarse quemaduras graves en las dos horas siguientes a la ingesta.
- En caso de ingerir pilas o baterías acuda rápidamente a su centro médico más cercano.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read the following instructions carefully before using the product. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- Make sure that the mains voltage matches the voltage specified on the product's rating label and that the plug is earthed.
- This appliance is intended for domestic use only and is not suitable for use in commercial establishments such as bars, restaurants, farms, hotels, motels, and offices.
- Check the power cord regularly for visible damage. If the cord is damaged, it must be repaired by Cecotec's Official Technical Support Service to avoid any hazard.
- Do not use the appliance if the cord or any other part is damaged. In this case, contact Cecotec's Official Technical Support Service.
- Frequently check for signs of wear and ensure the appliance

is not damaged. If there are visible signs of damage or if the appliance has been used inappropriately, please contact Cecotec's Official Technical Support Service. Do not try to repair the appliance by yourself.

- Switch off the device immediately in the event of defects or malfunctions.
- Do not use attachments or parts that have not been provided by Cecotec
- Never leave the device unattended during use.
- Do not try to open, disassemble, or repair the appliance by yourself. There are no serviceable parts inside the appliance.
- Do not place the device directly on any non-heatproof surfaces while plugged in or in operation.
- Do not use outdoors or operate it near flammable substances such as sprays.
- The appliance is exclusively designed for trimming natural hair. Do not use it to cut artificial or animal hair.
- Cecotec accepts no liability for damage caused by improper or incorrect use.
- WARNING: remove the power cord before cleaning the appliance.
- Keep the appliance away from heat sources.
- WARNING: keep the appliance dry.
- Do not use an extension cord with this device.
- Do not immerse the cord, plug, or any other non-removable part of the appliance in water or any other liquid or expose electrical connections to water.
- Do not use the device if your skin or head skin is injured or suffers from any type of illness.
- WARNING: to recharge the battery, use only the detachable power supply provided with the device, with reference SW-050100EU.

- This device contains an irreplaceable battery.
- The appliance must be powered at a low safety voltage as stated on the marking.
- Turn off and unplug the device from the power supply before assembling, disassembling and cleaning any part or attachment.
- The appliance can be used by children from 3 years old under supervision.
- Do not operate the appliance near water, or in places where it could get wet.
- Keep all packaging materials away from children. Risk of suffocation.
- This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the device. Cleaning and user maintenance should not be carried out by unsupervised children.
- Keep all packaging materials away from children. Risk of suffocation.

Battery instructions

- This appliance contains an irreplaceable battery.
- This appliance includes a Li-ion battery. Do not incinerate or expose it to high temperatures, as it may explode.
- Leaks from the battery or cells can occur under extreme conditions. Do not touch any liquid that leaks from the battery. If the liquid comes into contact with skin, wash immediately with soap and water. If the liquid gets into the eyes, wash them immediately with clean water for a minimum of 10 minutes and seek medical attention. Wear

gloves to handle the battery and dispose of it immediately in accordance with local regulations.

- Avoid contact between the battery and small metallic objects such as paper clips, coins, keys, nails, or screws.
- Before a new battery is used or the battery is used for the first time after long-term storage, fully charge the battery.
- When the device is stored and not used for long periods of time, ensure that the battery pack is fully charged.
- Keep batteries out of the reach of children when there is a risk of ingestion.
- Battery ingestion can cause burns, soft tissue perforation and death. Severe burns may occur within two hours of ingestion.
- In case of battery ingestion, please seek medical help immediately.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veuillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.

Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé dans les bars, restaurants, fermes, hôtels, motels et bureaux.

Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. Si le câble présente des dommages, il doit être réparé par le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec pour éviter tout type de danger.

N'utilisez pas l'appareil si son câble ou une autre de ses parties sont abîmés. Dans ce cas, veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.

Vérifiez fréquemment qu'il n'y ait pas de signes d'usure et que l'appareil ne soit pas abîmé. Si des signes visibles apparaissent ou si vous avez utilisé l'appareil de manière inappropriée, veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec. N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même.

En cas de défaut ou de mauvais fonctionnement, éteignez et débranchez l'appareil immédiatement.

N'utilisez pas d'accessoires ni de pièces qui ne soient pas fournis officiellement par Cecotec.

Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en fonctionnement.

N'essayez pas d'ouvrir, de démonter ni de réparer vous-même l'appareil. Aucune des pièces à l'intérieur de l'appareil n'est réparable.

Ne placez pas l'appareil directement sur des surfaces sensibles à la chaleur alors qu'il est branché sur une prise de courant ou en fonctionnement.

N'utilisez pas l'appareil en extérieurs ni près de substances inflammables comme les aérosols.

Cet appareil a été conçu exclusivement pour couper des cheveux naturels. Ne l'utilisez pas pour couper des cheveux artificiels ni des poils d'animaux.

Cecotec ne se fera responsable d'aucun dommage ni accident provoqué par une utilisation incorrecte de l'appareil.

AVERTISSEMENT : débranchez le câble d'alimentation avant de nettoyer l'appareil.

Maintenez l'appareil éloigné des sources de chaleur.

AVERTISSEMENT : gardez l'appareil au sec.

N'utilisez pas de rallonges avec cet appareil.

Ne submergez ni le câble, ni la fiche ni aucune autre partie du produit dans de l'eau ni dans aucun autre liquide, ni n'exposez les connexions électriques à l'eau.

N'utilisez pas l'appareil sur des cuirs chevelus abîmés ou qui présentent des lésions ou maladies.

AVERTISSEMENT : pour charger la batterie, utilisez uniquement l'unité d'alimentation amovible fournie avec l'appareil, avec référence SW-050100EU.

Cet appareil contient une batterie qui ne peut pas être remplacée.

L'appareil doit être alimenté à une très basse tension de sécurité indiquée sur le produit.

Éteignez et débranchez l'appareil de la prise de courant puis laissez-le refroidir avant de monter, de démonter ou de laver l'une de ses parties ou accessoires.

L'appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 3 ans sous surveillance.

N'utilisez pas l'appareil près d'eau ni dans des lieux où il existe des risques qu'il soit mouillé.

Maintenez le matériel d'emballage hors de portée des enfants. Il existe un risque d'asphyxie.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances s'ils sont surveillés et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'ils ont bien compris les risques qu'il implique. Empêchez les enfants de jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne peuvent pas être menés à terme par les enfants.

Maintenez le matériel d'emballage hors de portée des enfants. Il existe un risque d'asphyxie.

Instructions de la batterie

Cet appareil contient une batterie qui ne peut pas être remplacée.

L'appareil possède une batterie au lithium-ion, ne la faites pas brûler et ne l'exposez pas à des températures élevées car elle pourrait exploser.

La batterie comme les piles peuvent présenter des fuites dans des conditions extrêmes. Si la batterie goutte, ne touchez pas le liquide. Si le liquide entre en contact avec la peau, lavez-la immédiatement avec de l'eau et du savon. Si le liquide entre en contact avec les yeux, lavez-les immédiatement avec de l'eau propre en abondance pendant 10 minutes puis consultez votre médecin. Utilisez des gants pour manipuler la batterie et jetez-la immédiatement selon les normes locales.

Évitez le contact entre la batterie et les petits objets métalliques comme des clips, pièces, clés, vis ou clous.

Chargez complètement la batterie lorsqu'elle est neuve ou avant d'utiliser l'appareil pour la première fois après une longue période d'inactivité.

Assurez-vous que la batterie est toujours chargée à 100 % si le produit n'a pas été utilisé pendant longtemps.

Maintenez les piles et batteries hors de portée des enfants, car elles risquent d'être avalées.

L'ingestion de la batterie peut provoquer des brûlures, la perforation des tissus mous et même la mort. L'ingestion de la batterie peut causer de graves brûlures dans les deux heures suivant l'ingestion.

En cas d'ingestion de piles ou batteries, consultez immédiatement votre médecin.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für künftige Benutzer auf.

- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit der auf dem Typenschild des Produkts angegebenen Spannung übereinstimmt und dass der Stecker geerdet ist.
- Dieses Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch konzipiert und ist nicht für die Verwendung in Bars, Restaurants, Bauernhöfen, Hotels, Motels oder Büros bestimmt.
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec ersetzt werden, um Sach- und Personenschäden zu vermeiden.
- Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel oder Teile Schäden aufweisen. In diesem Fall kontaktieren Sie dem technischen Kundendienst von Cecotec.
- Überprüfen Sie regelmäßig, ob keine Abnutzungserscheinungen vorliegen und das Gerät nicht beschädigt ist. Wenn es sichtbare Anzeichen gibt oder das Gerät in unangemessener Weise verwendet wurde, wenden Sie sich bitte an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec. Versuchen Sie niemals das Gerät selbst zu reparieren.
- Bei Beschädigung oder Fehlfunktion schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es sofort von der Stromversorgung.
- Benutzen Sie keinen Teil, der nicht von Cecotec mitgeliefert wurde.
- Lassen Sie das Produkt beim Verwenden nicht unbeaufsichtigt.
- Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu demontieren

oder zu reparieren. Kein Teil des Gerätes können repariert werden.

- Stellen Sie das Gerät nicht direkt auf nicht hitzebeständige Oberflächen, während es an die Steckdose angeschlossen oder in Betrieb ist.
- Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien oder in der Nähe von brennbaren Stoffe wie z.B. Sprays.
- Dieses Gerät ist ausschließlich hergestellt, um das natürliche Haar zu schneiden. Benutzen Sie es nicht, um Kunst- oder Tierhaar zu schneiden.
- Cecotec übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäße Handhabung entstehen.
- WARNUNG: Ziehen Sie vor der Reinigung des Geräts das Netzkabel.
- Halten Sie das Gerät von Wärmequellen fern.
- WARNUNG: Halten Sie das Gerät trocken.
- Verwenden Sie mit diesem Produkt keine Verlängerungskabel.
- Tauchen Sie das Netzkabel, den Stecker oder jegliche nicht entfernbaren Teile des Gerätes nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten ein und lassen Sie die elektrischen Anschlüsse nicht mit Wasser in Berührung kommen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht auf beschädigter Kopfhaut oder auf beschädigter oder erkrankter Haut.
- WARNUNG: Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus ausschließlich das mit dem Gerät gelieferte, herausnehmbare Netzteil SW-050100EU.
- Dieses Gerät enthält eine Batterie, die nicht ausgetauscht werden kann.
- Das Gerät muss mit der auf der Produktkennzeichnung angegebenen sehr niedrigen Sicherheitsspannung betrieben werden.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker

aus der Steckdose, bevor Sie Teile oder Zubehör montieren, demontieren oder waschen.

- Das Gerät kann von Kindern ab 3 Jahren unter Aufsicht benutzt werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser oder dort, wo die Gefahr besteht, dass es nass wird.
- Bewahren Sie die Kinder fern von Verpackungsmaterial auf. Erstickungsgefahr.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung durch den Benutzer sollten nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Bewahren Sie die Kinder fern von Verpackungsmaterial auf. Erstickungsgefahr.

Akku/Batterieanleitungen

- Dieses Gerät enthält einen Akku, der nicht ersetzt werden kann.
- Das Gerät enthält einen Lithium-Ionen-Akku, den Sie nicht verbrennen oder hohen Temperaturen aussetzen dürfen, da er explodieren kann.
- Sowohl die Akkus als auch die Batterien können unter extremen Bedingungen auslaufen. Wenn die Batterie ausläuft, berühren Sie die Flüssigkeit nicht. Falls die Flüssigkeiten in Kontakt mit der Haut kommt, waschen Sie sich sofort mit Wasser und Seife. Falls die Flüssigkeit in Kontakt mit den Augen kommt, waschen Sie sich die

Augen während mindestens 10 Minuten und suchen Sie sich ärztliche Hilfe auf. Benutzen Sie Handschuhe, um die Batterie zu hantieren und entsorgen Sie sie gemäß den örtlichen Vorschriften.

- Vermeiden Sie den Kontakt der Batterie/Akku mit kleinen Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln oder Schrauben.
- Laden Sie den Akku vollständig, wenn er neu ist oder bevor Sie das Gerät das erste Mal nach einem langen Zeitraum benutzen.
- Stellen Sie immer sicher, dass die Batterie 100 % geladen ist, wenn er vor langem nicht benutzt wurde.
- Bewahren Sie Batterien und verschluckbare Akkus und Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Das Verschlucken von Batterien kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichteilen und zum Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von zwei Stunden nach Verschlucken auftreten.
- Im Falle des Verschluckens von Batterien oder Akkus, suchen Sie sofort einen Arzt in der nächstgelegenen medizinischen Einrichtung auf.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare l'apparecchio. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata nell'etichetta di classificazione dell'apparecchio e che la presa elettrica sia dotata di messa a terra.
- Questo apparecchio è stato progettato solo per uso

domestico e non può essere utilizzato in bar, ristoranti, aziende agricole, alberghi, motel e uffici.

- Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione in cerca di danni visibili. Se il cavo presenta danni, rivolgersi esclusivamente al Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
- Non utilizzare l'apparecchio se il cavo o le sue parti sono danneggiate. In tal caso, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
- Verificare frequentemente che non vi siano segni di corrosione o che l'apparecchio non sia danneggiato. In caso di segni visibili o di uso improprio, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec. Non tentare di riparare l'apparecchio per conto proprio.
- In caso di difetto o malfunzionamento, spegnere e scollegare immediatamente l'apparecchio.
- Non utilizzare parti o accessori non forniti da Cecotec.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito durante il funzionamento.
- Non tentare di aprire, smontare o riparare l'apparecchio per conto proprio. Nessuna delle parti dentro l'apparecchio può essere riparata.
- Non collocare l'apparecchio direttamente su superfici sensibili al caldo mentre è collegato alla presa di corrente o in funzionamento.
- Non utilizzare in esterni e vicino a sostanze infiammabili, ad esempio aerosol.
- Questo apparecchio è stato progettato esclusivamente per tagliare capelli naturali. Non utilizzare per tagliare peli artificiali o di animali.
- Cecotec non si fa responsabile di nessun danno provocato da un uso incorretto dell'apparecchio.

- ATTENZIONE: scollegare il cavo di alimentazione prima di pulire l'apparecchio.
- Mantenere l'apparecchio lontano da fonti di calore.
- ATTENZIONE: mantenere l'apparecchio asciutto.
- Non utilizzare prolunghe con questo apparecchio.
- Non immergere il cavo, la spina o qualsiasi altra parte dell'apparecchio in acqua o in qualsiasi altro liquido, né esporre i collegamenti elettrici all'acqua.
- Non utilizzare l'apparecchio su cuoio capelluto danneggiato o che presenta lesioni o malattie.
- ATTENZIONE: per ricaricare la batteria, utilizzare esclusivamente l'alimentatore rimovibile fornito con l'apparecchio, con referenza SW-050100EU.
- Questo apparecchio contiene una batteria insostituibile.
- Alimentare l'apparecchio a una tensione molto bassa come indicato sulla marcatura.
- Spegner e scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente prima di montare o smontare parti o accessori.
- L'apparecchio può essere usato da bambini di 3 anni sotto stretta supervisione.
- Non utilizzare l'apparecchio vicino all'acqua né in luoghi in cui vi sia il rischio che possa bagnarsi.
- Tenere i bambini lontani dal materiale di imballaggio. Rischio di asfissia.
- Questo apparecchio può essere usato da bambini con età superiore a 8 anni e persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate o con mancanza di esperienza e conoscenza solo sotto sorveglianza o avendo ricevuto istruzioni riguardanti l'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprendendo i rischi che lo stesso implica. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.

- Tenere i bambini lontani dal materiale di imballaggio. Rischio di asfissia.

Istruzioni relative alla batteria

- Questo apparecchio contiene una batteria che non può essere sostituita.
- L'apparecchio viene fornito con una batteria agli ioni di litio; non bruciarla o esporla ad alte temperature, poiché potrebbe esplodere.
- Sia le batterie che le pile possono perdere in condizioni estreme. Se la batteria perde, non toccare il liquido. Se il liquido entra in contatto con la pelle, lavare immediatamente con acqua e sapone. Se il liquido entra in contatto con gli occhi, lavarli immediatamente con abbondante acqua pulita per almeno 10 minuti e cercare assistenza medica. Indossare i guanti quando si maneggia la batteria e smaltirla immediatamente in conformità con le normative locali.
- Evitare il contatto tra la batteria e piccoli oggetti metallici come graffette, monete, chiavi, chiodi o viti.
- Caricare completamente la batteria se è nuova o prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta dopo un lungo periodo di inattività.
- Assicurarsi sempre che la batteria sia carica al 100% dopo un lungo periodo di inattività.
- Tenere la batteria fuori dalla portata dei bambini per evitare che possano ingerirla.
- L'ingerimento di batterie e batterie può causare ustioni, perforazione dei tessuti molli e morte. Possono causare gravi ustioni entro due ore dall'ingerimento.
- Se la batteria o le pile vengono ingerite, recarsi immediatamente alla struttura medica più vicina e consultare un medico.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia atentamente as instruções seguintes antes de utilizar o aparelho. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- Certifique-se de que a tensão de rede coincide com a tensão especificada na etiqueta de classificação do aparelho e de que a tomada tenha ligação à terra.
- Este aparelho foi concebido apenas para uso doméstico e não se destina a ser utilizado em bares, restaurantes, quintas, hotéis, motéis e escritórios.
- Inspeccione o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo apresentar danos, deve ser reparado pelo Serviço de Assistência Técnica da Cecotec para evitar qualquer tipo de perigo.
- Não utilize o aparelho se o cabo ou alguma das partes estiverem danificadas. Em caso de danos, contacte com o Serviço de Assistência Técnica oficial de Cecotec.
- Verifique frequentemente que não tenham sinais de desgaste e que o aparelho não está danificado. Se apresentar sinais visíveis ou se tiver utilizado o aparelho de forma inapropriada, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec. Não tente reparar o aparelho por conta própria.
- Em caso de defeitos ou mau funcionamento, desligue e desconecte o dispositivo imediatamente.
- Não utilize acessórios nem peças que não tenham sido proporcionadas pela Cecotec.
- Não deixe o aparelho sem supervisão durante o seu funcionamento.
- Não tente desmontar ou reparar o aparelho por conta própria. Nenhuma das partes de dentro do aparelho podem ser reparadas.

- Não coloque o aparelho diretamente sobre superfícies sensíveis ao calor enquanto estiver conectado à corrente elétrica ou em funcionamento.
- Não utilize no exterior nem perto de substâncias inflamáveis, por exemplo, aerossóis.
- Este aparelho está desenhado exclusivamente para cortar cabelo natural. Não utilize para cortar cabelo sintético.
- Cecotec não se faz responsável de nenhum dano ou acidente causado por um uso indevido do aparelho.
- AVISO: retire o cabo de alimentação antes de limpar o aparelho.
- Mantenha o aparelho longe de fontes de calor.
- ADVERTÊNCIA: mantenha o aparelho seco.
- Não utilize cabos extensores com este aparelho.
- Não imerja o cabo, a ficha ou qualquer outra parte elétrica do aparelho na água ou qualquer outro líquido nem exponha as conexões elétricas à água.
- Não utilize o aparelho sobre couro cabeludo danificados ou que apresentem algum tipo de lesão ou doença.
- ATENÇÃO: para recarregar a bateria, utilize apenas a unidade de alimentação amovível fornecida com o aparelho, SW-050100EU.
- Este aparelho contém uma bateria que não pode ser substituída.
- O aparelho deve ser carregado com a tensão de segurança indicada na ficha técnica do produto.
- Desligue o aparelho da corrente elétrica e deixe que arrefeça antes de montar, lavar ou desmontar alguma das partes ou acessórios.
- O aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 3 anos de idade sob supervisão.
- Não utilize o aparelho perto de água nem de lugares onde exista risco de que se molhe.

- Mantenha as crianças longe do material de embalagem. Risco de asfixia.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, se lhes tiver sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e compreendem os perigos envolvidos. Não permita que as crianças brinquem com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
- Mantenha as crianças longe do material de embalagem. Risco de asfixia.

Instruções da bateria

- Este aparelho contém uma bateria que não pode ser substituída.
- O aparelho inclui uma bateria de íons de lítio, não o queime nem o exponha a altas temperaturas, pois pode explodir.
- Tanto a bateria como as pilhas podem apresentar fugas em condições extremas. Se a bateria deitar gotas, não toque no líquido. Se o líquido entra em contacto com a pele, lave imediatamente com água e sabão. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, lave-os imediatamente com água abundante durante o mínimo 10 minutos e procure assistência médica. Utilize luvas para manipular a bateria e deite-a fora imediatamente de acordo com a normativa local.
- Evite o contacto entre a bateria e os pequenos objetos metálicos como cliques, moedas, chaves, parafusos ou pregos.
- Carregue a bateria completamente se for nova ou antes de usar o produto pela primeira vez, ou depois de um longo período de inatividade.

- Certificeer-se altijd dat de batterij is opgeladen tot 100% als u deze niet hebt gebruikt gedurende een lange tijd.
- Houd de pillen op een veilige plaats buiten het bereik van kinderen.
- Het inslikken van pillen en batterijen kan ernstige verwondingen, perforatie van het slijmvlies en de dood veroorzaken. Het kan gebeuren dat ernstige verwondingen optreden binnen twee uur na het inslikken.
- Als u pillen of de batterij slikt, zoek dan onmiddellijk medische hulp op de dichtstbijzijnde locatie.

VEILIGHEIDSLIJN

Lees zorgvuldig de instructies voor het gebruik van het product. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik of gebruikers.

- Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning vermeld op het classificatielabel van het apparaat en dat het stopcontact geaard is.
- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik en is niet bestemd voor gebruik in bars, restaurants, boerderijen, hotels, motels en kantoren.
- Controleer de kabel regelmatig op zichtbare schade. Als de kabel beschadigd is moet deze gerepareerd worden door de Technische Dienst van Cecotec om elk gevaar te vermijden.
- Gebruik het toestel niet als de kabel of één van de onderdelen beschadigd is. Neem contact op met de officiële Technische Ondersteuningsdienst van Cecotec.
- Controleer regelmatig of tekenen van slijtage zijn en dat het apparaat niet beschadigd is. Als zichtbare tekenen ontstaan

of het apparaat verkeerd werd gebruikt, neem contact op met de dienst zorg ambtenaar van Cecotec. Probeer niet om zelf het product te repareren.

- Schakel in het geval van een defect of storing, en zonder het apparaat onmiddellijk.
- Gebruik geen accessoires of onderdelen die niet door Cecotec zijn geleverd.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter als het is ingeschakeld.
- Probeer niet om zelf het product uit elkaar te halen, te openen of te repareren. Geen enkel onderdeel in het apparaat kan worden gerepareerd.
- Plaats het apparaat niet direct op warmtegevoelige oppervlakken terwijl het is aangesloten op het stopcontact of in werking is.
- Gebruik niet in de buitenshuis of in de buurt van ontvlambare stoffen, bijv. aërosolen.
- Dit apparaat is exclusief ontworpen om natuurlijk haar te knippen. Niet gebruiken om kunsthaar of dierlijk haar te knippen.
- Cecotec is niet verantwoordelijk voor schade veroorzaakt door verkeerd gebruik van het product.
- **WAARSCHUWING:** Verwijder het netsnoer voordat u het apparaat schoonmaakt.
- Houd het toestel uit de buurt van warmtebronnen.
- **WAARSCHUWING:** houd het apparaat droog.
- Gebruik geen verlengsnoeren.
- Dompel de voedingskabel, de stekker of andere onderdelen van het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen. Stel de elektrische verbindingen niet bloot aan water.
- Gebruik het apparaat niet op een beschadigde huid of hoofdhuid, of die enige vorm van letsel of ziekte heeft.

- **WAARSCHUWING:** gebruik voor het opladen van de batterij uitsluitend de afneembare voedingseenheid die bij het toestel is geleverd, SW-050100EU.
- Dit apparaat bevat een batterij die niet kan worden vervangen.
- Het apparaat moet worden gevoed met de zeer lage veiligheidsspanning die op de productmarkering staat vermeld.
- Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u onderdelen of accessoires monteert, demonteert of wast.
- Het apparaat kan door kinderen vanaf 3 jaar onder toezicht worden gebruikt.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van water of op plaatsen waar het risico bestaat dat het nat wordt.
- Houd het apparaat en de voedingskabel buiten het bereik van kinderen. Verstikkingsgevaar.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.
- Houd het apparaat en de voedingskabel buiten het bereik van kinderen. Verstikkingsgevaar.

Instructies voor de accu

- Dit apparaat bevat een batterij die niet kan worden vervangen.
- Het apparaat bevat een lithium-ion accu, verbrand deze niet en stel hem niet bloot aan hoge temperaturen, aangezien hij kan exploderen.

- Zowel kleine als grote accu's zouden kunnen lekken onder extreme omstandigheden. Raak niet de vloeistof aan als de batterij lekt. Indien de vloeistof van een batterij in contact komt met uw huid, spoel dan uw huid onmiddellijk met water en zeep. Als de vloeistof in contact komt met uw ogen, spoel dan onmiddellijk uw ogen grondig met schoon water voor minstens 10 minuten en zoek medische hulp. Gebruik handschoenen om de batterij vast te pakken en gooi hem onmiddellijk weg in overeenkomst met de lokale wetgeving.
- Vermijd dat de accu in contact komt met kleine metalen objecten zoals paperclips, munten, sleutels, spijkers of schroeven.
- Laad de batterij volledig op voor het eerste gebruik of nadat u het apparaat gedurende langere tijd niet gebruikt heeft.
- Zorg ervoor dat de accu 100% is opgeladen als u het apparaat gedurende langere tijd niet heeft gebruikt.
- Accu's die kunnen worden ingeslikt buiten het bereik van kinderen.
- Het inslikken van de accu kan brandwonden, perforatie van weke delen en de dood tot gevolg hebben. Ernstige brandwonden kunnen zich binnen twee uur na inname voordoen.
- Als de accu wordt ingeslikt, moet onmiddellijk medische hulp worden ingeroepen.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości lub dla nowych użytkowników.

- Upewnij się, że napięcie sieciowe jest zgodne z napięciem podanym na tabliczce znamionowej urządzenia oraz że wtyczka jest uziemiona.
- To urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego i nie nadaje się do użytku w barach, restauracjach, gospodarstwach rolnych, hotelach, motelach i biurach.
- Regularnie należy sprawdzać przewód zasilający pod względem widocznych uszkodzeń. Jeśli przewód jest uszkodzony, musi zostać naprawiony przez oficjalny Serwis Pomocy Technicznej Cecotec, aby uniknąć wszelkiego rodzaju niebezpieczeństw.
- Nie używaj urządzenia, jeśli jego przewód lub którakolwiek z jego części jest uszkodzona. W takim przypadku należy skontaktować się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.
- Często sprawdzaj czy widoczne są ślady zużycia i czy urządzenie nie jest uszkodzone. W przypadku widocznych uszkodzeń lub niewłaściwego użytkowania urządzenia należy skontaktować się z oficjalnym Serwisem Technicznym Cecotec. Nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia.
- W przypadku usterki lub niepoprawnego działania należy natychmiast wyłączyć i odłączyć urządzenie.
- Nie używaj akcesoriów ani części, które nie zostały dostarczone przez Cecotec.
- Nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru podczas pracy.
- Nie należy podejmować prób samodzielnego otwierania, demontażu lub naprawy produktu. Nie ma możliwości naprawy żadnej z części wewnątrz urządzenia.
- Nie umieszczaj urządzenia bezpośrednio na powierzchniach wrażliwych na ciepło, gdy jest podłączone do gniazdka elektrycznego lub włączone.

- Nie używaj go na zewnątrz ani w pobliżu substancji łatwopalnych, na przykład aerozoli.
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do strzyżenia naturalnych włosów. Nie używaj go do strzyżenia włosów sztucznych lub zwierzęcych.
- Cecotec nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem produktu.
- OSTRZEŻENIE: przed czyszczeniem urządzenia odłącz przewód zasilania.
- Trzymaj urządzenie z dala od źródeł ciepła.
- OSTRZEŻENIE: urządzenie musi być suche.
- Nie używaj przedłużaczy z tym produktem.
- Nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani żadnej innej części produktu w wodzie lub innej cieczy ani nie wystawiaj połączeń elektrycznych na działanie wody.
- Nie używaj urządzenia na uszkodzonej skórze głowy lub skórze z jakimkolwiek urazem lub chorobą.
- OSTRZEŻENIE: do ładowania baterii/akumulatora używaj wyłącznie odłączanego zasilacza dostarczonego z urządzeniem, SW-050100EU.
- To urządzenie zawiera baterię/akumulator, których nie można wymienić.
- Urządzenie musi być zasilane bardzo niskim bezpiecznym napięciem określonym na oznaczeniu produktu.
- Wyłącz i odłącz urządzenie od gniazdka elektrycznego przed montażem, demontażem i myciem którejkolwiek z jego części lub akcesoriów.
- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 3 lat pod nadzorem.
- Nie używaj urządzenia w pobliżu wody ani w miejscach, gdzie istnieje ryzyko jego zamoczenia.
- Trzymaj dzieci z dala od materiałów opakowaniowych. Istnieje ryzyko uduszenia.

- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia, które ma przeprowadzać użytkownik nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Trzymaj dzieci z dala od materiałów opakowaniowych. Istnieje ryzyko uduszenia.

Instrukcje dotyczące baterii/akumulatora

- To urządzenie zawiera baterię/akumulator, których nie można wymienić.
- W urządzeniu znajduje się bateria/akumulator litowo-jonowy, nie wolno go palić ani wystawiać na działanie wysokich temperatur, ponieważ może eksplodować.
- Zarówno akumulator, jak i baterie mogą wyciekać w ekstremalnych warunkach. Jeśli bateria/akumulator wycieka, nie dotykaj płynu. Jeśli płyn wejdzie w kontakt ze skórą, natychmiast przemyj ją mydłem i wodą. Jeśli płyn dostanie się do oczu, natychmiast przemyj je dużą ilością czystej wody przez co najmniej 10 minut i zwróć się o pomoc lekarską. Używaj rękawic do obsługi baterii/akumulatora i natychmiast zutylizuj ją/go zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Unikaj kontaktu między baterią/akumulatorem a małymi metalowymi przedmiotami, takimi jak spinacze, monety, klucze, gwoździe lub śruby.
- Naładuj baterię/akumulator w pełni, jeśli jest nowa/y lub przed pierwszym użyciem produktu po długim okresie bezczynności.

- Zawsze upewnij się, że bateria jest w 100% naładowana, jeśli nie była używana przez dłuższy czas.
- Trzymaj baterie i akumulatory, które mogą zostać potknięte, poza zasięgiem dzieci.
- Potknięcie baterii lub akumulatorów może spowodować oparzenia, perforację tkanek miękkich i śmierć. Poważne oparzenia mogą wystąpić w ciągu dwóch godzin od potknięcia.
- W przypadku potknięcia baterii lub akumulatorów należy szybko udać się do najbliższego ośrodka medycznego.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte následující pokyny. Uchovejte si tento návod pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.

- Ujistěte se, že síťové napětí odpovídá napětí uvedenému na štítku s výkonem výrobku a že zástrčka má uzemnění.
- Tento spotřebič je určen výhradně pro domácí použití a není vhodný pro použití v barech, restauracích, na farmách, v hotelech, motelech a kancelářích.
- Pravidelně kontrolujte napájecí kabel, zda není viditelně poškozen. Pokud je kabel poškozen, musí být opraven oficiálním servisem technické podpory Cecotec, aby se předešlo potenciálnímu nebezpečí.
- Nepoužívejte zařízení, pokud je jeho kabel nebo kterákoli z jeho částí poškozena. V takovém případě kontaktujte oficiální technickou podporu společnosti Cecotec.
- Pravidelně kontrolujte, zda zařízení nejeví známky opotřebení nebo poškození. Pokud jsou přítomny jakékoli viditelné známky opotřebení nebo pokud bylo zařízení

používáno nesprávně, kontaktujte oficiální technickou podporu společnosti Cecotec. Nepokoušejte se zařízení sami opravovat.

- V případě závady nebo poruchy zařízení okamžitě vypněte a odpojte ze zásuvky.
- Nepoužívejte příslušenství ani díly, které nebyly dodány společností Cecotec.
- Nenechávejte výrobek během provozu bez dozoru.
- Nepokoušejte se výrobek sami otevírat, rozebírat ani opravovat. Žádná z vnitřních částí zařízení není opravitelná.
- Nepokládejte zařízení přímo na povrchy citlivé na teplo, pokud je zapojeno do zásuvky nebo je v provozu.
- Nepoužívejte venku ani v blízkosti hořlavých látek, například aerosolů.
- Tento přístroj je určen výhradně pro stříhání přírodních vlasů. Nepoužívejte jej ke stříhání umělých ani zvířecích chlupů.
- Společnost Cecotec nenese odpovědnost za žádné škody způsobené nesprávným použitím produktu.
- VAROVÁNÍ: Před čištěním spotřebiče odpojte napájecí kabel.
- Uchovávejte zařízení mimo dosah zdrojů tepla.
- VAROVÁNÍ: Udržujte spotřebič suchý.
- S tímto výrobkem nepoužívejte prodlužovací kabely.
- Neponořujte kabel, zástrčku ani žádnou jinou část výrobku do vody ani jiné kapaliny a nevystavujte elektrické spoje vodě.
- Nepoužívejte zařízení na poškozenou pokožku hlavy nebo na pokožku hlavy s jakýmkoli typem zranění či onemocnění.
- VAROVÁNÍ: Pro nabíjení baterie používejte pouze vyjímatelný napájecí zdroj SW-050100EU, který je součástí balení zařízení.
- Toto zařízení obsahuje baterii, kterou nelze vyměnit.
- Zařízení musí být napájeno velmi nízkým bezpečným napětím, jak je uvedeno v označení produktu.

- Před montáží, demontáží nebo mytím jakékoli jeho části nebo příslušenství zařízení vypněte a odpojte ze zásuvky.
- Zařízení mohou používat děti od 3 let pod dohledem.
- Nepoužívejte zařízení v blízkosti vody nebo na místech, kde hrozí jeho navlhnutí.
- Udržujte děti mimo dosah obalového materiálu. Nebezpečí udušení.
- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo proškoleny v bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím rizikům. Děti by si se spotřebičem neměly hrát. Čištění a údržbu by děti neměly provádět bez dozoru.
- Udržujte děti mimo dosah obalového materiálu. Nebezpečí udušení.

Pokyny k baterii

- Toto zařízení obsahuje baterii, kterou nelze vyměnit.
- Zařízení obsahuje lithium-iontovou baterii; nespalujte ji ani ji nevystavujte vysokým teplotám, mohlo by dojít k jejímu výbuchu.
- Za extrémních podmínek může dojít k úniku kapaliny z baterie i článků. Pokud baterie vytéká, nedotýkejte se kapaliny. Pokud se kapalina dostane do kontaktu s kůží, okamžitě ji omyjte mýdlem a vodou. Pokud se kapalina dostane do očí, okamžitě je vyplachujte velkým množstvím čisté vody po dobu alespoň 10 minut a vyhledejte lékařskou pomoc. Při manipulaci s baterií používejte rukavice a baterii ihned zlikvidujte v souladu s místními předpisy.
- Zabraňte kontaktu baterie s malými kovovými předměty, jako jsou kancelářské sponky, mince, klíče, hřebíky nebo šrouby.

- Plně nabijte baterii, pokud je nová, nebo před prvním použitím produktu po delší době nečinnosti.
- Vždy se ujistěte, že je baterie plně nabitá, pokud nebyla delší dobu používána.
- Baterie a akumulátory, u kterých hrozí nebezpečí spolknutí, uchovávejte mimo dosah dětí.
- Požití baterií může způsobit popáleniny, perforaci měkkých tkání a smrt. K těžkým popáleninám může dojít do dvou hodin po požití.
- Pokud baterie požijete, okamžitě vyhledejte nejbližší lékařské středisko.

GÜVENLİK TALIMATLARI

Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki talimatları dikkatlice okuyun. Bu kılavuzu ileride başvurmak veya yeni kullanıcılar için saklayın.

- Şebeke voltajının, ürünün etiketinde belirtilen voltajla aynı olduğundan ve fişin topraklama bağlantısına sahip olduğundan emin olun.
- Bu cihaz yalnızca ev kullanımı için tasarlanmıştır ve barlar, restoranlar, çiftlikler, oteller, moteller ve ofislerde kullanıma uygun değildir.
- Güç kablosunu düzenli olarak gözle görülür hasar açısından kontrol edin. Kablo hasar görmüşse, olası tehlikeleri önlemek için mutlaka yetkili bir Cecotec Teknik Destek Servisi tarafından onarılmalıdır.
- Cihazın kablosu veya herhangi bir parçası hasar görmüşse cihazı kullanmayın. Bu durumda, Cecotec'in resmi Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin.
- Cihazı düzenli olarak aşınma ve hasar belirtileri açısından

kontrol edin. Gözle görülür herhangi bir aşınma belirtisi varsa veya cihaz yanlış kullanılmışsa, Cecotec'in resmi Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin. Cihazı kendiniz tamir etmeye çalışmayın.

- Arıza veya işlev bozukluğu durumunda, cihazı derhal kapatın ve fişini çekin.
- Cecotec tarafından sağlanmayan aksesuarları veya parçaları kullanmayın.
- Ürün kullanım sırasında gözetimsiz bırakılmamalıdır.
- Ürünü kendiniz açmaya, sökmeye veya onarmaya çalışmayın. Cihazın iç parçalarının hiçbirisi onarılamaz.
- prize takılıyken veya çalışır durumdayken ısıya duyarlı yüzeylerin üzerine doğrudan koymayın .
- Açık havada veya yanıcı maddelerin, örneğin aerosollerin yakınında kullanmayın.
- Bu cihaz yalnızca doğal saç kesimi için tasarlanmıştır. Yapay veya hayvansal kılları kesmek için kullanmayın.
- Cecotec, ürünün yanlış kullanımından kaynaklanan herhangi bir hasardan sorumlu tutulamaz.
- UYARI: Cihazı temizlemeden önce güç kablosunu çıkarın.
- Cihazı ısı kaynaklarından uzak tutun.
- UYARI: Cihazı kuru tutun.
- Bu ürünle uzatma kablosu kullanmayın.
- Kabloyu, fişi veya ürünün herhangi bir parçasını suya veya başka bir sıvıya batırmayın ve elektrik bağlantılarını suya maruz bırakmayın.
- Cihazı hasarlı, yaralanmalı veya herhangi bir hastalığı olan kafa derisinde kullanmayın.
- UYARI: Pil şarjı için yalnızca cihazla birlikte verilen çıkarılabilir güç kaynağı ünitesini (SW-050100EU) kullanın.
- Bu cihazda değiştirilemeyen bir pil bulunmaktadır.
- Cihaz, ürün etiketinde belirtildiği gibi çok düşük bir güvenlik voltajıyla çalıştırılmalıdır.

- Cihazın herhangi bir parçasını veya aksesuarını monte etmeden, sökmeden veya yıkamadan önce cihazı kapatın ve fişini prizden çekin.
- Cihaz, 3 yaş ve üzeri çocuklar tarafından gözetim altında kullanılabilir.
- Cihazı su yakınında veya ıslanma riski olan yerlerde kullanmayın.
- Çocukları ambalaj malzemelerinden uzak tutun. Boğulma riski vardır.
- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ile fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı olan veya deneyim ve bilgi eksikliği bulunan kişiler tarafından, cihazın güvenli kullanımı konusunda uygun gözetim veya eğitim verilmiş olmaları ve ilgili tehlikeleri anlamaları koşuluyla kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, gözetim olmadan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Çocukları ambalaj malzemelerinden uzak tutun. Boğulma riski vardır.

Pil talimatları

- Bu cihazda değiştirilemeyen bir pil bulunmaktadır.
- Cihazda lityum iyon pil bulunmaktadır; patlayabileceği için pili yakmayın veya yüksek sıcaklıklara maruz bırakmayın.
- Aşırı koşullar altında hem pil hem de hücreler sızıntı yapabilir. Pil sızıntı yapıyorsa, sıvıya dokunmayın. Sıvı cildinize temas ederse, derhal sabun ve suyla yıkayın. Sıvı gözünüze temas ederse, derhal en az 10 dakika boyunca bol temiz suyla yıkayın ve tıbbi yardım alın. Pili tutarken eldiven giyin ve yerel yönetmeliklere uygun olarak derhal imha edin.
- Pil ile ataş, bozuk para, anahtar, çivi veya vida gibi küçük metal nesneler arasında temastan kaçınin.
- Ürün yeni ise veya uzun süre kullanılmadıktan sonra ilk kez kullanacaksanız pili tamamen şarj edin.

- Uzun süre kullanılmadıysa, pilin tamamen dolu olduğundan emin olun.
- Yutulma riski taşıyan pilleri ve aküleri çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayın.
- Pillerin yutulması yanıklara, yumuşak doku delinmelerine ve ölüme neden olabilir. Şiddetli yanıklar yutulduktan sonraki iki saat içinde meydana gelebilir.
- Pil yutmanız durumunda derhal en yakın sağlık merkezine gidin.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Διαβάστε προσεκτικά τις ακόλουθες οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά ή για νέους χρήστες.

- Βεβαιωθείτε ότι η τάση του δικτύου ταιριάζει με την τάση που αναγράφεται στην ετικέτα χαρακτηριστικών του προϊόντος και ότι το φις διαθέτει γείωση.
- Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί αποκλειστικά για οικιακή χρήση και δεν είναι κατάλληλη για χρήση σε μπαρ, εστιατόρια, αγροκτήματα, ξενοδοχεία, μοτέλ και γραφεία.
- Ελέγχετε τακτικά το καλώδιο τροφοδοσίας για ορατές ζημιές. Εάν το καλώδιο έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να επισκευαστεί από μια επίσημη τεχνική υπηρεσία υποστήριξης της Cecotec για την αποφυγή πιθανών κινδύνων.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιό της ή οποιοδήποτε από τα εξαρτήματά της έχει υποστεί ζημιά. Σε αυτήν την περίπτωση, επικοινωνήστε με την επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec.
- Ελέγχετε συχνά για σημάδια φθοράς και βεβαιωθείτε ότι η συσκευή δεν έχει υποστεί ζημιά. Εάν υπάρχουν ορατά σημάδια φθοράς ή εάν η συσκευή έχει χρησιμοποιηθεί

ακατάλληλα, επικοινωνήστε με την επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec. Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε μόνοι σας τη συσκευή.

- Σε περίπτωση βλάβης ή δυσλειτουργίας, απενεργοποιήστε και αποσυνδέστε αμέσως τη συσκευή.
- Μην χρησιμοποιείτε αξεσουάρ ή εξαρτήματα που δεν παρέχονται από την Cecotec.
- Μην αφήνετε το προϊόν χωρίς επίβλεψη κατά τη λειτουργία.
- Μην επιχειρήσετε να ανοίξετε, να αποσυναρμολογήσετε ή να επισκευάσετε το προϊόν μόνοι σας. Κανένα από τα εσωτερικά μέρη της συσκευής δεν επισκευάζεται.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή απευθείας σε επιφάνειες ευαίσθητες στη θερμότητα ενώ είναι συνδεδεμένη στην πρίζα ή σε λειτουργία.
- Μην το χρησιμοποιείτε σε εξωτερικούς χώρους ή κοντά σε εύφλεκτες ουσίες, για παράδειγμα, αεροζόλ.
- Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί αποκλειστικά για την κοπή φυσικών τριχών. Μην τη χρησιμοποιείτε για να κόβετε τεχνητές ή ζωικές τρίχες.
- Η Cecotec δεν φέρει καμία ευθύνη για τυχόν ζημιές που προκαλούνται από κακή χρήση του προϊόντος.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αφαιρέστε το καλώδιο τροφοδοσίας πριν καθαρίσετε τη συσκευή.
- Κρατήστε τη συσκευή μακριά από πηγές θερμότητας.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Διατηρείτε τη συσκευή στεγνή.
- Μην χρησιμοποιείτε καλώδια επέκτασης με αυτό το προϊόν.
- Μην βυθίζετε το καλώδιο, το φις ή οποιοδήποτε άλλο μέρος του προϊόντος σε νερό ή σε οποιοδήποτε άλλο υγρό και μην εκθέτετε τις ηλεκτρικές συνδέσεις σε νερό.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε τριχωτό της κεφαλής που έχει υποστεί βλάβη ή έχει υποστεί οποιοδήποτε είδος τραυματισμού ή ασθένειας.

- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για την επαναφόρτιση της μπαταρίας, χρησιμοποιείτε μόνο την αφαιρούμενη μονάδα τροφοδοτικού που παρέχεται με τη συσκευή, SW-050100EU.
- Αυτή η συσκευή περιέχει μια μπαταρία που δεν μπορεί να αντικατασταθεί.
- Η συσκευή πρέπει να τροφοδοτείται από πολύ χαμηλή τάση ασφαλείας, όπως ορίζεται στη σήμανση του προϊόντος.
- Απενεργοποιήστε και αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα πριν από τη συναρμολόγηση, την αποσυναρμολόγηση ή το πλύσιμο οποιουδήποτε από τα μέρη ή τα αξεσουάρ της.
- Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 3 ετών και άνω υπό επίβλεψη.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε νερό ή σε μέρη όπου υπάρχει κίνδυνος να βραχεί.
- Κρατήστε τα παιδιά μακριά από το υλικό συσκευασίας. Κίνδυνος ασφυξίας.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν λάβει την κατάλληλη επίβλεψη ή εκπαίδευση σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχει. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Κρατήστε τα παιδιά μακριά από το υλικό συσκευασίας. Κίνδυνος ασφυξίας.

Οδηγίες για την μπαταρία

- Αυτή η συσκευή περιέχει μια μπαταρία που δεν μπορεί να αντικατασταθεί.

- Η συσκευή περιλαμβάνει μπαταρία ιόντων λιθίου. Μην την καίτε ή την εκθέτετε σε υψηλές θερμοκρασίες, καθώς μπορεί να εκραγεί.
- Τόσο η μπαταρία όσο και τα στοιχεία ενδέχεται να παρουσιάσουν διαρροή υπό ακραίες συνθήκες. Εάν η μπαταρία παρουσιάζει διαρροή, μην αγγίζετε το υγρό. Εάν το υγρό έρθει σε επαφή με το δέρμα σας, ξεπλύνετε αμέσως με σαπούνι και νερό. Εάν το υγρό έρθει σε επαφή με τα μάτια σας, ξεπλύνετε τα αμέσως με άφθονο καθαρό νερό για τουλάχιστον 10 λεπτά και ζητήστε ιατρική βοήθεια. Να φοράτε γάντια κατά το χειρισμό της μπαταρίας και να την απορρίψετε αμέσως σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.
- Αποφύγετε την επαφή μεταξύ της μπαταρίας και μικρών μεταλλικών αντικειμένων, όπως συνδετήρες, κέρματα, κλειδιά, καρφιά ή βίδες.
- Φορτίστε πλήρως την μπαταρία εάν είναι καινούργια ή πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν για πρώτη φορά μετά από μεγάλη περίοδο αδράνειας.
- Να βεβαιώνετε πάντα ότι η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη εάν δεν έχει χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Κρατήστε τις μπαταρίες και τους συσσωρευτές που ενέχουν κίνδυνο κατάποσης μακριά από παιδιά.
- Η κατάποση μπαταριών μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα, διάτρηση μαλακών ιστών και θάνατο. Σοβαρά εγκαύματα μπορεί να προκληθούν εντός δύο ωρών από την κατάποση.
- Σε περίπτωση κατάποσης μπαταριών, μεταβείτε αμέσως στο πλησιέστερο ιατρικό κέντρο.

INSTRUCCIONS DE SEGURETAT

Llegiu les instruccions següents atentament abans d'utilitzar el producte. Deseu aquest manual per a futures referències o nous usuaris.

- Assegureu-vos que el voltatge de xarxa coincideixi amb el voltatge especificat a l'etiqueta de classificació del producte i que l'endoll tingui presa de terra.
- Aquest aparell està dissenyat exclusivament per a ús domèstic i en queda exclòs l'ús en bars, restaurants, granges, hotels, motels i oficines.
- Inspeccioneu el cable d'alimentació regularment a la recerca de danys visibles. Si el cable presenta danys, l'ha de reparar el Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec per evitar qualsevol tipus de perill.
- No utilitzeu el dispositiu si el cable o les parts estan malmeses. En aquest cas, contacteu amb el Servei d'Atenció Tècnica oficial de Cecotec.
- Comproveu sovint que no hi hagi signes de desgast i que el dispositiu no està malmès. Si es presenten signes visibles o s'hagués utilitzat el dispositiu de manera inapropiada, poseu-vos en contacte amb el Servei d'Atenció Tècnica oficial de Cecotec. No intenteu reparar el dispositiu pel vostre compte.
- En cas de defecte o mal funcionament, apagueu i desconnecteu el dispositiu immediatament.
- No utilitzeu accessoris ni peces que no hagin proporcionat Cecotec.
- No deixeu el producte sense supervisió durant el seu funcionament.
- No intenteu obrir, desmuntar o reparar el producte pel vostre compte. Cap de les parts de dins del dispositiu no es poden reparar.

- No col·loqueu el dispositiu directament sobre superfícies sensibles a la calor mentre estigui connectat a la presa de corrent o en funcionament.
- No l'utilitzeu a l'exterior ni a prop de substàncies inflamables, per exemple, aerosols.
- Aquest dispositiu està dissenyat exclusivament per tallar cabells naturals. No l'utilitzeu per tallar els cabells artificials o d'animals.
- Cecotec no es fa responsable de cap dany causat pel mal ús del producte.
- ADVERTIMENT: traieu el cable d'alimentació abans de netejar l'aparell.
- Mantingueu el dispositiu lluny de fonts de calor.
- ADVERTIMENT: mantingueu sec l'aparell.
- No utilitzeu cables allargadors amb aquest producte.
- No submergiu el cable, l'endoll o qualsevol altra part del producte en aigua o qualsevol altre líquid, ni exposeu les connexions elèctriques a l'aigua.
- No utilitzeu el dispositiu sobre cuirs cabelluts danyats o que presentin algun tipus de lesió o malaltia.
- ADVERTIMENT: per a la recàrrega de la bateria, utilitzeu únicament la unitat d'alimentació amovible subministrada amb l'aparell, SW-050100EU.
- Aquest aparell conté una bateria que no pot ser reemplaçada.
- L'aparell ha d'estar alimentat a molt baixa tensió de seguretat establerta al marcatge del producte.
- Apagueu i desconnecteu el dispositiu de la presa de corrent abans de muntar, desmuntar i rentar alguna de les parts o accessoris.
- L'aparell pot ser utilitzat per nens de 3 anys sota supervisió.
- No utilitzeu el dispositiu a prop d'aigua ni en llocs on hi hagi risc que es nulli.

- Mantingueu els nens allunyats del material d'embalatge. Risc d'asfíxia.
- Aquest aparell el poden utilitzar nens amb edat de 8 anys i superior i persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes, o manca d'experiència i coneixement, si se'ls ha donat la supervisió o la formació apropiades respecte a l'ús de l'aparell d'una manera segura i comprenen els perills que implica. Els nens no han de jugar amb l'aparell. La neteja i el manteniment per a l'usuari no els han de fer els nens sense supervisió.
- Mantingueu els nens allunyats del material d'embalatge. Risc d'asfíxia.

Instruccions de la bateria

- Aquest aparell conté una bateria que no pot ser reemplaçada.
- L'aparell inclou una bateria d'ion-liti, no la cremeu ni l'exposeu a temperatures altes, ja que podria explotar.
- Tant la bateria com les piles poden presentar fugides en condicions extremes. Si la bateria degota, no toqueu el líquid. Si el líquid entra en contacte amb la pell, renti's immediatament amb aigua i sabó. Si el líquid entra en contacte amb els ulls, renti'ls de forma immediata amb abundant aigua neta durant un mínim de 10 minuts i busqui assistència mèdica. Utilitzeu guants per manejar la bateria i llenceu-la immediatament d'acord amb la normativa local.
- Eviteu el contacte entre la bateria i petits objectes metàl·lics com clips, monedes, claus, claus o cargols.
- Carregueu la bateria al complet si és nova o abans d'utilitzar el producte per primera vegada després d'un període llarg d'inactivitat.
- Assegureu-vos sempre que la bateria està carregada al 100% si no s'ha utilitzat en molt de temps.

- Mantingueu fora de l'abast dels nens les piles i bateries que tinguin risc de ser ingerides.
- La ingestió de piles i bateries pot provocar cremades, perforació de parts toves i la mort. Poden provocar-se cremades greus en les dues hores següents a la ingesta.
- En cas d'ingerir piles o bateries acudiu ràpidament al vostre centre mèdic més proper.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

A termék használata előtt figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat. Őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás vagy új felhasználók számára.

- Győződjön meg arról, hogy a hálózati feszültség megegyezik a termék adattábláján feltüntetett feszültséggel, és hogy a csatlakozódugó földelt.
- Ez a készülék kizárólag háztartási használatra készült, és nem alkalmas bárokban, éttermekben, farmokon, szállodákban, motelekben és irodákban való használatra.
- Rendszeresen ellenőrizze a tápkábelt látható sérülések szempontjából. Ha a kábel sérült, a lehetséges veszélyek elkerülése érdekében hivatalos Cecotec Műszaki Támogatási Szolgálattal kell megjavítani.
- Ne használja a készüléket, ha a kábele vagy bármely alkatrésze sérült. Ebben az esetben vegye fel a kapcsolatot a Cecotec hivatalos műszaki támogatási szolgálatával.
- Gyakran ellenőrizze a készüléket, hogy nem látható-e rajta kopás vagy elhasználódás, és győződjön meg arról, hogy nem sérült-e. Ha bármilyen látható kopás jele van, vagy a készüléket nem megfelelően használták, vegye fel a kapcsolatot a Cecotec hivatalos műszaki támogatási szolgálatával. Ne próbálja meg saját kezűleg megjavítani a készüléket.

- Meghibásodás vagy meghibásodás esetén azonnal kapcsolja ki és húzza ki a készüléket a konnektorból.
- Ne használjon olyan tartozékokat vagy alkatrészeket, amelyeket nem a Cecotec biztosított.
- Működés közben ne hagyja felügyelet nélkül a terméket.
- Ne próbálja meg saját kezűleg felnyitni, szétszerelni vagy megjavítani a terméket. A készülék belső alkatrészei nem javíthatók.
- Ne helyezze a készüléket közvetlenül hőre érzékeny felületre, miközben az csatlakoztatva van a hálózati aljzathoz, vagy működés közben.
- Ne használja a készüléket kültéren vagy gyúlékony anyagok, például aeroszokok közelében.
- Ez a készülék kizárólag természetes haj vágására készült. Ne használja mű- vagy állati szőrzet vágására.
- A Cecotec nem vállal felelősséget a termék nem rendeltetésszerű használatából eredő károkért.
- FIGYELMEZTETÉS: A készülék tisztítása előtt húzza ki a tápkábelt.
- Tartsa távol a készüléket hőforrásoktól.
- FIGYELMEZTETÉS: Tartsa a készüléket szárazon.
- Ne használjon hosszabbító kábelt ehhez a termékhez.
- Ne merítse a kábelt, a csatlakozódugót vagy a termék bármely más részét vízbe vagy más folyadékba, és ne tegye ki az elektromos csatlakozásokat víz hatásának.
- Ne használja a készüléket sérült, sérült vagy betegségben szenvedő fejbőrön.
- FIGYELMEZTETÉS: Az akkumulátor töltéséhez csak a készülékhez mellékelt, levehető tápegységet (SW-050100EU) használja.
- Ez a készülék egy nem cserélhető akkumulátort tartalmaz.
- A készüléket a termékjelölésen megadott nagyon alacsony biztonsági feszültséggel kell táplálni.

- Kapcsolja ki és húzza ki a készüléket a konnektorból, mielőtt összeszereli, szétszereli, vagy mosogatja a készülék bármely alkatrészét vagy tartozékát.
- A készüléket 3 éves vagy annál idősebb gyermekek felügyelet mellett használhatják.
- Ne használja a készüléket víz közelében vagy olyan helyeken, ahol fennáll a nedvesség veszélye.
- Tartsa távol a gyermekeket a csomagolóanyagtól. Fulladásveszély.
- csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek használhatják, feltéve, hogy megfelelő felügyeletet kapnak, vagy képzést kaptak a készülék biztonságos használatáról, és megértik a lehetséges veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.
- Tartsa távol a gyermekeket a csomagolóanyagtól. Fulladásveszély.

Akkumulátor használati utasítása

- Ez a készülék egy nem cserélhető akkumulátort tartalmaz.
- A készülék lítium-ion akkumulátort tartalmaz; ne égesse el, és ne tegye ki magas hőmérsékletnek, mert felrobbanhat.
- Szélsőséges körülmények között mind az akkumulátor, mind a cellák szivároghatnak. Ha az akkumulátor szivárog, ne érjen a folyadékhoz. Ha a folyadék a bőrével érintkezik, azonnal mossa le szappannal és vízzel. Ha a folyadék a szemével érintkezik, azonnal öblítse ki bő tiszta vízzel legalább 10 percig, és forduljon orvoshoz. Viseljen kesztyűt az akkumulátor kezelésekor, és azonnal ártalmatlanítsa a helyi előírásoknak megfelelően.

- Kerülje az akkumulátor érintkezését apró fémtárgyakkal, például gemkapcsokkal, érmékkel, kulcsokkal, szögekkel vagy csavarokkal.
- Töltse fel teljesen az akkumulátort, ha új, vagy mielőtt hosszabb inaktivitás után először használná a terméket.
- Mindig győződjön meg róla, hogy az akkumulátor teljesen fel van töltve, ha hosszabb ideig nem használta.
- A lenyelés veszélyét jelentő elemeket és akkumulátorokat tartsa gyermekektől elzárva.
- Az elemek lenyelése égési sérüléseket, légyrész-perforációt és halált okozhat. Súlyos égési sérülések a lenyelés után két órán belül jelentkezhetnek.
- Ha lenyeli az elemeket, azonnal forduljon a legközelebbi orvosi rendelőhöz.

تعليمات السلامة

- اقرأ التعليمات التالية بعناية قبل استخدام المنتج. احتفظ بهذا الدليل للرجوع إليه مستقبلاً أو للمستخدمين الجدد.
- تأكد من أن جهد التيار الكهربائي يطابق الجهد المحدد على ملصق تصنيف المنتج وأن القابس مزود بوصلة أرضية.
 - تم تصميم هذا الجهاز للاستخدام المنزلي فقط، وهو غير مناسب للاستخدام في الحانات والمطاعم والمزارع والفنادق والنزل والمكاتب.
 - افحص سلك الطاقة بانتظام بحثاً عن أي تلف ظاهر. في حال وجود تلف، يجب إصلاحه بواسطة مركز خدمة الدعم الفني المعتمد من سيكوتيك لتجنب أي مخاطر محتملة.
 - لا تستخدم الجهاز إذا كان كبله أو أي من أجزائه تالفاً. في هذه الحالة، اتصل بخدمة الدعم الفني الرسمية لشركة سيكوتيك.
 - افحص الجهاز بانتظام بحثاً عن علامات التلف أو التآكل. في حال وجود أي علامات تآكل ظاهرة، أو إذا تم استخدام الجهاز بشكل غير صحيح، يُرجى الاتصال بخدمة الدعم الفني الرسمية لشركة سيكوتيك. لا تحاول إصلاح الجهاز بنفسك.
 - في حالة وجود عيب أو خلل، قم بإيقاف تشغيل الجهاز وفصله فوراً.

- لا تستخدم الملحقات أو الأجزاء التي لم توفرها شركة سيكوتيك.
- لا تترك المنتج دون مراقبة أثناء التشغيل.
- لا تحاول فتح المنتج أو تفكيكه أو إصلاحه بنفسك. جميع الأجزاء الداخلية للجهاز غير قابلة للإصلاح.
- لا تضع الجهاز مباشرة على الأسطح الحساسة للحرارة أثناء توصيله بمأخذ الطاقة أو أثناء تشغيله.
- لا تستخدمه في الهواء الطلق أو بالقرب من المواد القابلة للاشتعال، على سبيل المثال، البخاخات.
- صُمم هذا الجهاز خصيصاً لقص الشعر الطبيعي. لا تستخدمه لقص الشعر الصناعي أو شعر الحيوانات.
- لن تتحمل شركة سيكوتيك أي مسؤولية عن أي ضرر ناتج عن سوء استخدام المنتج.
- تحذير: قم بإزالة سلك الطاقة قبل تنظيف الجهاز.
- أبقِ الجهاز بعيداً عن مصادر الحرارة.
- تحذير: حافظ على الجهاز جافاً.
- لا تستخدم أسلاك التمديد مع هذا المنتج.
- لا تغمر الكابل أو القابض أو أي جزء آخر من المنتج في الماء أو أي سائل آخر، ولا تعرض التوصيلات الكهربائية للماء.
- لا تستخدم الجهاز على فروة الرأس المتضررة أو التي تعاني من أي نوع من الإصابات أو الأمراض.
- تحذير: لإعادة شحن البطارية، استخدم فقط وحدة تزويد الطاقة القابلة للإزالة المرفقة مع الجهاز، EU-SW 050100.
- يحتوي هذا الجهاز على بطارية لا يمكن استبدالها.
- يجب تشغيل الجهاز بجهد أمان منخفض للغاية كما هو محدد في علامة المنتج.
- قم بإيقاف تشغيل الجهاز وفصله عن مأخذ الطاقة قبل تجميع أو تفكيكه أو غسل أي من أجزائه أو ملحقاته.
- يمكن استخدام الجهاز من قبل الأطفال الذين تبلغ أعمارهم ٣ سنوات فما فوق تحت الإشراف.
- لا تستخدم الجهاز بالقرب من الماء أو في الأماكن التي يوجد فيها خطر تعرضه للبلل.
- أبعد الأطفال عن مواد التغليف. خطر الاختناق.
- يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تبلغ أعمارهم ٨ سنوات فما فوق، والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة، أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة، شريطة أن يتلقوا إشرافاً أو تدريباً مناسباً بشأن الاستخدام الآمن.

- للجهاز وأن يفهموا المخاطر المحتملة. يجب ألا يلعب الأطفال بالجهاز. كما يجب ألا يقوم الأطفال بتنظيفه أو صيانته دون إشراف.
- أبعد الأطفال عن مواد التغليف. خطر الاختناق.

تعليمات البطارية

- يحتوي هذا الجهاز على بطارية لا يمكن استبدالها.
- يحتوي الجهاز على بطارية ليثيوم أيون؛ لا تقم بحرقها أو تعريضها لدرجات حرارة عالية، لأنها قد تنفجر.
- قد تتسرب البطارية والخلايا في ظروف قاسية. في حال تسرب البطارية، تجنب لمس السائل. إذا لامس السائل جلدك، اغسله فوراً بالماء والصابون. إذا لامس السائل عينيك، اشطفهما فوراً بكمية وفيرة من الماء النظيف لمدة لا تقل عن ١٠ دقائق، ثم استشر طبيباً. ارتد قفازات عند التعامل مع البطارية، وتخلص منها فوراً وفقاً للوائح المحلية.
- تجنب ملامسة البطارية للأشياء المعدنية الصغيرة مثل مشابك الورق أو العملات المعدنية أو المفاتيح أو المسامير أو البراغي.
- اشحن البطارية بالكامل إذا كانت جديدة أو قبل استخدام المنتج لأول مرة بعد فترة طويلة من عدم الاستخدام.
- تأكد دائماً من شحن البطارية بالكامل إذا لم يتم استخدامها لفترة طويلة.
- احفظ البطاريات والمراكم التي تشكل خطراً على الأطفال بعيداً عن متناولهم.
- قد يؤدي ابتلاع البطاريات إلى حروق وتمزق الأنسجة الرخوة، وقد يصل الأمر إلى الوفاة. ويمكن أن تحدث حروق شديدة في غضون ساعتين من الابتلاع.
- إذا ابتلعت بطاريات، فتوجه إلى أقرب مركز طبي على الفور.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Figura 1

1. Cuchillas
2. Selector de ajuste de las cuchillas
3. Botón de encendido/apagado
4. Pantalla LED
 - a. Porcentaje de batería
 - b. Indicador de carga
 - c. Indicador de bloqueo
5. Cargador
6. Peine de vaciado
7. Peine guía 3 mm
8. Peine guía 4-6 mm
9. Peine guía 7-9 mm
10. Peine guía 10-12 mm
11. Peine guía 16-18 mm
12. Peine guía 22-24 mm
13. Peine guía 28-30 mm
14. Base de carga
15. Cepillo de limpieza
16. Botella de aceite
17. Bolsa de viaje

NOTA:

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja y retire todo el material de embalaje. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuviera en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica Oficial de Cecotec.

Contenido de la caja

- Cortapelos con batería
 - Base de carga
 - Adaptador
 - Peines x7
 - Peine de vaciado
 - Cepillo de limpieza
 - Bote de aceite lubricante
 - Bolsa de viaje
 - Este manual de instrucciones
-
- No retire el número de serie del producto, para poder mantener una correcta trazabilidad de su equipo en caso de solicitar asistencia.

Antes del primer uso

- Cargue el dispositivo al completo, durante 120 minutos aproximadamente.
- Aplique aceite sobre las cuchillas antes de utilizar el producto por primera vez.

3. FUNCIONAMIENTO

Encienda el cortapelos con el botón de encendido y apagado.

Carga

- Apague el cortapelos antes de conectarlo al cargador y a la toma de corriente.
- Durante la carga, el icono del enchufe se iluminará en rojo y se mostrará el porcentaje de carga actual.
- Cuando esté completamente cargado, mostrará 100 en blanco.
- El icono del enchufe parpadeará en rojo cuando la batería esté baja.
- Para una carga breve, cárguelo 5 minutos y utilícelo de 3 a 5 minutos.

Bloqueo

El cortapelos cuenta con un sistema de bloqueo de seguridad.

1. Mantenga pulsado el botón de encendido durante 3 segundos para bloquear el dispositivo. El icono de bloqueo se iluminará en blanco.
2. Mantenga pulsado el botón de encendido durante 3 segundos para desbloquear el dispositivo. El icono de bloqueo desaparecerá de la pantalla.
3. Al conectar el dispositivo al cargador, el cortapelos se desbloqueará.

Cómo ajustar la longitud del corte

Selector de ajuste de las cuchillas:

- La longitud del corte se puede ajustar a través del selector de ajuste de las cuchillas durante el funcionamiento o antes de encender el dispositivo.
- Deslice el selector hacia la derecha para cortes de pelo más cortos y deslícelo hacia la izquierda para cortes de pelo más largos (0,5 mm, 1 mm, 1,5 mm, 2 mm).

Peine guía acoplable:

- Según el tipo de corte, el cortapelos se puede utilizar con o sin el peine guía acoplable.
- Coloque el peine guía acoplable sobre la unidad de las cuchillas y presione hacia abajo hasta que encajen en su posición.
- Para retirar el peine guía, tire de las pestañas situadas a ambos lados del mismo accesorio hacia afuera y deslice el peine hasta retirarlo del dispositivo.

4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Apague y desconecte el dispositivo de la toma de corriente antes de limpiarlo, de montar o de desmontar alguna de sus partes.
- No utilice aire comprimido, esponjas, polvos o productos de limpieza abrasivos para limpiar el producto.
- El cortapelos es resistente al agua, por lo tanto se puede lavar con agua, pero no sumerja el cuerpo completamente en ningún tipo de líquido. Tenga cuidado de que el cortapelos no caiga al agua. No utilice agua caliente.
- Limpie el cortapelos y los accesorios después de cada uso.
- Para limpiar las cuchillas del cortapelos, seleccione el ajuste más largo e inserte las cerdas del cepillo de limpieza para retirar las puntas del pelo cortado.
- Después de limpiar cualquiera de las partes del dispositivo, séquela cuidadosamente antes de guardarlo o de utilizarlo de nuevo.
- No enrolle el cable alrededor del cuerpo del dispositivo para guardarlo.
- Engrase las cuchillas con aceite para asegurar un buen funcionamiento.

5. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Nombre del producto:

PrecisionCare Wet & Dry

Precisioncare Wet&Dry

Referencia del producto: 04219/ 04333

ESPAÑOL

Entrada del cargador:

Voltaje: 100-240 V~

Frecuencia: 50/60 Hz

Intensidad: 0,2 A

Entrada de la cortadora:

Voltaje: 5 V =

Intensidad: 1 A

Batería de iones de litio: 3,7 V, 1200 mAh, 4,44 Wh

IPX6

Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin notificación previa para mejorar la calidad del producto.

Fabricado en China | Diseñado en España

6. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

Puede consultar la información sobre los sistemas nacionales de reciclaje de embalajes y su marcado en nuestra página web.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

7. GARANTÍA Y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos que establece la normativa aplicable.

Se recomienda que las reparaciones se efectúen por personal especializado.

Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA

 Por la presente, Cecotec Innovaciones declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de las normativas aplicables en la Unión Europea. Este producto ha sido diseñado, fabricado y probado con el cumplimiento de los estándares de seguridad y calidad requeridos. El texto completo de la Declaración de Conformidad de la UE se puede encontrar en la siguiente dirección web: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

Requisitos de información para las fuentes de alimentación externas			
Información publicada	Valor y precisión	Unidad	Notas
Nombre o marca, número del registro mercantil y dirección del fabricante	Shenzhen Sure-Power Electrical Co., Ltd Building C1, Hongxing Xifang Ind. Zone, Datianyang Songyu Road, Songgang Town, Baoan District, 518105 Shenzhen, Guangdong, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA	--	--
Identificador del modelo	SW-050100EU	--	--
Tensión de entrada	100-240	V	Según especifique el fabricante. Puede ser un valor o un intervalo.
Frecuencia de la CA de entrada	50/60	Hz	Según especifique el fabricante. Puede ser un valor o un intervalo.

Tensión de salida	5.0	V	Tensión nominal de salida. Deberá indicarse si es CA o CC. En caso de que se mida más de una salida física o más de una tensión de salida en la condición de carga 1, se publicarán los conjuntos disponibles de tensión de salida, intensidad de salida y potencia de salida.
Intensidad de salida	1.0	A	Intensidad nominal de salida. En caso de que se mida más de una salida física o más de una tensión de salida en la condición de carga 1, se publicarán los conjuntos disponibles de tensión de salida, intensidad de salida y potencia de salida.
Potencia de salida	5.0	W	Potencia nominal de salida. En caso de que se mida más de una salida física o más de una tensión de salida en la condición de carga 1, se publicarán los conjuntos disponibles de tensión de salida, intensidad de salida y potencia de salida.
Eficiencia media en activo	74.58 (para 115V/60Hz) 74.76 (para 230V/50Hz)	%	Declarada por el fabricante sobre la base del valor calculado como media aritmética de la eficiencia en las condiciones de carga 1-4. En los casos en que se declaran múltiples eficiencias medias en activo para tensiones de salida múltiples disponibles en la condición de carga 1, el valor publicado será la eficiencia media en activo declarada para la tensión de salida más baja.

Eficiencia a baja carga (10 %).	--	%	Declarada por el fabricante sobre la base del valor calculado en la condición de carga 5. Las fuentes de alimentación externas con una potencia nominal de salida igual o inferior a 10 W estarán exentas de este requisito. En los casos en que se declaran múltiples eficiencias medias en activo para tensiones de salida múltiples disponibles en la condición de carga 1, el valor publicado será el declarado para la tensión de salida más baja.
Consumo eléctrico en vacío	0.038 (para 115V/60Hz) 0.054 (para 230V/50Hz)	W	Declarado por el fabricante sobre la base del valor medido para la condición de carga 6.

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. Blades
2. Blade adjustment knob
3. Power button
4. LED display
 - a. Battery percentage
 - b. Charging indicator
 - c. Lock indicator
5. Charger
6. Thinning comb
7. 3 mm guide comb
8. 4-6 mm guide comb
9. 7-9 mm guide comb
10. 10-12 mm guide comb
11. 16-18 mm guide comb
12. 22-24 mm guide comb
13. 28-30 mm guide comb
14. Charging base
15. Cleaning brush
16. Lubricating oil bottle
17. Travel pouch

NOTE:

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the product.

2. BEFORE USE

- This appliance comes in a packaging designed to protect it during transport. Take the appliance out of its box and remove all packaging materials. You can keep the original box and other packaging materials in a safe place to prevent damage to the appliance if you need to transport it in the future. If you wish to dispose of the original packaging, make sure all items are recycled properly.
- Check that all parts and components are included and in good condition. If any of them are missing or damaged, please contact Cecotec's Official Technical Support Service immediately.

Box content

- Cordless hair clipper
 - Charging base
 - Power adapter
 - Guide combs x7
 - Thinning comb
 - Cleaning brush
 - Lubricating oil bottle
 - Travel pouch
 - Instruction manual
-
- Do not remove the product's serial number in order to keep proper traceability if technical assistance is required.

Before first use

- Completely charge the device for 120 minutes approximately.
- Oil the device blades before first use.

3. OPERATION

Switch on the hair clipper with the power button.

Charging

- Switch off the hair clipper before connecting it to the charger and the mains socket.
- During charge, the plug icon will light up red and will show the current charge percentage.
- When it is completely charged, it will show 100 in white.
- The plug icon will flash in red when the battery is low.
- For a short charge, charge it for 5 minutes and use it between 3 and 5 minutes.

Lock

The hair clipper is equipped with a safety locking system.

1. Hold down the power button for 3 seconds to lock the device. The lock icon will light in white.
2. Hold down the power button for 3 seconds to unlock the device. The lock icon will disappear on the display.
3. When connecting the charger, the hair clipper will unlock.

How to adjust the cutting length

Blade adjustment knob:

- The cutting length can be adjusted through the blade knob during operation or before the appliance is switched on.
- Slide the knob to the right to give shorter cuts and slide it to the left to give longer cuts (0.5 mm, 1 mm, 1.5 mm, 2 mm).

Clip-on guide comb:

- Depending on the type of haircut, the hair clipper can be operated with or without the guide comb attachment.
- Place the attachment comb onto the cutting edge of the cutting set and press it down onto the cutting set until it clicks into position.
- To remove the guide comb, pull the tabs on both sides of the accessory upwards and slide the comb until it is removed from the device.

4. CLEANING AND MAINTENANCE

- Switch off and unplug the device from the mains before cleaning or assembling/ disassembling any parts.
- Do not use compressed air, scouring pads, abrasive powders or cleaning products to clean the device.
- The hair clipper is water-resistant, so you can wash it with water, but do not immerse the body completely into any type of liquid. Be careful the clipper does not fall into water. Do not use hot water.
- Clean the clipper and the attachments after each use.
- To clean the hair clipper blades, select the longer setting and insert the cleaning brush bristles to remove the cut hair.
- When any of the parts of the device are cleaned, dry them thoroughly before storing or using them again.
- Do not wind the cord around the device to store it.
- Lubricate the blades with oil to ensure proper operation.

5. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product name:

PrecisionCare Wet & Dry

Precisioncare Wet&Dry

Product reference: 04219/ 04333

Charger input:

Voltage: 100-240 V~

Frequency: 50/60 Hz

Intensity: 0.2 A

Hair clipper input:

Voltage: 5 V =

Intensity: 1 A

Lithium-ion battery: 3.7 V, 1200 mAh, 4.44 Wh

IPX6

Technical specifications may change without prior notice to improve product quality.

Made in China | Designed in Spain

6. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or batteries must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its service life, you must remove the batteries/accumulators and take it to a collection point designated by local authorities.

For detailed information on how to properly dispose of electrical and electronic equipment and/or the corresponding batteries, consumers should contact their local authorities.

Information regarding national packaging recycling systems and their marking can be found on our website.

Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

7. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of product delivery under the terms, conditions and deadlines established by applicable regulations.

Repairs should be carried out by qualified personnel.

If you detect any incident with the product or have any query, please contact Cecotec's Official Technical Support Service on +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The content of this publication may not, either in part or in its entirety, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without prior authorisation from CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

CE Cecotec Innovaciones hereby declares that this product complies with the essential requirements and other relevant provisions of the regulations applicable in the European Union. This appliance has been designed, manufactured and tested in compliance with required safety and quality standards. The full text of the EU Declaration of Conformity can be found on the following website: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

Information requirement for external power supplies			
Published information	Value and precision	Unit	Notes
Manufacturer's name or trademark, commercial registration number and address	Shenzhen Sure-Power Electrical Co., Ltd Building C1, Hongxing Xifang Ind. Zone, Datianyang Songyu Road, Songgang Town, Baoan District, 518105 Shenzhen, Guangdong, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA	--	--
Model identifier	SW-050100EU	--	--
Input voltage	100-240	V	Specified by the manufacturer. Shall be a value or a range.
Input AC frequency	50/60	Hz	Specified by the manufacturer. Shall be a value or a range.

Output voltage	5.0	V	Rated output voltage. Shall indicate whether is AC or DC. In case more than one physical output or more than one output voltage is measured in load condition 1, the available sets of output voltage, output current, and output power shall be published.
Output current	1.0	A	Rated output current. In case more than one physical output or more than one output voltage is measured in load condition 1, the available sets of output voltage, output current and output power shall be published.
Output power	5.0	W	Rated output power. In case more than one physical output or more than one output voltage is measured in load condition 1, the available sets of output voltage, output current and output power shall be published.
Average active efficiency	74.58 (for 115 V/60 Hz) 74.76 (for 230V/50Hz)	%	Declared by the manufacturer based on the value calculated as arithmetical mean of efficiency at load conditions 1-4. In cases where multiple average active efficiencies are declared for multiple output voltages available at load condition 1, the value published shall be the average active efficiency declared for the lowest output voltage.

ENGLISH

Efficiency at low load (10%)	--	%	Declared by the manufacturer based on the value calculated at load condition 5. External power supplies with a rated output power of 10 W or less shall be exempted from this requirement. In cases where multiple average active efficiencies are declared for multiple output voltages available at load condition 1, the value published shall be the value declared for the lowest output voltage.
No-load power consumption	0.038 (for 115 V/60 Hz) 0.054 (for 230V/50Hz)	W	Declared by the manufacturer based on the value measured for load condition 6.

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Image 1

1. Lames
2. Sélecteur de réglage des lames
3. Bouton marche/arrêt
4. Écran LED
 - a. Pourcentage de la batterie
 - b. Voyant de charge
 - c. Indicateur verrouillage
5. Chargeur
6. Peigne pour désépaissir
7. Peigne-guide 3 mm
8. Peigne-guide 4-6 mm
9. Peigne-guide 7-9 mm
10. Peigne-guide 10-12 mm
11. Peigne-guide 16-18 mm
12. Peigne-guide 22-24 mm
13. Peigne-guide 28-30 mm
14. Station de charge
15. Brosse de nettoyage
16. Lubrifiant
17. Pochette de voyage

NOTE :

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. Si l'un d'entre eux manque ou n'est pas en bon état, veuillez contacter immédiatement le service technique officiel de Cecotec.

Contenu de la boîte

- Tondeuses à cheveux sans fil
 - Base de charge
 - Adaptateur
 - Peignes x7
 - Peigne pour désépaissir
 - Brosse de nettoyage
 - Huile lubrifiante
 - Pochette de voyage
 - Manuel d'instructions
-
- Ne retirez pas le numéro de série du produit, afin de conserver un suivi correct de votre produit en cas de problème.

Avant la première utilisation

- Chargez l'appareil complètement pendant 120 minutes approximativement.
- Appliquez de l'huile sur les lames avant d'utiliser l'appareil pour la première fois.

3. FONCTIONNEMENT

Allumez l'appareil avec le bouton marche/arrêt.

Charge

- Éteignez l'appareil avant de le brancher sur le chargeur et sur la prise de courant.
- Pendant la charge, l'icône de la prise s'allumera en rouge et le pourcentage de charge s'affichera sur l'écran.
- Lorsqu'il est complètement chargé, il affichera le numéro 100 en blanc.
- L'icône de la prise clignotera en rouge lorsque le niveau de la batterie est faible.
- Pour une charge brève, chargez-le 5 minutes et utilisez-le de 3 à 5 minutes.

Verrouillage

L'appareil possède un système de verrouillage de sécurité.

1. Appuyez sur le bouton marche/arrêt pendant 3 secondes pour verrouiller l'appareil. L'icône du verrouillage s'allumera en blanc.
2. Appuyez sur le bouton marche/arrêt pendant 3 secondes pour déverrouiller l'appareil. L'icône du verrouillage disparaîtra de l'écran.
3. Lorsque vous branchez l'appareil au chargeur, il se verrouille.

Ajuster la longueur de coupe**Sélecteur de réglage des lames :**

- La longueur de coupe peut être ajustée grâce au sélecteur de réglage des lames pendant le fonctionnement ou avant d'allumer l'appareil.
- Faites glisser le sélecteur vers la droite pour des coupes de cheveux plus courtes, et vers la gauche pour des coupes plus longues (0,5 mm, 1 mm, 1,5 mm, 2 mm).

Peigne-guide :

- Selon le type de coupe, vous pouvez utiliser l'appareil avec ou sans le peigne-guide.
- Installez-le sur les lames puis appuyez vers le bas jusqu'à ce qu'il s'emboîte à sa place.
- Pour retirer le peigne-guide, tirez sur les languettes situées des deux côtés vers l'extérieur puis faites glisser le peigne-guide jusqu'à le retirer complètement de l'appareil.

4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Éteignez et débranchez l'appareil de la prise de courant avant de le nettoyer et de monter/démonter une de ses parties.
- N'utilisez pas d'air comprimé, d'éponges, de produits en poudre ni de produits nettoyants abrasifs pour nettoyer l'appareil.
- L'appareil est résistant à l'eau, il peut donc être lavé avec de l'eau mais ne submergez pas complètement son unité principale dans aucun type de liquide. Faites attention à ce que la tondeuse ne tombe pas dans l'eau. N'utilisez pas d'eau chaude.
- Nettoyez l'appareil et ses accessoires après chaque utilisation.
- Pour nettoyer les lames, sélectionnez le réglage de coupe le plus long et insérez les poils de la brosse de nettoyage pour retirer les poils coupés.
- Après l'avoir nettoyé ou avoir nettoyé une de ses parties, séchez le tout soigneusement avant de le ranger ou de le réutiliser.
- N'enroulez pas le fil autour de l'appareil pour le ranger.
- Graissez les lames avec de l'huile pour assurer un fonctionnement correct.

5. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Nom du produit :

PrecisionCare Wet & Dry

Precisioncare Wet&Dry

Référence : 04219/ 04333

Entrée du chargeur :

Voltage : 100-240 V~

FRANÇAIS

Fréquence : 50/60 Hz

Intensité : 0,2 A

Entrée de l'appareil :

Voltage : 5 V $\equiv$

Intensité : 1 A

Batterie lithium-ion : 3,7 V, 1200 mAh, 4,44 Wh

IPX6

Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans notification préalable afin d'améliorer la qualité du produit.

Produit fabriqué en Chine | Conçu en Espagne

6. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux.

Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou

batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous débarrasser de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Vous pouvez consulter les informations sur les systèmes nationaux de recyclage des emballages et leur marquage sur notre site web.

Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

7. GARANTIE ET SAV

Cecotec est responsable envers l'utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.

Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

8. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ SIMPLIFIÉE DE L'UE

CE Par la présente, Cecotec Innovaciones déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la réglementation applicable dans l'Union européenne. Ce produit a été conçu, fabriqué et testé pour répondre aux normes de sécurité et de qualité requises. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE peut être consulté sur le site web suivant : <https://www.storececotec.fr/fr/information/declaration-of-conformity>

Informations requises pour les sources d'alimentation externes			
Informations publiées	Valeur et précision	Unité	Notes
Nom ou marque, numéro d'enregistrement et adresse du fabricant	Shenzhen Sure-Power Electrical Co., Ltd Building C1, Hongxing Xifang Ind. Zone, Datianyang Songyu Road, Songgang Town, Baoan District, 518105 Shenzhen, Guangdong, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA	--	--
Identificateur du modèle	SW-050100EU	--	--
Tension d'entrée	100-240	V	Comme spécifié par le fabricant. Elle peut être une valeur ou un intervalle.
Fréquence du CA d'entrée	50/60	Hz	Comme spécifié par le fabricant. Elle peut être une valeur ou un intervalle.

Tension de sortie	5.0	V	Tension nominale de sortie. Il convient d'indiquer s'il s'agit d'un CA ou CC. Dans le cas où plus d'une sortie physique ou plus d'une tension de sortie sont mesurées dans la condition de charge 1, les ensembles Tension de sortie - Intensité de sortie - Puissance de sortie disponibles seront publiés.
Intensité de sortie	1.0	A	Intensité nominale de sortie. Dans le cas où plus d'une sortie physique ou plus d'une tension de sortie sont mesurées dans la condition de charge 1, les ensembles Tension de sortie - Intensité de sortie - Puissance de sortie disponibles seront publiés.
Puissance de sortie	5.0	W	Puissance nominale de sortie. Dans le cas où plus d'une sortie physique ou plus d'une tension de sortie sont mesurées dans la condition de charge 1, les ensembles Tension de sortie - Intensité de sortie - Puissance de sortie disponibles seront publiés.

Rendement moyen en mode actif	74.58 (pour 115 V/60 Hz) 74.76 (pour 230 V/50 Hz)	%	Déclaré par le fabricant sur la base de la valeur calculée comme moyenne arithmétique du rendement aux conditions de charge 1-4. Dans les cas où plusieurs rendements actifs moyens sont déclarés pour plusieurs tensions de sortie disponibles à la condition de charge 1, la valeur publiée sera le rendement actif moyen déclaré pour la tension de sortie la plus basse.
Rendement à faible charge (10 %).	--	%	Déclaré par le fabricant sur la base de la valeur calculée à la condition de charge 5. Les sources d'alimentation externes dont la puissance nominale de sortie de la plaque est inférieure ou égale à 10 W sont exemptées de cette exigence. Dans les cas où plusieurs rendements actifs moyens sont déclarés pour plusieurs tensions de sortie disponibles à la condition de charge 1, la valeur publiée sera la valeur déclarée pour la tension de sortie la plus basse.
Consommation électrique à vide	0.038 (pour 115 V/60 Hz) 0.054 (pour 230 V/50 Hz)	W	Déclaré par le fabricant sur la base de la valeur mesurée dans les conditions de charge 6.

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abbildung 1

1. Schneidklingen
2. Einstellregler für die Klingen
3. Ein-/Aus-Taste
4. LED-Display
 - a. Akkustand
 - b. Ladeanzeige
 - c. Sperranzeige
5. Ladegerät
6. Ausdünnkamm
7. 3 mm Aufsteckkamm
8. 4-6 mm Aufsteckkamm
9. 7-9 mm Aufsteckkamm
10. 10-12 mm Aufsteckkamm
11. 16-18 mm Aufsteckkamm
12. 22-24 mm Aufsteckkamm
13. 28-30 mm Aufsteckkamm
14. Ladestation
15. Reinigungsbürste
16. Ölfäschchen
17. Reiseetui

HINWEIS:

Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Produkt.

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus dem Karton und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Bewahren Sie die Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie ihn später transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, vergewissern Sie sich, dass Sie alle Teile korrekt recyceln.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Teile und Komponenten enthalten und in gutem Zustand sind. Wenn die Lieferung fehlt oder nicht in gutem Zustand ist, kontaktieren Sie den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.

Verpackungsinhalt

- Akku-Haarschneider
 - Ladestation
 - Adapter
 - Kammaufsätze x7
 - Ausdünnkamm
 - Reinigungsbürste
 - Schmieröl
 - Reiseetui
 - Diese Bedienungsanleitung
-
- Entfernen Sie die Seriennummer des Produkts nicht, um im Falle einer Serviceanfrage die korrekte Rückverfolgbarkeit Ihres Geräts sicherzustellen.

Vor dem ersten Gebrauch

- Laden Sie das Gerät ca. 120 Minuten lang vollständig auf.
- Schmieren Sie Öl auf die Klingen auf, bevor Sie das Produkt zum ersten Mal verwenden.

3. BEDIENUNG

Schalten Sie den Haarschneider mit der Ein-/Ausschalttaste ein.

Laden

- Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie es an das Ladegerät bzw. die Steckdose anschließen.
- Während des Ladevorgangs leuchtet das Steckersymbol rot auf und der aktuelle Prozentsatz der Ladung wird angezeigt:
- Bei vollständig Laden wird das Schirm ein weiße „100“ zeigen.
- Das Steckensymbol wird in rot flimmern, wenn die Batterie schwach ist.
- Laden Sie das Gerät mindestens 5 Minuten, um es 3 bis 5 Minuten zu verwenden.

Blockierung

Die Haarschneidemaschine ist mit einem Sicherheitsverriegelungssystem ausgestattet.

1. Halten Sie den Einschalter 3 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät zu blockieren. Das Sicherungssymbol leuchtet weiß auf.
2. Halten Sie die Einschalttaste 3 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät zu entsperren. Das Sicherungssymbol verschwindet vom Display
3. Bei dem Verbinden zum Ladegerät, wird das Gerät freigelegt.

DEUTSCH

Schnittlänge anpassen

Wählschalter für die Klingeneinstellung:

- Die Schnittlänge kann durch den Wahlschalter während des Betriebs oder vor dem Einschalten des Geräts eingestellt werden.
- Schieben Sie den Schalter für kürzere Haarschnitte nach rechts und für längere Haarschnitte (0,5 mm, 1 mm, 1,5 mm, 2 mm) nach links.

Aufsetzbarer Führungskamm:

- Je nach Art des Schnittes kann der Haarschneider mit oder ohne den aufsteckbaren Führungskamm verwendet werden.
- Den Aufsetzbaren Führungskamm über die Klingeneinheit legen und nach unten drücken, bis er einrastet.
- Um den Führungskamm zu entfernen, ziehen Sie die Laschen auf beiden Seiten desselben Zubehörs heraus und schieben Sie den Kamm aus dem Gerät.

4. REINIGUNG UND WARTUNG

- Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es von der Stromversorgung, bevor Sie es reinigen oder Teile montieren und demontieren.
- Verwenden Sie keine Druckluft, Schwämme, Pulver bzw. Schleifmittel, um das Gerät zu reinigen.
- Das Gerät ist wasserdicht und es darf demnach mit Wasser gewaschen werden. Bitte tauschen Sie doch nicht das Gerät vollständig in kein Flüssigkeit unter. Achten Sie darauf, dass die Schere nicht ins Wasser fällt. Bitte verwenden Sie kein heißes Wasser.
- Reinigen Sie den Haarschneider und das Zubehör nach jedem Gebrauch.
- Um die Klingen zu reinigen, bitte wählen Sie die längere Schnittlänge aus und stecken Sie die Reinigungsbürste hinein, sodass die Haare weglegen werden.
- Trocknen Sie den Zubehöre des Gerätes sorgfältig nach Reininigung.
- Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gehäuse des Geräts um es aufzubewahren.
- Fetten Sie die Schaufeln mit Öl, um einen ordnungsgemäßen Betrieb zu gewährleisten.

5. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Produktname:

PrecisionCare Wet&Dry

Precisioncare Wet&Dry

Referenz des Gerätes: 04219/ 04333

Eingang des Ladegeräts:
Spannung: 100-240 V~
Frequenz: 50/60 Hz
Intensität: 0,2 A

Eingang des Trimmers:
Spannung: 5 V =
Intensität: 1 A
Lithium-Ionen-Akku: 3,7 V, 1200 mAh, 4,44 Wh
IPX6

Die technischen Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden, um die Produktqualität zu verbessern.
Hergestellt in China | Entworfen in Spanien

6. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie / der Akku gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Hausmüll entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und / oder ihre Akkus zu erhalten.

Informationen über nationale Verpackungsrecyclingprogramme und deren Kennzeichnung finden Sie auf unserer Website.

Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

7. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Cecotec haftet gegenüber dem Endnutzer oder Verbraucher für jegliche Konformitätsmängel, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts bestehen, gemäß den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen.

Es wird empfohlen, dass Reparaturen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsanleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf ohne die vorherige schriftliche Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. weder ganz noch teilweise vervielfältigt, in einem Abrufsystem gespeichert, übertragen oder in irgendeiner Form (elektronisch, mechanisch, durch Fotokopieren, Aufzeichnen oder auf ähnliche Weise) verbreitet werden.

9. VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

 Cecotec Innovaciones erklärt hiermit, dass dieses Produkt mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der in der Europäischen Union geltenden Vorschriften übereinstimmt. Dieses Produkt wurde unter Einhaltung der erforderlichen Sicherheits- und Qualitätsstandards entwickelt, hergestellt und geprüft. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist auf folgender Website zu finden: <https://storececotec.de/de/information/declaration-of-conformity>

Informationsbedarf für externe Netzteile			
Veröffentlichte Information	Wert und Messgenauigkeit	Einheit	Hinweise
Name oder Handelsmarke, Handelsregisternummer und Anschrift des Herstellers	Shenzhen Sure-Power Electrical Co., Ltd Building C1, Hongxing Xifang Ind. Zone, Datianyang Songyu Road, Songgang Town, Baoan District, 518105 Shenzhen, Guangdong, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA	--	--
Modellbezeichnung	SW-050100EU	--	--
Spannung	100-240	V	Wie vom Hersteller angegeben. Es kann ein Wert oder ein Intervall sein.
AC-Eingangsfrequenz	50/60	Hz	Wie vom Hersteller angegeben. Es kann ein Wert oder ein Intervall sein.

Ausgangsspannung	5.0	V	Nennausgangsspannung. Es muss angegeben werden, ob es sich um AC oder DC handelt. Im Falle, in denen mehr als ein physikalischer Ausgang oder mehr als eine Ausgangsspannung im Lastzustand 1 gemessen wird, werden die verfügbaren Sätze von Ausgangsspannung - Ausgangsstrom - Ausgangsleistung veröffentlicht
Ausgangsstrom	1.0	A	Nennausgangsstrom. Im Falle, in denen mehr als ein physikalischer Ausgang oder mehr als eine Ausgangsspannung im Lastzustand 1 gemessen wird, werden die verfügbaren Sätze von Ausgangsspannung - Ausgangsstrom - Ausgangsleistung veröffentlicht
Ausgangsleistung	5.0	W	Ausgangsleistung. Im Falle, in denen mehr als ein physikalischer Ausgang oder mehr als eine Ausgangsspannung im Lastzustand 1 gemessen wird, werden die verfügbaren Sätze von Ausgangsspannung - Ausgangsstrom - Ausgangsleistung veröffentlicht

DEUTSCH

Durchschnittliche Effizienz im Betrieb	74.58 (para 115V/60Hz) 74.76 (für 230V/50Hz)	%	Vom Hersteller deklariert auf der Grundlage des Wertes, der als arithmetisches Mittel des Wirkungsgrades bei den Lastbedingungen 1-4 berechnet wurde. In Fällen, in denen mehrere durchschnittliche Wirkungsgrade für mehrere bei Lastbedingung 1 verfügbare Ausgangsspannungen angegeben werden, ist der veröffentlichte Wert der durchschnittliche Wirkungsgrad, der für die niedrigste Ausgangsspannung angegeben wird.
Wirkungsgrad bei niedriger Last (10%)	--	%	Wird vom Hersteller auf der Grundlage des in Lastbedingung 5 berechneten Wertes angegeben. Externe Netzteile mit einer Nennausgangsleistung von 10 W oder weniger sind von dieser Anforderung ausgenommen. In Fällen, in denen mehrere aktive durchschnittliche Wirkungsgrade für mehrere bei Lastbedingung 1 verfügbare Ausgangsspannungen angegeben werden, ist der veröffentlichte Wert derjenige, der für die niedrigste Ausgangsspannung angegeben wird.
Leistungsaufnahme ohne Last	0.038 (para 115V/60Hz) 0.054 (für 230V/50Hz)	W	Vom Hersteller auf Basis des Messwertes für Lastzustand 6 deklariert.

1. PARTI E COMPONENTI

Figura 1

1. Lame
2. Linguetta di regolazione delle lame
3. Tasto On/Off
4. Display LED
 - a. Percentuale della batteria
 - b. Spia di ricarica
 - c. Spia di blocco
5. Caricatore
6. Pettine per sfoltire
7. Pettine guida 3 mm
8. Pettine guida 4-6 mm
9. Pettine guida 7-9 mm
10. Pettine guida 10-12 mm
11. Pettine guida 16-18 mm
12. Pettine guida 22-24 mm
13. Pettine guida 28-30 mm
14. Base di ricarica
15. Spazzola per la pulizia
16. Olio lubrificante
17. Custodia da viaggio

NOTA:

Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente all'apparecchio.

2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre l'apparecchio dalla scatola e rimuovere tutto il materiale presente nell'imballaggio. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio qualora fosse necessario trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Verificare che tutte le parti e i componenti siano compresi e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

Contenuto della scatola

- Rasoi tagliacapelli a batteria
 - Base di ricarica
 - Adattatore
 - Pettini x7
 - Pettine per sfoltire
 - Spazzola per la pulizia
 - Olio lubrificante
 - Custodia da viaggio
 - Il presente manuale di istruzioni
-
- Non rimuovere il numero di serie del prodotto, al fine di mantenere una corretta tracciabilità dell'apparecchiatura in caso di richiesta di assistenza.

Precedentemente al primo uso

- Caricare l'apparecchio completamente, per circa 120 minuti.
- Applicare olio lubrificante sulle lame precedentemente al primo uso.

3. FUNZIONAMENTO

Accendere il tagliacapelli premendo il tasto di alimentazione.

Ricarica

- Spegnerne il tagliacapelli prima di collegarlo al caricabatterie e alla presa di corrente.
- Durante la ricarica, l'icona della presa si illuminerà in rosso e verrà mostrato la percentuale di ricarica attuale.
- Quando è completamente carico, mostrerà 100 in bianco.
- L'icona della presa lampeggerà in rosso quando la batteria è scarica.
- Per una breve ricarica, ricaricalo 5 minuti e utilizzarlo da 3 a 5 minuti.

Blocco

Il tagliacapelli è dotato di un sistema di blocco di sicurezza.

1. Tenere premuto il tasto di alimentazione per 3 secondi per bloccare l'apparecchio. L'icona di bloccaggio si illuminerà di bianco.
2. Tenere premuto il tasto di alimentazione per 3 secondi per sbloccare l'apparecchio. L'icona di bloccaggio scomparirà dal display.
3. Quando si collega l'apparecchio al caricabatterie, il tagliacapelli si sbloccherà.

Regolazione della lunghezza di taglio**Linguetta di regolazione delle lame:**

- La lunghezza del taglio è configurabile attraverso l'apposita di regolazione delle lame durante il funzionamento o prima di accendere l'apparecchio.
- Scorrere la linguetta verso destra per tagli più corti e verso sinistra per tagli più lunghi (0,5 mm, 1 mm, 1,5 mm, 2 mm).

Pettine guida:

- In base al tipo di taglio, è possibile utilizzare il tagliacapelli con o senza pettine guida.
- Collocare il pettine guida sopra le lame e premere verso il basso finché non scatta in posizione.
- Per rimuovere il pettine guida, tirare dalle linguette situate su entrambi di lati dello stesso verso l'esterno e scorrere il pettine fino a rimuoverlo dall'apparecchio.

4. PULIZIA E MANUTENZIONE

- Spegner e scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente prima di pulirlo, montare o smontare qualsiasi delle sue parti.
- Non utilizzare aria compressa, spugne, polveri o prodotti di pulizia abrasivi per pulire l'apparecchio.
- Il tagliacapelli è resistente all'acqua ed è possibile lavarlo con acqua ma senza immergere completamente la struttura in nessun tipo di liquido. Attenzione a non far cadere il tagliacapelli in acqua. Non utilizzare acqua calda.
- Pulire il tagliacapelli e gli accessori dopo ogni uso.
- Per pulire le lame del tagliacapelli, selezionare la regolazione di taglio più lunga e inserire le setole dello spazzolino di pulizia per rimuovere i peletti.
- Dopo la pulizia delle parti dell'apparecchio, asciugarle con cura prima di riporlo o utilizzarlo nuovamente.
- Non arrotolare il cavo attorno alla struttura dell'apparecchio per riporlo.
- Applicare olio sulle lame per assicurare un buon funzionamento.

5. SPECIFICHE TECNICHE

Nome del prodotto:

PrecisionCare Wet & Dry

PrecisionCare Wet&Dry

Codice prodotto: 04219/ 04333

ITALIANO

Ingresso del caricabatterie:

Tensione: 100-240 V~

Frequenza: 50/60 Hz

Intensità: 0,2 A

Ingresso del rasoio:

Tensione: 5 V =

Intensità: 1 A

Batteria agli ioni di litio: 3,7 V, 1200 mAh, 4,44 Wh

IPX6

Le specifiche tecniche possono cambiare senza previa notifica per migliorare la qualità del prodotto.

Fabbricato in Cina | Progettato in Spagna

6. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o le pile/batterie devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.

Per informazioni dettagliate su come smaltire correttamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche e/o le pile/batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

Le informazioni sui sistemi nazionali di riciclaggio degli imballaggi sono disponibili sul nostro sito web.

Il rispetto delle linee guida di cui sopra aiuterà a proteggere l'ambiente.

7. GARANZIA E SUPPORTO TECNICO

Cecotec sarà responsabile nei confronti dell'utente finale o del consumatore per qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna del prodotto nei termini, condizioni e scadenze stabilite dalla normativa vigente.

Si raccomanda che le riparazioni siano effettuate da personale specializzato.

Se si riscontra un problema con l'apparecchio o in caso di dubbi, si prega di contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec al numero +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA

CE Con la presente, Cecotec Innovaciones dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti delle normative applicabili nell'Unione Europea. Questo prodotto è stato progettato, fabbricato e testato per soddisfare gli standard di sicurezza e qualità richiesti. Il testo completo della Dichiarazione di Conformità UE è disponibile al seguente link: <https://storececotec.it/it/information/declaration-of-conformity>

Requisiti informativi per gli alimentatori esterni			
Informazioni pubblicate	Valore e precisione	Unità	Nota bene
Nome o marchio del fabbricante, numero di iscrizione nel registro delle imprese e indirizzo del produttore	Shenzhen Sure-Power Electrical Co., Ltd Building C1, Hongxing Xifang Ind. Zone, Datianyang Songyu Road, Songgang Town, Baoan District, 518105 Shenzhen, Guangdong, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA	--	--
Codice identificativo del modello	SW-050100EU	--	--
Tensione d'ingresso	100-240	V	Come specificato dal fabbricante. Può essere un valore o un intervallo.

Frequenza di ingresso CA	50/60	Hz	Come specificato dal fabbricante. Può essere un valore o un intervallo.
Tensione di uscita	5,0	V	Tensione di uscita nominale. Specificare se corrente alternata o continua. Nel caso in cui venga misurata più di un'uscita fisica o più di una tensione di uscita nella condizione di carico 1, devono essere pubblicati i set disponibili di tensione, corrente e potenza di uscita.
Corrente di uscita.	1,0	A	Corrente di uscita nominale. Nel caso in cui venga misurata più di un'uscita fisica o più di una tensione di uscita nella condizione di carico 1, devono essere pubblicati i set disponibili di tensione, corrente e potenza di uscita.
Percentuale di potenza	5,0	W	Potenza nominale di uscita. Nel caso in cui sono misurate alla condizione di carico 1 diverse uscite fisiche o diverse tensioni di uscita, si pubblicano le serie di tensione di uscita, corrente di uscita e potenza di uscita disponibili.

Rendimento medio in modo attivo	74,58 (per 115V/60Hz) 74,76 (per 230V/50Hz)	%	Dichiarato dal fabbricante sulla base del valore calcolato come media aritmetica del rendimento nelle condizioni di carico 1-4. Nel caso in cui vengano dichiarate più rendimenti medio in modo attivo per più tensioni di uscita disponibili alla condizione di carico 1, il valore pubblicato sarà il rendimento medio in modo attivo dichiarato per la tensione di uscita più bassa.
Rendimento a bassa carica (10 %)	--	%	Dichiarato dal produttore in base al valore calcolato nella condizione di carico 5. Gli alimentatori esterni a potenza di uscita nominale uguale o inferiore a 10 W sono esentati dalla specifica. Nel caso in cui vengano dichiarate più rendimenti medi in modo attivo per più tensioni di uscita disponibili alla condizione di carico 1, il valore pubblicato sarà quello dichiarato per la tensione di uscita più bassa.
Consumo energetico nella condizione a vuoto	0,038 (per 115V/60Hz) 0,054 (per 230V/50Hz)	W	Dichiarata dal produttore in base del valore misurato nella condizione di carico 6.

1. PEÇAS E COMPONENTES

Figura 1

1. Lâminas
2. Seletor de ajuste das lâminas
3. Botão de ligar/desligar
4. Ecrã LED
 - a. Percentagem da bateria
 - b. Indicador Carregamento
 - c. Indicador de bloqueio
5. Carregador
6. Pente de esvaziamento
7. Pente guia 3 mm
8. Pente guia 4-6 mm
9. Pente guia 7-9 mm
10. Pente guia 10-12 mm
11. Pente guia 16-18 mm
12. Pente guia 22-24 mm
13. Pente guia 28-30 mm
14. Base de carregamento
15. Escova de limpeza
16. Frasco de óleo
17. Bolsa de viagem

NOTA:

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao aparelho.

2. ANTES DE USAR

- Este aparelho é embalado numa embalagem concebida para o proteger durante o transporte. Retire o aparelho da sua caixa e remova todo o material de embalagem. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no aparelho, caso necessite de o transportar no futuro. Se desejar descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os itens corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado. Se algum deles faltar ou não estiver em boas condições, contacte imediatamente o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.

Conteúdo da caixa

- Aparadores de cabelo a bateria
 - Base de carregamento
 - Adaptador
 - Pentes x7
 - Pente de esvaziamento
 - Escova de limpeza
 - Frasco de óleo lubrificante
 - Bolsa de viagem
 - Manual de instruções
-
- Não retire o número de série do produto, para manter uma rastreabilidade correta em caso de solicitar assistência.

Antes da primeira utilização

- Carregue o produto por completo, durante 120 minutos aproximadamente.
- Aplique óleo sobre as lâminas antes de utilizar o produto pela primeira vez.

3. FUNCIONAMENTO

Ligue a máquina com o botão de ligar e desligar.

Carga

- Desligue a máquina antes de conectá-la ao carregador e à tomada elétrica.
- Durante o carregamento, o ícone da ficha ficará vermelho e a percentagem da carga atual será exibida.
- Quando totalmente carregado, mostrará 100 em branco.
- O ícone da ficha piscará em vermelho quando a bateria estiver fraca.
- Por um curto período, carregue por 5 minutos e use por 3 a 5 minutos.

Bloqueio

A máquina tem um sistema de bloqueio de segurança.

1. Mantenha pressionado o botão de ligar durante 3 segundos para bloquear o dispositivo. O ícone de cadeado ficará branco.
2. Mantenha pressionado o botão de ligar durante 3 segundos para desbloquear o dispositivo. O ícone de cadeado desaparecerá da tela.
3. Quando o dispositivo estiver conectado ao carregador, o cortador será desbloqueado.

Como ajustar o comprimento do corte

Seletor de ajuste das lâminas:

- O comprimento do corte pode ser ajustado através do seletor de ajuste das lâminas durante o funcionamento ou antes de ligar o dispositivo.
- Deslize o seletor para a direita para cortes de cabelo mais curtos e deslize-o para a esquerda para cortes de cabelo mais longos (0,5 mm, 1 mm, 1,5 mm, 2 mm).

Pentes-guia fixáveis:

- Dependendo do tipo de corte, a máquina pode ser usada com ou sem pente guia acoplável.
- Coloque o pente guia sobre a unidade das lâminas e pressione para baixo até que encaixem na sua posição.
- Para remover o pente guia, puxe as guias de ambos os lados do mesmo acessório para fora e deslize o pente até ele ser removido do dispositivo

4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Desligue e desconecte o aparelho da corrente elétrica antes de limpar ou de montar e desmontar algum dos acessórios.
- Não utilize ar comprimido, esponjas, pós ou produtos de limpeza abrasivos para limpar o produto.
- A máquina é à prova d'água, portanto pode ser lavada com água, mas não mergulhe completamente o corpo em nenhum tipo de líquido. Tenha cuidado para que o cortador não caia na água. Não utilize água quente.
- Limpe a máquina e os outros acessórios depois de cada uso.
- Para limpar as lâminas de corte de cabelo, selecione a configuração mais longa e insira as cerdas da escova de limpeza para remover as extremidades do cabelo cortado.
- Depois de limpar qualquer das partes do dispositivo, seque cuidadosamente antes de guardar ou de voltar a usar.
- Não enrole o cabo ao redor do dispositivo.
- Unte as lâminas com óleo para garantir o funcionamento adequado.

5. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Nome:

PrecisionCare Wet & Dry

PrecisionCare Wet&Dry

Referência do produto: 04219/ 04333

Entrada carregador:
Tensão: 100-240 V~
Frequência: 50/60 Hz
Intensidade: 0,2 A

Entrada do cortador:
Tensão: 5 V =
Intensidade: 1 A
Bateria de íões de lítio: 3,7 V, 1200 mAh, 4,44 Wh
IPX6

As especificações técnicas podem ser alteradas sem notificação prévia para melhorar a qualidade do produto.

Fabricado na China | Desenhado na Espanha

6. RECICLAGEM DE PRODUTOS ELÉTRICOS E ELETRÔNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou a bateria devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos elétricos e eletrônicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

Pode consultar as informações sobre os sistemas nacionais de reciclagem de embalagens e a sua marcação na nossa página web.

A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

7. GARANTIA E SAT

A Cecotec será responsável perante o utilizador final ou consumidor por qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do produto nos termos, condições e prazos estabelecidos pelos regulamentos aplicáveis.

Recomenda-se que as reparações sejam efetuadas por pessoal qualificado.

Se deteta uma ocorrência com o produto ou tem alguma consulta, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec através do número de telefone +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA DA UE

 Pela presente, a Cecotec Innovaciones declara que este produto está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes dos regulamentos aplicáveis na União Europeia. Este produto foi concebido, fabricado e testado de acordo com as normas de segurança e qualidade exigidas. O texto completo da Declaração de Conformidade da UE pode ser encontrado no seguinte website: <https://cecotec.pt/pt/information/declaration-of-conformity>

Requisitos de informação para fontes de alimentação externas			
Informação publicada	Valor e precisão	Unidade	Notas
Nome ou marca comercial do fabricante, número de registo comercial e endereço	Shenzhen Sure-Power Electrical Co., Ltd Building C1, Hongxing Xifang Ind. Zone, Datianyang Songyu Road, Songgang Town, Baoan District, 518105 Shenzhen, Guangdong, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA	--	--
Identificador do modelo:	SW-050100EU	--	--
Tensão de entrada	100-240	V	Como especificado pelo fabricante. Pode ser um valor ou um intervalo.
Frequência da CA de entrada	50/60	Hz	Como especificado pelo fabricante. Pode ser um valor ou um intervalo.

Tensão de saída	5,0	V	Tensão de saída nominal. Indicar se é corrente alternada ou corrente contínua. Se forem medidas mais do que uma saída física ou mais do que uma tensão de saída na condição de carga¹, devem ser publicadas todas as combinações «tensão de saída» – «corrente de saída» – «potência de saída» disponíveis.
Corrente de saída	1,0	A	Corrente de saída nominal. Se forem medidas mais do que uma saída física ou mais do que uma tensão de saída na condição de carga ¹, devem ser publicadas todas as combinações «tensão de saída» – «corrente de saída» – «potência de saída» disponíveis.
Potência de saída	5,0	W	Potência de saída nominal. Se forem medidas mais do que uma saída física ou mais do que uma tensão de saída na condição de carga¹, devem ser publicadas todas as combinações «tensão de saída» – «corrente de saída» – «potência de saída» disponíveis.

PORTUGUÊS

Eficiência média no modo ativo:	74.58 (para 115V/60Hz) 74.76 (para 230V/50Hz)	%	Declarada pelo fabricante com base na média aritmética calculada da eficiência nas condições de carga 1 a 4. Se forem declaradas múltiplas eficiências médias no modo ativo referentes às múltiplas tensões de saída disponíveis na condição de carga 1, o valor publicado deve ser a eficiência média no modo ativo declarada para a tensão de saída mais baixa.
Eficiência a carga baixa (10 %)	--	%	Declarada pelo fabricante com base no valor calculado na condição de carga 5. Ficam isentas deste requisito as fontes de alimentação externas cuja potência de saída nominal seja igual ou inferior a 10 W. Se forem declaradas múltiplas eficiências médias no modo ativo referentes às múltiplas tensões de saída disponíveis na condição de carga 1, o valor publicado deve ser o valor declarado para a tensão de saída mais baixa.
Consumo energético em vazio:	0.038 (para 115V/60Hz) 0,054 (para 230V/50Hz)	W	Declarado pelo fabricante com base no valor medido na condição de carga 6.

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Figuur 1

1. Messen
2. Bladverstelling keuzeschakelaar
3. Aan/uit-knop
4. LED-display
 - a. Batterijpercentage
 - b. Oplaadindicator
 - c. Vergrendelingsindicator
5. Oplader
6. Uitdunkam
7. Geleidekam 3 mm
8. Geleidekam 4-6 mm
9. Geleidekam 7-9 mm
10. Geleidekam 10-12 mm
11. Geleidekam 16-18 mm
12. Geleidekam 22-24 mm
13. Geleidekam 28-30 mm
14. Laadbasis
15. Reinigingsborsteltje
16. Oliefles
17. Reistas

OPMERKING:

De figuren in deze handleiding zijn schematische voorstellingen en komen mogelijk niet exact overeen met het product.

2. VOOR GEBRUIK

- Dit apparaat heeft een verpakking die ontworpen is om het tijdens het transport te beschermen. Haal het apparaat uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal. U kunt de originele doos en andere verpakking op een veilige plaats bewaren om beschadiging van het apparaat te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de verpakking toch weggooit, zorg er dan voor een correcte recyclage.
- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als er één ontbreekt of niet in goede staat is, neem dan onmiddellijk contact op met de Technische Dienst van Cecotec.

NEDERLANDS

Inhoud van de doos

- Tondeuse met batterij
 - Oplaadbasis
 - Adapter
 - Kammen x7
 - Uitdunkam
 - Reinigingsborsteltje
 - Smeermiddel
 - Reistas
 - Deze gebruiksaanwijzing
-
- Verwijder het serienummer van het product niet, om een correcte traceerbaarheid van uw apparaat te behouden voor het geval u assistentie aanvraagt.

Vóór het eerste gebruik

- Laad het apparaat volledig op, gedurende ongeveer 120 minuten.
- Breng olie aan op de messen voordat u het product voor de eerste keer gebruikt.

3. BEDIENING

Zet de tondeuse aan met de aan/uit-knop.

Opladen

- Schakel de tondeuse uit voordat u hem aansluit op de lader en het stopcontact.
- Tijdens het laden zal het stekkericoon rood oplichten en zal het huidige laadpercentage worden weergegeven.
- Wanneer hij volledig geladen is, zal hij 100 blanco tonen.
- Het stekker-icoontje knippert rood als de batterij bijna leeg is.
- Voor een korte lading, laad gedurende 5 minuten en gebruik gedurende 3 tot 5 minuten.

Vergrendeling

De tondeuse is uitgerust met een veiligheidsvergrendelingssysteem.

1. Houd de aan/uit-knop 3 seconden ingedrukt om het toestel te vergrendelen. Het sloticoon zal wit oplichten.
2. Houd de aan/uit-knop 3 seconden ingedrukt om het toestel te ontgrendelen. Het sloticoon zal van het scherm verdwijnen.
3. Als u het apparaat op de lader aansluit, wordt de tondeuse ontgrendeld.

Hoe de lengte van de snede aan te passen

Bladverstelling keuzeschakelaar:

- De snijlengte kan tijdens het gebruik of vóór het inschakelen van het apparaat via de keuzeschakelaar voor mesinstelling worden ingesteld.
- Schuif de keuzeknop naar rechts voor kortere kapsels en schuif hem naar links voor langere kapsels (0,5 mm, 1 mm, 1,5 mm, 2 mm).

Bevestigbare geleidekam:

- Afhankelijk van het soort knipbeurt kan de tondeuse met of zonder de opzetbare geleidekam worden gebruikt.
- Plaats de opzetkam over de meseenheid en druk hem aan tot hij vastklikt.
- Om de geleidekam te verwijderen, trekt u de lipjes aan beide zijden van de geleidekam naar buiten en schuift u de kam weg van het toestel.

4. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

- Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u het reinigt of een van de onderdelen ervan monteert of demonteert.
- Gebruik geen perslucht, sponzen, poeders of schuurmiddelen om het product te reinigen.
- De tondeuse is waterdicht, dus hij kan met water worden gewassen, maar dompel hem niet volledig onder in een vloeistof. Pas op dat de tondeuse niet in het water valt. Gebruik geen heet water.
- Reinig het apparaat en de accessoires na elk gebruik.
- Om de messen van de tondeuse te reinigen, selecteert u de langste stand en steekt u de borstelharen van de reinigingsborstel erin om de afgeknipte haarpunten te verwijderen.
- Nadat u een onderdeel van het apparaat hebt gereinigd, droogt u het grondig af voordat u het weer opbergt of gebruikt.
- Rol de kabel niet op rond het apparaat.
- Smeer de messen in met olie om een goede werking te verzekeren.

5. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Productnaam:

PrecisionCare Wet&Dry

Precisioncare Wet&Dry

Referentie van het product: 04219/ 04333

NEDERLANDS

Lader ingang:

Voltage: 100-240 V~

Frequentie: 50/60 Hz

Intensiteit: 0,2 A

Snijderinlaat:

Voltage: 5 V =

Intensiteit: 1 A

Lithium-ionbatterij: 3,7 V, 1200 mAh, 4,44 Wh

IPX6

Technische specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd om de productkwaliteit te verbeteren.

Gemaakt in China / Ontworpen in Spanje

6. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat, volgens de geldende voorschriften, het product en/of de batterij gescheiden van het huisvuil moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de batterijen/accumulatoren te verwijderen en het naar een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen.

Voor gedetailleerde informatie over hoe elektrische en elektronische apparatuur en/of batterijen op de juiste manier kunnen worden weggegooid, moeten consumenten contact opnemen met hun plaatselijke autoriteiten.

Informatie over nationale recyclingsystemen voor verpakkingen en hun markering is te vinden op onze website.

Naleving van de bovenstaande richtlijnen helpt het milieu te beschermen.

7. GARANTIE EN TECHNISCHE DIENST

Cecotec is aansprakelijk tegenover de eindgebruiker of consument voor elk gebrek aan overeenstemming dat bestaat op het ogenblik van de levering van het product onder de voorwaarden, bepalingen en termijnen die zijn vastgelegd in de toepasselijke regelgeving. Het wordt aanbevolen reparaties te laten uitvoeren door gekwalificeerd personeel.

Als u ooit een incident met het product ontdekt of vragen hebt, neem dan contact op met de officiële Technische Assistentie van Cecotec via het telefoonnummer +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden vervaelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, doorgegeven of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen en dergelijke) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING

CE Cecotec Innovaciones verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de regelgeving die van toepassing is in de Europese Unie. Dit product is ontworpen, vervaardigd en getest om te voldoen aan de vereiste veiligheids- en kwaliteitsnormen. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is te vinden op de volgende website: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

Informatievereisten voor externe stroomtoevoer			
Gepubliceerde informatie	Waarde en precisie	Eenheid	Opmerkingen
Naam of handelsmerk van de fabrikant, handelsregistratienummer en adres	Shenzhen Sure-Power Electrical Co., Ltd Building C1, Hongxing Xifang Ind. Zone, Datianyang Songyu Road, Songgang Town, Baoan District, 518105 Shenzhen, Guangdong, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA	--	--
Model identificatie:	SW-050100EU	--	--
Ingangsspanning	100-240	V	Zoals gespecificeerd door de fabrikant. Het kan een waarde of een interval zijn.

NEDERLANDS

Ingangsfrequentie AC	50/60	Hz	Zoals gespecificeerd door de fabrikant. Het kan een waarde of een interval zijn.
Uitgangsspanning	5.0	V	Nominale uitgangsspanning. Er moet worden aangegeven of het wissel- of gelijkstroom is. Wanneer meer dan één fysieke uitgang of meer dan één uitgangsspanning wordt gemeten in laadconditie 1, worden de beschikbare sets uitgangsspanning - uitgangsstroom - uitgangsvermogen gepubliceerd.
Uitgangsstroom	1.0	A	Nominale uitgangsstroom. Wanneer meer dan één fysieke uitgang of meer dan één uitgangsspanning wordt gemeten in laadconditie 1, worden de beschikbare sets uitgangsspanning - uitgangsstroom - uitgangsvermogen gepubliceerd.
Uitgangsvermogen	5.0	W	Nominaal uitgangsvermogen. Wanneer meer dan één fysieke uitgang of meer dan één uitgangsspanning wordt gemeten in laadconditie 1, worden de beschikbare sets uitgangsspanning - uitgangsstroom - uitgangsvermogen gepubliceerd.

Gemiddelde efficiëntie in actieve modus	74.58 (para 115V/60Hz) 74.76 (voor 230V/50Hz)	%	Opgegeven door de fabrikant op basis van de waarde berekend als het rekenkundig gemiddelde van het rendement bij oplaadconditie 1-4. Wanneer meerdere gemiddelde actieve rendementen worden opgegeven voor meerdere uitgangsspanningen die beschikbaar zijn in beladingstoestand 1, is de gepubliceerde waarde de gemiddelde actieve efficiëntie die is opgegeven voor de laagste uitgangsspanning.
Rendement bij lage belasting (10 %)	--	%	Opgegeven door de fabrikant op basis van de waarde berekend in beladingstoestand 5. Externe voedingen met een nominaal uitgangsvermogen van 10 W of minder zijn van deze eis vrijgesteld. Wanneer verscheidene actieve gemiddelde rendementen worden opgegeven voor verscheidene uitgangsspanningen die beschikbaar zijn in belastingsomstandigheid 1, is de gepubliceerde waarde die welke voor de laagste uitgangsspanning is opgegeven.
Leeg belasting stroomverbruik	0.038 (para 115V/60Hz) 0.054 (para 230V/50Hz)	W	Opgegeven door de fabrikant op basis van de gemeten waarde voor belastingsconditie 6.

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rysunek 1

1. Ostrza
2. Regulator ostrzy
3. Przycisk włączania/wyłączania
4. Wyświetlacz LED
 - a. Procent naładowania baterii/akumulatora
 - b. Wskaźnik ładowania
 - c. Wskaźnik blokady
5. Ładowarka
6. Grzebień do cieniowania
7. Grzebień prowadzący 3 mm
8. Grzebień prowadzący 4-6 mm
9. Grzebień prowadzący 7-9 mm
10. Grzebień prowadzący 10-12 mm
11. Grzebień prowadzący 16-18 mm
12. Grzebień prowadzący 22-24 mm
13. Grzebień prowadzący 28-30 mm
14. Baza ładująca
15. Szczoteczka czyszcząca
16. Butelka oleju smarowego
17. Pokrowiec

UWAGA:

Grafika tej instrukcji obsługi jest schematyczna i możliwe, że nie będzie całkowicie zgodna z produktem.

2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij produkt z pudełka i usuń wszystkie materiały opakowaniowe. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania należy przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w przypadku konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich jego elementów.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone i są w dobrym stanie. Jeśli któregokolwiek z nich brakuje lub nie są w dobrym stanie, należy niezwłocznie skontaktować się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.

Zawartość opakowania

- Maszynka do strzyżenia bezprzewodowa
 - Baza ładująca
 - Zasilacz
 - Grzebień x7
 - Grzebień do cieniowania
 - Szczoteczka czyszcząca
 - Butelka z olejem smarowym
 - Pokrowiec
 - Ta instrukcja obsługi
-
- Nie usuwaj numeru seryjnego produktu, aby można było zidentyfikować urządzenie w przypadku wymagania pomocy technicznej.

Przed pierwszym użyciem

- Naładuj urządzenie w pełni przez około 120 minut.
- Nałóż smar na ostrza przed pierwszym użyciem produktu.

3. OBSŁUGA

Włącz maszynkę do strzyżenia przyciskiem włączania i wyłączania.

Ładowanie

- Wyłącz maszynkę przed podłączeniem jej do ładowarki i gniazdka elektrycznego.
- Podczas ładowania ikona wtyczki zaświeci się na czerwono i zostanie wyświetlony aktualny procent naładowania.
- Gdy urządzenie będzie w pełni naładowane, wyświetli 100 w kolorze białym.
- Ikona wtyczki będzie migać na czerwono, gdy poziom naładowania baterii/akumulatora będzie niski.
- Dla krótkiego ładowania, ładuj przez 5 minut i używaj przez 3 do 5 minut.

Blokada

Maszynka do strzyżenia posiada system blokady bezpieczeństwa.

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez 3 sekundy, aby zablokować urządzenie. Ikona blokady zaświeci się na biało.
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez 3 sekundy, aby odblokować urządzenie. Ikona blokady zniknie z ekranu.
3. Po podłączeniu urządzenia do ładowarki maszynka zostanie odblokowana.

Jak ustawić długość strzyżenia

Regulator ostrza:

- Długość strzyżenia można regulować za pomocą regulatora ostrza podczas pracy lub przed włączeniem urządzenia.
- Przesuń regulator w prawo, aby uzyskać krótsze strzyżenie i w lewo, aby uzyskać dłuższe strzyżenie (0,5 mm, 1 mm, 1,5 mm, 2 mm).

Grzebień prowadzący:

- W zależności od rodzaju strzyżenia, maszynka może być używana z grzebieniem prowadzącym lub bez niego.
- Umieść grzebień prowadzący na zespole ostrzy i naciśnij w dół, aż zatrzaśnie się na swoim miejscu.
- Aby zdjąć grzebień prowadzący, pociągnij na zewnątrz za wypustki po obu stronach akcesorium i zsuń grzebień z urządzenia.

4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Wyłącz urządzenie i odłącz je od zasilania przed czyszczeniem, montażem lub demontażem jakichkolwiek jego części.
- Do czyszczenia produktu nie wolno używać sprężonego powietrza, gąbek, proszków ani ściernych środków czyszczących.
- Maszynka do strzyżenia jest wodoodporna, więc można ją myć wodą, ale nie zanurzać korpusu całkowicie w żadnym płynie. Uważaj, aby maszynka nie wpadła do wody. Nie używaj gorącej wody.
- Czyść maszynkę do strzyżenia i akcesoria po każdym użyciu.
- Aby wyczyścić ostrza maszynki, wybierz najdłuższe ustawienie i włóż włosie szczoteczki do czyszczenia, aby usunąć resztki ściętych włosów.
- Po wyczyszczeniu którejkolwiek z części urządzenia, dokładnie ją osusz przed przechowywaniem lub ponownym użyciem.
- Nie owijaj przewodu wokół korpusu urządzenia podczas przechowywania.
- Smaruj ostrza, aby zapewnić ich prawidłowe działanie.

5. DANE TECHNICZNE

Nazwa produktu:

PrecisionCare Wet&Dry

PrecisionCare Wet&Dry

Numer referencyjny produktu: 04219 / 04333

Wejście ładowarki:

Napięcie: 100-240 V~

Częstotliwość: 50/60 Hz

Natężenie: 0,2 A

Wejście maszynki:

Napięcie: 5 V =

Natężenie: 1 A

Bateria/akumulator litowo-jonowy: 3,7 V, 1200 mAh, 4,44 Wh

IPX6

Specyfikacje techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu poprawy jakości produktu.

Wyprodukowano w Chinach | Zaprojektowano w Hiszpanii

6. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/lub baterię/akumulator należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Gdy produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/akumulatory i zanieść je do punktu zbiórki wyznaczonego przez lokalne władze.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętów elektrycznych i elektronicznych i/lub odpowiednich baterii/akumulatorów, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

Informacje na temat krajowych programów recyklingu opakowań i ich oznakowania można znaleźć na naszej stronie internetowej.

Przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

7. GWARANCJA I SERWIS POMOCY TECHNICZNEJ

Cecotec odpowiada przed użytkownikiem lub konsumentem końcowym za wszelkie niezgodności występujące w momencie dostawy produktu na warunkach określonych w obowiązujących przepisach.

Zaleca się, aby naprawy były przeprowadzane przez wyspecjalizowany personel.

Jeśli wykryjesz problem z produktem lub masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

Prawa własności intelektualnej do tekstów tej instrukcji obsługi należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być, w całości lub w części, powielana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przesyłana lub rozpowszechniana za pomocą jakichkolwiek środków (elektronicznych, mechanicznych, fotokopii, nagrywania lub podobnych) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE



Niniejszym Cecotec Innovaciones oświadcza, że ten produkt spełnia podstawowe wymogi i jest zgodny z innymi odpowiednimi przepisami obowiązującymi w Unii Europejskiej. Ten produkt został zaprojektowany, wyprodukowany i przetestowany spełniając wymagane normy bezpieczeństwa i jakości. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

Wymagania informacyjne dla zewnętrznych zasilaczy			
Opublikowane informacje	Wartość i dokładność	Jednostka	Uwagi
Nazwa lub znak towarowy, numer rejestru handlowego i adres producenta	Shenzhen Sure-Power Electrical Co., Ltd Building C1, Hongxing Xifang Ind. Zone, Datianyang Songyu Road, Songgang Town, Baoan District, 518105 Shenzhen, Guangdong, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA	--	--
Identyfikator modelu	SW-050100EU	--	--
Napięcie wejściowe	100-240	V	Zgodnie ze specyfikacją producenta. Może to być wartość lub zakres.
Częstotliwość wejściowa AC	50/60	Hz	Zgodnie ze specyfikacją producenta. Może to być wartość lub zakres.

Napięcie wyjściowe	5,0	V	Znamionowe napięcie wyjściowe. Należy wskazać, czy jest to AC czy DC. W przypadku pomiaru więcej niż jednego fizycznego wyjścia lub więcej niż jednego napięcia wyjściowego w warunkach obciążenia 1, należy opublikować dostępne zestawy napięcia wyjściowego, prądu wyjściowego i mocy wyjściowej.
Natężenie wyjściowe	1,0	A	Znamionowe natężenie wyjściowe. W przypadku pomiaru więcej niż jednego fizycznego wyjścia lub więcej niż jednego napięcia wyjściowego w warunkach obciążenia 1, należy opublikować dostępne zestawy napięcia wyjściowego, prądu wyjściowego i mocy wyjściowej.
Moc wyjściowa	5,0	W	Znamionowa moc wyjściowa. W przypadku pomiaru więcej niż jednego fizycznego wyjścia lub więcej niż jednego napięcia wyjściowego w warunkach obciążenia 1, należy opublikować dostępne zestawy napięcia wyjściowego, prądu wyjściowego i mocy wyjściowej.

Średnia wydajność w trybie aktywnym	74,58 (dla 115 V / 60 Hz) 74,76 (dla 230 V / 50 Hz)	%	Zadeklarowana przez producenta na podstawie wartości obliczonej jako średnia arytmetyczna sprawności w warunkach obciążenia 1-4. W przypadkach, gdy deklaruje się wiele średnich sprawności dla wielu dostępnych napięć wyjściowych w warunkach obciążenia 1, opublikowana wartość będzie deklarowaną średnią sprawnością dla najniższego napięcia wyjściowego.
Wydajność przy niskim obciążeniu (10%).	--	%	Zadeklarowana przez producenta na podstawie wartości obliczonej w warunkach obciążenia 5. Zewnętrzne zasilacze o znamionowej mocy wyjściowej równej lub mniejszej niż 10 W są zwolnione z tego wymogu. W przypadkach, gdy deklaruje się wiele średnich sprawności dla wielu dostępnych napięć wyjściowych w warunkach obciążenia 1, opublikowana wartość będzie deklarowaną wartością dla najniższego napięcia wyjściowego.
Pobór mocy bez obciążenia	0,038 (dla 115 V / 60 Hz) 0,054 (dla 230 V / 50 Hz)	W	Deklarowana przez producenta na podstawie wartości zmierzonej dla stanu obciążenia 6.

1. SOUČÁSTI A KOMPONENTY

Obrázek 1

1. Čepele
2. Volič nastavení čepele
3. Tlačítko napájení
4. LED obrazovka
 - a. Procento baterie
 - b. Indikátor nabíjení
 - c. Indikátor zámku
5. Nabíječka
6. Vyprazdňovací hřeben
7. 3mm vodící hřeben
8. Vodící hřeben 4-6 mm
9. Vodící hřeben 7-9 mm
10. Vodící hřeben 10-12 mm
11. Vodící hřeben 16-18 mm
12. Vodící hřeben 22-24 mm
13. Vodící hřeben 28-30 mm
14. Nabíjecí základna
15. Čisticí kartáč
16. Láhev oleje
17. Cestovní taška

POZNÁMKA:

Obrázky v této příručce jsou schematické a nemusí přesně odpovídat produktu.

2. PŘED POUŽITÍM

- Tento spotřebič je dodáván v obalu, který jej chrání během přepravy. Vyjměte spotřebič z krabice a odstraňte veškerý obalový materiál. Originální krabici a další obalový materiál můžete uschovat na bezpečném místě, abyste zabránili poškození spotřebiče v případě, že jej budete v budoucnu potřebovat přepravovat. Pokud chcete originální obal zlikvidovat, ujistěte se, že jste všechny položky řádně recyklovali.
- Ujistěte se prosím, že všechny díly a komponenty jsou součástí dodávky a v dobrém stavu. Pokud některé chybí nebo jsou poškozené, okamžitě kontaktujte oficiální technickou podporu společnosti Cecotec .

Obsah krabice

- Zastříhovač vlasů na baterie
 - Nabíjecí základna
 - Adaptér
 - 7 hřebenů
 - Vyprazdňovací hřeben
 - Čisticí kartáč
 - Láhev s mazacím olejem
 - Cestovní taška
 - Tento návod k obsluze
-
- Neodstraňujte sériové číslo z produktu, abyste zachovali řádnou sledovatelnost vašeho zařízení v případě, že byste požádali o pomoc.

Před prvním použitím

- Zařízení plně nabijte, přibližně 120 minut.
- Před prvním použitím výrobku naneste na čepele olej.

3. PROVOZ

Zapněte zastříhovač vlasů pomocí tlačítka napájení.

Břemeno

- Před připojením zastříhovače k nabíječce a do elektrické zásuvky jej vypněte.
- Během nabíjení se ikona zástrčky rozsvítí červeně a zobrazí se aktuální procento nabití.
- Po plném nabití se na displeji zobrazí 100 bílou barvou.
- Ikona zástrčky bude blikat červeně, když je baterie téměř vybitá.
- Pro krátké nabití jej nabíjejte 5 minut a poté jej používejte 3 až 5 minut.

Blokáda

Zastříhovač vlasů má bezpečnostní uzamykací systém.

1. Stiskněte a podržte tlačítko napájení po dobu 3 sekund pro uzamčení zařízení. Ikona zámku se rozsvítí bíle.
2. Stiskněte a podržte tlačítko napájení po dobu 3 sekund pro odemknutí zařízení. Ikona zámku zmizí z obrazovky.
3. Po připojení zařízení k nabíječce se zastříhovač vlasů odemkne.

Jak nastavit délku stříhu**Volič nastavení nože:**

- Délku řezu lze nastavit pomocí voliče nastavení čepele během provozu nebo před zapnutím zařízení.
- Posuňte volič doprava pro kratší stříhy a doleva pro delší stříhy (0,5 mm, 1 mm, 1,5 mm, 2 mm).

Nasazovací vodící hřeben:

- V závislosti na typu stříhu lze zastříhovač vlasů používat s připojitelným vodícím hřebenem nebo bez něj.
- Nasadte připojitelný vodící hřeben na břitovou jednotku a zatlačte dolů, dokud nezacvakne.
- Chcete-li vodící hřeben vyjmout, zatáhněte za jazýčky na obou stranách nástavce směrem ven a vysuňte hřeben ze zařízení.

4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Před čištěním, montáží nebo demontáží jakékoli jeho části zařízení vypněte a odpojte jej od elektrické zásuvky.
- K čištění výrobku nepoužívejte stlačený vzduch, houbičky, prášky ani abrazivní čisticí prostředky.
- Zastříhovač vlasů je voděodolný, takže jej lze mýt vodou, ale neponořujte jej zcela do žádné tekutiny. Dávejte pozor, aby vám zastříhovač neupadl do vody. Nepoužívejte horkou vodu.
- Zastříhovač vlasů a příslušenství očistěte po každém použití.
- Pro čištění břitů zastříhovače zvolte nejdelší nastavení a zasuňte štětiny čisticího kartáčku, abyste odstranili ostříhané koncečky vlasů.
- Po vyčištění jakékoli části zařízení ji před uložením nebo opětovným použitím pečlivě osušte.
- Neomotávejte kabel kolem těla zařízení při skladování.
- Pro zajištění správného provozu namažte nože olejem.

5. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Název produktu:

PrecisionCare Wet & Dry

Precisioncare Wet&Dry

Referenční číslo produktu: 04219/ 04333

ČEŠTINA

Vstup nabíječky:

Napětí: 100–240 V~

Frekvence: 50/60 Hz

Intenzita: 0,2 A

Vstup řezačky:

Napětí: 5 V

Intenzita: 1 A

Lithium-iontová baterie: 3,7 V, 1200 mAh, 4,44 Wh

IPX6

Technické specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem zlepšení kvality produktu.

Vyrobeno v Číně | Navrženo ve Španělsku

6. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být výrobek a/nebo baterie likvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti výrobku je nutné baterie vyjmout a odvézt na sběrné místo určené místními úřady.

Pro podrobné informace o nejvhodnějším způsobu likvidace elektrických a elektronických zařízení a/nebo příslušných baterií by se měl spotřebitel obrátit na místní úřady.

Informace o národních systémech recyklace obalů a jejich označování naleznete na našich webových stránkách.

Dodržování výše uvedených pokynů pomůže chránit životní prostředí.

7. ZÁRUKA A SAT

Společnost Cecotec bude koncovému uživateli nebo spotřebiteli odpovídat za jakýkoli nesoulad se smlouvou, který existuje v době dodání produktu, a to v souladu s podmínkami a lhůtami stanovenými platnými předpisy.

Doporučuje se, aby opravy prováděli specializovaní pracovníci.

Pokud zjistíte problém s produktem nebo máte jakékoli dotazy, kontaktujte prosím oficiální technickou podporu společnosti Cecotec na telefonním čísle +34 96 321 07 28.

8. AUTORSKÁ PRÁVA

Práva duševního vlastnictví k textům v této příručce patří společnosti CECOTEC INNOVACIONES, SL. Všechna práva vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být, ať už zcela nebo zčásti, reprodukován, ukládán do vyhledávacího systému, přenášen ani distribuován žádnými prostředky (elektronickými, mechanickými, kopírováním, nahráváním nebo podobnými) bez předchozího písemného souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, SL.

9. ZJEDNODUŠENÉ PROHLÁŠENÍ EU O SHODĚ

CE Společnost Cecotec Innovaciones tímto prohlašuje, že tento výrobek splňuje základní požadavky a další příslušná ustanovení platných předpisů Evropské unie. Tento výrobek byl navržen, vyroben a testován v souladu s požadovanými bezpečnostními a kvalitativními normami. Úplné znění prohlášení EU o shodě naleznete na následující webové adrese: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

Požadavky na informace pro externí napájecí zdroje			
Zveřejněné informace	Odvaha a přesnost	Jednotka	Známky
Název nebo značka, IČO a adresa výrobce	Shenzhen Sure-Power Electrical Co., Ltd. Budova C1, Hongxing Xifang Ind Zóna, Datianyang Songyu Road, Songgang Town, Baoan District, 518105 Shenzhen, Guangdong, ČÍNSKÁ LIDOVÁ REPUBLIKA	--	--
Identifikátor modelu	SW-050100EU	--	--
Vstupní napětí	100–240	PROTI	Dle specifikace výrobce. Může se jednat o jednu hodnotu nebo o rozsah.
Vstupní střídavá frekvence	50/60	Hz	Dle specifikace výrobce. Může se jednat o jednu hodnotu nebo o rozsah.

Výstupní napětí	5,0	PROTI	Jmenovité výstupní napětí. Musí být uvedeno, zda se jedná o střídavé nebo stejnosměrné napětí. V případě, že je za podmínek zatížení 1 naměřeno více než jeden fyzický výstup nebo více než jedno výstupní napětí, budou zveřejněny dostupné sady výstupního napětí, výstupního proudu a výstupního výkonu.
Intenzita výstupu	1.0	NA	Jmenovitý výstupní proud. V případě, že je za podmínek zatížení 1 naměřeno více než jeden fyzický výstup nebo více než jedno výstupní napětí, budou zveřejněny dostupné sady výstupního napětí, výstupního proudu a výstupního výkonu.
Výstupní výkon	5,0	Z	Jmenovitý výstupní výkon. V případě, že je za podmínek zatížení 1 naměřeno více než jeden fyzický výstup nebo více než jedno výstupní napětí, budou zveřejněny dostupné sady výstupního napětí, výstupního proudu a výstupního výkonu.

Průměrná aktivní účinnost	74,58 (pro 115 V/60 Hz) 74,76 (pro 230 V/50 Hz)	%	Deklarováno výrobcem na základě hodnoty vypočítané jako aritmetický průměr účinnosti za podmínek zatížení 1-4. V případech, kdy je pro více dostupných výstupních napětí za stavu zatížení 1 deklarováno více průměrných účinností v aktivním režimu, bude publikovaná hodnota průměrná účinnost v aktivním režimu deklarovaná pro nejnižší výstupní napětí.
Účinnost při nízkém zatížení (10 %).	--	%	Deklarováno výrobcem na základě hodnoty vypočítané za zatížení 5. Externí napájecí zdroje s jmenovitým výstupním výkonem rovným nebo menším než 10 W budou z tohoto požadavku vyňaty. V případech, kdy je pro více dostupných výstupních napětí za stavu zatížení 1 deklarováno více průměrných účinností v aktivním režimu, bude publikovaná hodnota ta, která je deklarována pro nejnižší výstupní napětí.
Spotřeba elektřiny bez zátěže	0,038 (pro 115 V/60 Hz) 0,054 (pro 230 V/50 Hz)	Z	Deklarováno výrobcem na základě naměřené hodnoty pro stav zatížení 6.

1. PARÇALAR VE BİLEŞENLER

Şekil 1

1. Bıçaklar
2. Bıçak ayar seçici
3. Güç düğmesi
4. LED ekran
 - a. Pil yüzdesi
 - b. Şarj göstergesi
 - c. Kilit göstergesi
5. Şarj cihazı
6. Tarak boşaltma
7. 3 mm kılavuz tarak
8. Kılavuz tarak 4-6 mm
9. Kılavuz tarak 7-9 mm
10. Kılavuz tarak 10-12 mm
11. Kılavuz tarak 16-18 mm
12. Kılavuz tarak 22-24 mm
13. Kılavuz tarak 28-30 mm
14. Şarj tabanı
15. Temizlik fırçası
16. Yağ şişesi
17. Seyahat çantası

NOT:

Bu kılavuzdaki grafikler şematik gösterimlerdir ve ürünün grafikleriyle birebir örtüşmeyebilir.

2. KULLANMADAN ÖNCE

- Bu cihaz, taşıma sırasında korunması için tasarlanmış bir ambalaj içinde gelir. Cihazı kutusundan çıkarın ve tüm ambalaj malzemelerini atın. Cihazı ileride taşımanız gerekirse, hasar görmesini önlemek için orijinal kutuyu ve diğer ambalaj malzemelerini güvenli bir yerde saklayabilirsiniz. Orijinal ambalajı atmak isterseniz, tüm malzemeleri doğru şekilde geri dönüştürdüğünüzden emin olun.
- Lütfen tüm parçaların ve bileşenlerin eksiksiz ve iyi durumda olduğundan emin olun. Herhangi bir parça eksik veya hasarlıysa, lütfen derhal Cecotec'in Resmi Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin .

Kutu içeriği

- pille çalışan saç kesme makinesi
 - Şarj tabanı
 - Adaptör
 - Tarak x7
 - Tarak boşaltma
 - Temizlik fırçası
 - Yağlama yağı şişesi
 - Seyahat çantası
 - Bu kullanım kılavuzu
- Yardım talebinde bulunmanız durumunda ekipmanınızın izlenebilirliğini sağlamak için, ürün üzerindeki seri numarasını silmeyin.

İlk kullanımdan önce

- Cihazı yaklaşık 120 dakika boyunca tamamen şarj edin.
- Ürünü ilk kez kullanmadan önce bıçaklara yağ sürün.

3. OPERASYON

Güç düğmesini kullanarak saç kesme makinesini açın.

Yük

- Şarj aletine ve elektrik prizine bağlamadan önce saç kesme makinesini kapatın.
- Şarj işlemi sırasında fiş simgesi kırmızı renkte yanacak ve mevcut şarj yüzdesi görüntülenecektir.
- Tamamen şarj olduğunda, ekranda beyaz renkte 100 yazacaktır.
- Pil seviyesi düşük olduğunda fiş simgesi kırmızı renkte yanıp sönecektir.
- Kısa süreli şarj için, 5 dakika şarj edin ve 3 ila 5 dakika kullanın.

Abluka

Saç kesme makinesinde emniyet kilitleme sistemi bulunmaktadır.

1. Cihazı kilitlemek için güç düğmesini 3 saniye basılı tutun. Kilit simgesi beyaz renkte yanacaktır.
2. Cihazın kilidini açmak için güç düğmesini 3 saniye basılı tutun. Ekrandaki kilit simgesi kaybolacaktır.
3. Cihazı şarj cihazına bağladığınızda, saç kesme makinesi kilidi açılacaktır.

TÜRKÇE

Kesme uzunluğu nasıl ayarlanır?

Bıçak ayar seçici:

- , cihaz çalıştırılmadan önce veya çalışma sırasında bıçak ayar seçici aracılığıyla ayarlanabilir .
- Daha kısa saç kesimleri için seçiciyi sağa, daha uzun saç kesimleri için sola kaydırın (0,5 mm, 1 mm, 1,5 mm, 2 mm).

Takılabilir kılavuz tarak:

- Kesim türüne bağlı olarak, saç kesme makinesi takılabilir kılavuz tarakla birlikte veya taraksız kullanılabilir.
- Takılabilir kılavuz tarağı bıçak ünitesinin üzerine yerleştirin ve yerine oturana kadar aşağı doğru bastırın.
- Kılavuz tarağı çıkarmak için, aparatın her iki yanındaki tırnakları dışarı doğru çekin ve tarağı cihazdan dışarı kaydırın.

4. TEMİZLİK VE BAKIM

- Cihazın herhangi bir parçasını temizlemeden, monte etmeden veya sökmeden önce cihazı kapatın ve fişini prizden çekin.
- Ürünü temizlemek için basınçlı hava, sünger, toz veya aşındırıcı temizlik ürünleri kullanmayın.
- Saç kesme makinesi suya dayanıklıdır, bu nedenle suyla yıkanabilir , ancak herhangi bir sıvıya tamamen batırmayın. Makineyi suya düşürmemeye dikkat edin. Sıcak su kullanmayın.
- Saç kesme makinesini ve aksesuarlarını her kullanımdan sonra temizleyin.
- Tıraş makinesinin bıçaklarını temizlemek için en uzun ayarı seçin ve temizleme fırçasının kıllarını içeri sokarak kesilmiş saç uçlarını temizleyin.
- Cihazın herhangi bir parçasını temizledikten sonra, saklamadan veya tekrar kullanmadan önce dikkatlice kurulayın.
- Saklama sırasında kabloyu cihazın gövdesine sarmayın.
- Bıçakların düzgün çalışması için yağlayın.

5. TEKNİK ÖZELLİKLER

Ürün Adı:

PrecisionCare Wet & Dry

Precisioncare Wet&Dry

Ürün referansı: 04219/ 04333

Şarj cihazı girişi:
 Voltaj: 100-240 V~
 Frekans: 50/60 Hz
 Yoğunluk: 0,2 A

Kesici girişi:
 Voltaj: 5 V =
 Yoğunluk: 1 A
 Lityum iyon pil: 3,7 V, 1200 mAh, 4,44 Wh
 IPX6

Ürün kalitesini artırmak amacıyla teknik özellikler önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir.
 Çin'de Üretildi | İspanya'da Tasarlandı

6. ELEKTRİKLİ VE ELEKTRONİK EKİPMANLARIN GERİ DÖNÜŞÜMÜ



Bu sembol, ilgili düzenlemelere uygun olarak ürünün ve/veya pilin evsel atıklardan ayrı olarak atılması gerektiğini gösterir. Bu ürünün kullanım ömrü sona erdiğinde, pilleri çıkarıp yerel yetkililer tarafından belirlenen bir toplama noktasına götürmeniz gerekmektedir.

Elektrikli ve elektronik ekipmanlarınızın ve/veya bunlara ait pillerin en uygun şekilde nasıl imha edileceğine dair ayrıntılı bilgi için, tüketicinin yerel yetkililerle iletişime geçmesi gerekmektedir.

Ulusal ambalaj geri dönüşüm sistemleri ve işaretlemeleri hakkında bilgileri web sitemizde bulabilirsiniz.

Yukarıdaki yönergelere uyulması çevrenin korunmasına yardımcı olacaktır.

7. GARANTİ VE SAT

Cecotec, ürünün teslimi sırasında ilgili düzenlemelerce belirlenen şartlara, koşullara ve süre sınırlarına uymaması durumunda son kullanıcıya veya tüketiciye karşı sorumluluk üstlenecektir.

Onarım işlemlerinin uzman personel tarafından yapılması tavsiye edilir.

Üründe bir sorun tespit ederseniz veya herhangi bir sorunuz varsa, lütfen +34 96 321 07 28 numaralı telefondan Cecotec'in resmi Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin.

8. TELİF HAKKI

Bu kılavuzdaki metinlerin fikri mülkiyet hakları CECOTEC INNOVACIONES, SL'ye aittir. Tüm hakları saklıdır. Bu yayının içeriği, CECOTEC INNOVACIONES, SL'nin önceden yazılı izni olmadan, tamamen veya kısmen, herhangi bir yolla (elektronik, mekanik, fotokopi, kayıt veya benzeri) çoğaltılamaz, bir veri tabanında saklanamaz, iletilemez veya dağıtılamaz.

9. BASITLEŞTİRİLMİŞ AB UY CONFORMITY BEYANI



Cecotec Innovaciones, bu ürünün ilgili Avrupa Birliği düzenlemelerinin temel gerekliliklerine ve diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder . Bu ürün, gerekli güvenlik ve kalite standartlarına uygun olarak tasarlanmış, üretilmiş ve test edilmiştir. AB Uy conformity Beyanı'nın tam metnine şu web adresinden ulaşılabilir: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

Harici güç kaynakları için bilgi gereksinimleri			
Yayınlanmış bilgiler	Cesaret ve kesinlik	Birim	Notlar
Üreticinin adı veya markası, işletme kayıt numarası ve adresi	Shenzhen Sure-Power Electrical Co., Ltd. C1 Binası, Hongxing Xifang Ind . Bölge, Datianyang Çin Halk Cumhuriyeti, Guangdong, Shenzhen, Baoan Bölgesi, Songgang Kasabası, Songyu Yolu , 518105	--	--
Model tanımlayıcı	SW-050100EU	--	--
Giriş voltajı	100-240	V	Üretici tarafından belirtildiği gibi. Tek bir değer veya bir aralık olabilir.
Giriş AC Frekansı	50/60	Hz	Üretici tarafından belirtildiği gibi. Tek bir değer veya bir aralık olabilir.

Çıkış voltajı	5.0	V	Nominal çıkış voltajı. AC mi yoksa DC mi olduğu belirtilmelidir. Yük koşulu 1 altında birden fazla fiziksel çıkış veya birden fazla çıkış voltajı ölçülürse, mevcut çıkış voltajı, çıkış akımı ve çıkış gücü setleri yayınlanacaktır.
Çıkış yoğunluğu	1.0	İLE	Nominal çıkış akımı. Yük koşulu 1 altında birden fazla fiziksel çıkış veya birden fazla çıkış voltajı ölçülürse, mevcut çıkış voltajı, çıkış akımı ve çıkış gücü setleri yayınlanacaktır.
Çıkış gücü	5.0	W	Nominal çıkış gücü. Yük koşulu 1 altında birden fazla fiziksel çıkış veya birden fazla çıkış voltajı ölçülürse, mevcut çıkış voltajı, çıkış akımı ve çıkış gücü setleri yayınlanacaktır.
Ortalama aktif verimlilik	74,58 (115V/60Hz için) 74.76 (230V/50Hz için)	%	Üretici tarafından, 1-4 yük koşulları altındaki verimliliğin aritmetik ortalaması olarak hesaplanan değere göre beyan edilmiştir. Yük koşulu 1 altında birden fazla mevcut çıkış gerilimi için birden fazla ortalama aktif verimlilik beyan edildiği durumlarda, yayınlanan değer en düşük çıkış gerilimi için beyan edilen ortalama aktif verimlilik olacaktır.

Δüşük yükte verimlilik (%10).	--	%	Üretici tarafından 5 numaralı yük koşulu altında hesaplanan değere göre beyan edilmiştir. Nominal çıkış gücü 10 W veya daha az olan harici güç kaynakları bu gereklilikten muaf tutulacaktır. Yük koşulu 1 altında birden fazla mevcut çıkış voltajı için birden fazla ortalama aktif verimlilik beyan edildiği durumlarda, yayınlanan değer en düşük çıkış voltajı için beyan edilen değer olacaktır.
Yüksüz elektrik tüketimi	0,038 (115V/60Hz için) 0,054 (230V/50Hz için)	W	Üretici tarafından 6 numaralı yük koşulu için ölçülen değere göre beyan edilmiştir.

1. ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

Σχήμα 1

1. Λεπίδες
2. Επιλογέας ρύθμισης λεπίδας
3. Κουμπί λειτουργίας
4. Οθόνη LED
 - a. Ποσοστό μπαταρίας
 - b. Ένδειξη φόρτισης
 - c. Ένδειξη κλειδώματος
5. Αλογο αξιωματικού
6. Χτένα αδειάσματος
7. Οδηγός χτένας 3 mm
8. Οδηγός χτένας 4-6 mm
9. Οδηγός χτένας 7-9 mm
10. Οδηγός χτένας 10-12 mm
11. Οδηγός χτένας 16-18 mm
12. Οδηγός χτένας 22-24 mm
13. Οδηγός χτένας 28-30 mm
14. Βάση φόρτισης
15. Βούρτσα καθαρισμού
16. Μπουκάλι λάδι
17. τσάντα ταξιδιού

ΣΗΜΕΙΩΜΑ:

Τα γραφικά σε αυτό το εγχειρίδιο είναι σχηματικές αναπαραστάσεις και ενδέχεται να μην αντιστοιχούν ακριβώς σε αυτά του προϊόντος.

2. ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Αυτή η συσκευή διατίθεται σε συσκευασία σχεδιασμένη να την προστατεύει κατά τη μεταφορά. Αφαιρέστε τη συσκευή από το κουτί της και αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας. Μπορείτε να φυλάξετε το αρχικό κουτί και τα άλλα υλικά συσκευασίας σε ασφαλές μέρος για να αποφύγετε ζημιές στη συσκευή σε περίπτωση που χρειαστεί να τη μεταφέρετε στο μέλλον. Εάν επιθυμείτε να απορρίψετε την αρχική συσκευασία, φροντίστε να ανακυκλώσετε όλα τα αντικείμενα σωστά.
- Βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα και τα εξαρτήματα περιλαμβάνονται και βρίσκονται σε καλή κατάσταση. Εάν λείπουν ή έχουν υποστεί ζημιά, επικοινωνήστε αμέσως με την Επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec .

Περιεχόμενα κουτιού

- Κουρευτική μηχανή με μπαταρία
 - Βάση φόρτισης
 - Προσαρμογέας
 - Χτένες x7
 - Χτένα αδειάσματος
 - Βούρτσα καθαρισμού
 - Μπουκάλι λιπαντικού λαδιού
 - τσάντα ταξιδιού
 - Αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών
-
- Μην αφαιρείτε τον σειριακό αριθμό από το προϊόν, προκειμένου να διατηρήσετε την ορθή ιχνηλασιμότητα του εξοπλισμού σας σε περίπτωση που ζητήσετε βοήθεια.

Πριν από την πρώτη χρήση

- Φορτίστε πλήρως τη συσκευή, για περίπου 120 λεπτά.
- Εφαρμόστε λάδι στις λεπίδες πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν για πρώτη φορά.

3. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Ενεργοποιήστε την κουρευτική μηχανή χρησιμοποιώντας το κουμπί λειτουργίας.

Βάρος

- Απενεργοποιήστε την κουρευτική μηχανή πριν τη συνδέσετε στον φορτιστή και στην πρίζα.
- Κατά τη διάρκεια της φόρτισης, το εικονίδιο του βύσματος θα ανάψει με κόκκινο χρώμα και θα εμφανιστεί το τρέχον ποσοστό φόρτισης.
- Όταν φορτιστεί πλήρως, θα εμφανίζει την ένδειξη 100 με λευκό χρώμα.
- Το εικονίδιο του βύσματος θα αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα όταν η μπαταρία είναι χαμηλή.
- Για μια σύντομη φόρτιση, φορτίστε το για 5 λεπτά και χρησιμοποιήστε το για 3 έως 5 λεπτά.

Αποκλεισμός

Η κουρευτική μηχανή διαθέτει σύστημα κλειδώματος ασφαλείας.

1. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας για 3 δευτερόλεπτα για να κλειδώσετε τη συσκευή. Το εικονίδιο κλειδώματος θα ανάψει με λευκό χρώμα.
2. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας για 3 δευτερόλεπτα για να ξεκλειδώσετε τη συσκευή. Το εικονίδιο κλειδώματος θα εξαφανιστεί από την οθόνη.
3. Όταν συνδέσετε τη συσκευή στον φορτιστή, η κουρευτική μηχανή θα ξεκλειδώσει.

Πώς να ρυθμίσετε το μήκος κοπής**Επιλογέας ρύθμισης λεπίδας:**

- Το μήκος κοπής μπορεί να ρυθμιστεί μέσω του επιλογέα ρύθμισης λεπίδας κατά τη λειτουργία ή πριν από την ενεργοποίηση της συσκευής.
- Σύρετε τον επιλογέα προς τα δεξιά για πιο κοντά κουρέματα και προς τα αριστερά για πιο μακριά κουρέματα (0,5 mm, 1 mm, 1,5 mm, 2 mm).

Προσαρμόσιμη χτένα οδηγού:

- Ανάλογα με τον τύπο κουρέματος, η κουρευτική μηχανή μπορεί να χρησιμοποιηθεί με ή χωρίς την προσαρτώμενη χτένα-οδηγό.
- Τοποθετήστε την προσαρτώμενη χτένα-οδηγό πάνω από τη μονάδα λεπίδων και πιέστε την προς τα κάτω μέχρι να ασφαλίσει στη θέση της.
- Για να αφαιρέσετε την χτένα-οδηγό, τραβήξτε τις γλωττίδες και στις δύο πλευρές του εξαρτήματος προς τα έξω και σύρετε τη χτένα έξω από τη συσκευή.

4. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Απενεργοποιήστε και αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα πριν καθαρίσετε, συναρμολογήσετε ή αποσυναρμολογήσετε οποιοδήποτε από τα εξαρτήματά της.
- Μην χρησιμοποιείτε πεπιεσμένο αέρα, σφουγγάρια, σκόνες ή λειαντικά προϊόντα καθαρισμού για να καθαρίσετε το προϊόν.
- Η κουρευτική μηχανή είναι αδιάβροχη, επομένως μπορεί να πλυθεί με νερό, αλλά μην την βυθίζετε πλήρως σε κανένα υγρό. Προσέξτε να μην σας πέσει η κουρευτική μηχανή στο νερό. Μην χρησιμοποιείτε ζεστό νερό.
- Καθαρίζετε την κουρευτική μηχανή και τα αξεσουάρ μετά από κάθε χρήση.
- Για να καθαρίσετε τις λεπίδες της κουρευτικής μηχανής, επιλέξτε τη μεγαλύτερη ρύθμιση και τοποθετήστε τις τρίχες της βούρτσας καθαρισμού για να αφαιρέσετε τις κομμένες άκρες των τριχών.
- Αφού καθαρίσετε οποιοδήποτε μέρος της συσκευής, στεγνώστε το προσεκτικά πριν την αποθήκευσή ή την χρησιμοποιήσετε ξανά.
- Μην τυλίγεται το καλώδιο γύρω από το σώμα της συσκευής για αποθήκευση.
- Λιπάνετε τις λεπίδες με λάδι για να διασφαλίσετε την σωστή λειτουργία.

5. ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Όνομα προϊόντος:

PrecisionCare Wet & Dry

Precisioncare Wet&Dry

Κωδικός προϊόντος: 04219/ 04333

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Είσοδος φορτιστή:

Τάση: 100-240 V~

Συχνότητα: 50/60 Hz

Ένταση: 0,2 A

Είσοδος κοπής:

Τάση: 5 V =

Ένταση: 1 A

Μπαταρία ιόντων λιθίου: 3,7 V, 1200 mAh, 4,44 Wh

IPX6

Οι τεχνικές προδιαγραφές ενδέχεται να αλλάξουν χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση για τη βελτίωση της ποιότητας του προϊόντος.

Κατασκευασμένο στην Κίνα | Σχεδιασμένο στην Ισπανία

6. ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι, σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς, το προϊόν ή/και η μπαταρία πρέπει να απορρίπτονται ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα. Όταν το προϊόν φτάσει στο τέλος της ωφέλιμης διάρκειας ζωής του, πρέπει να αφαιρέσετε τις μπαταρίες και να το παραδώσετε σε σημείο συλλογής που έχει οριστεί από τις τοπικές αρχές.

Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τον καταλληλότερο τρόπο απόρριψης του ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού σας εξοπλισμού ή/και των αντίστοιχων μπαταριών, ο καταναλωτής θα πρέπει να επικοινωνήσει με τις τοπικές αρχές.

Μπορείτε να βρείτε πληροφορίες σχετικά με τα εθνικά συστήματα ανακύκλωσης συσκευασιών και τη σήμανσή τους στον ιστότοπό μας.

Η τήρηση των παραπάνω οδηγιών θα βοηθήσει στην προστασία του περιβάλλοντος.

7. ΕΓΓΥΗΣΗ ΚΑΙ SAT

Η Cecotec θα απαντήσει στον τελικό χρήστη ή καταναλωτή για οποιαδήποτε έλλειψη συμμόρφωσης που υπάρχει κατά τον χρόνο παράδοσης του προϊόντος σύμφωνα με τους όρους, τις προϋποθέσεις και τις προθεσμίες που ορίζονται από τους ισχύοντες κανονισμούς. Συνιστάται οι επισκευές να εκτελούνται από εξειδικευμένο προσωπικό.

Εάν εντοπίσετε κάποιο πρόβλημα με το προϊόν ή έχετε οποιεσδήποτε ερωτήσεις, επικοινωνήστε με την επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec καλώντας στο +34 96 321 07 28.

8. ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ

Τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας των κειμένων αυτού του εγχειριδίου ανήκουν στην CECOTEC INNOVACIONES, SL. Με επιφύλαξη παντός δικαιώματος. Απαγορεύεται η αναπαραγωγή, η αποθήκευση σε σύστημα ανάκτησης, η μετάδοση ή η διανομή του περιεχομένου αυτής της έκδοσης, εν όλω ή εν μέρει, με οποιονδήποτε τρόπο (ηλεκτρονικό, μηχανικό, φωτοτυπικό, ηχογραφητικό ή παρόμοιο) χωρίς την προηγούμενη γραπτή άδεια της CECOTEC INNOVACIONES, SL.

9. ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

CE Η Cecotec Innovaciones δηλώνει με την παρούσα ότι το παρόν προϊόν συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις των ισχυόντων κανονισμών της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Το παρόν προϊόν έχει σχεδιαστεί, κατασκευαστεί και δοκιμαστεί σύμφωνα με τα απαιτούμενα πρότυπα ασφάλειας και ποιότητας. Το πλήρες κείμενο της Δήλωσης Συμμόρφωσης ΕΕ βρίσκεται στην ακόλουθη διεύθυνση ιστού: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

Απαιτήσεις πληροφοριών για εξωτερικά τροφοδοτικά			
Δημοσιευμένες πληροφορίες	Θάρος και ακρίβεια	Μονάδα	Βαθμοί
Όνομα ή εμπορικό σήμα, αριθμός μητρώου επιχείρησης και διεύθυνση του κατασκευαστή	Shenzhen Sure-Power Electrical Co., Ltd Κτίριο C1, Hongxing Xifang Ind . Ζώνη, Datianyang Οδός Songyu , πόλη Songgang , περιοχή Baoan, 518105 Σενζέν, Γκουανγκντόνγκ, ΛΑΪΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΚΙΝΑΣ	--	--
Αναγνωριστικό μοντέλου	SW-050100EU	--	--
Τάση εισόδου	100-240	V	Όπως καθορίζεται από τον κατασκευαστή. Μπορεί να είναι μια τιμή ή ένα εύρος.
Συχνότητα εναλλασσόμενου ρεύματος εισόδου	50/60	Hz	Όπως καθορίζεται από τον κατασκευαστή. Μπορεί να είναι μια τιμή ή ένα εύρος.

Τάση εξόδου	5.0	V	Ονομαστική τάση εξόδου. Πρέπει να αναφέρεται εάν είναι AC ή DC. Σε περίπτωση που μετρηθούν περισσότερες από μία φυσικές έξοδοι ή περισσότερες από μία τάσεις εξόδου υπό την συνθήκη φορτίου 1, θα δημοσιευτούν τα διαθέσιμα σύνολα τάσης εξόδου, ρεύματος εξόδου και ισχύος εξόδου.
Ένταση εξόδου	1.0	NA	Ονομαστικό ρεύμα εξόδου. Σε περίπτωση που μετρηθούν περισσότερες από μία φυσικές έξοδοι ή περισσότερες από μία τάσεις εξόδου υπό την συνθήκη φορτίου 1, θα δημοσιευτούν τα διαθέσιμα σύνολα τάσης εξόδου, ρεύματος εξόδου και ισχύος εξόδου.
Ισχύς εξόδου	5.0	Δ	Ονομαστική ισχύς εξόδου. Σε περίπτωση που μετρηθούν περισσότερες από μία φυσικές έξοδοι ή περισσότερες από μία τάσεις εξόδου υπό την συνθήκη φορτίου 1, θα δημοσιευτούν τα διαθέσιμα σύνολα τάσης εξόδου, ρεύματος εξόδου και ισχύος εξόδου.

Μέση ενεργή απόδοση	74,58 (για 115V/60Hz) 74,76 (για 230V/50Hz)	%	Δηλώνεται από τον κατασκευαστή με βάση την τιμή που υπολογίζεται ως ο αριθμητικός μέσος όρος της απόδοσης υπό συνθήκες φορτίου 1-4. Σε περιπτώσεις όπου δηλώνονται πολλαπλές μέσες ενεργές αποδόσεις για πολλαπλές διαθέσιμες τάσεις εξόδου υπό την κατάσταση φορτίου 1, η δημοσιευμένη τιμή θα είναι η μέση ενεργός απόδοση που δηλώνεται για τη χαμηλότερη τάση εξόδου.
Απόδοση σε χαμηλό φορτίο (10%).	--	%	Δηλώνεται από τον κατασκευαστή με βάση την τιμή που υπολογίστηκε υπό συνθήκες φορτίου 5. Τα εξωτερικά τροφοδοτικά με ονομαστική ισχύ εξόδου ίση ή μικρότερη από 10 W εξαιρούνται από αυτήν την απαίτηση. Σε περιπτώσεις όπου δηλώνονται πολλαπλές μέσες ενεργές αποδόσεις για πολλαπλές διαθέσιμες τάσεις εξόδου υπό την κατάσταση φορτίου 1, η δημοσιευμένη τιμή θα είναι αυτή που δηλώνεται για τη χαμηλότερη τάση εξόδου.
Κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας χωρίς φορτίο	0,038 (για 115V/60Hz) 0,054 (για 230V/50Hz)	Δ	Δηλώνεται από τον κατασκευαστή με βάση την μετρούμενη τιμή για την κατάσταση φορτίου 6.

1. PECES I COMPONENTS

Figura 1

1. Fulles
2. Selector d'ajust de les fulles
3. Botó d'encesa/apagada
4. Pantalla LED
 - a. Percentatge de bateria
 - b. Indicador de càrrega
 - c. Indicador de bloqueig
5. Carregador
6. Pinta de buidatge
7. Pinta guia 3 mm
8. Pinta guia 4-6 mm
9. Pinta guia 7-9 mm
10. Pinta guia 10-12 mm
11. Pinta guia 16-18 mm
12. Pinta guia 22-24 mm
13. Pinta guia 28-30 mm
14. Base de càrrega
15. Raspall de neteja
16. Ampolla d'oli
17. Bossa de viatge

NOTA:

Els gràfics d'aquest manual són representacions esquemàtiques i potser no coincideixen exactament amb els del producte.

2. ABANS DE FER SERVIR

- Aquest aparell presenta un embalatge dissenyat per protegir-lo durant el transport. Traieu l'aparell de la caixa i traieu tot el material d'embalatge. Podeu desmarcar la caixa original i altres elements de l'embalatge en un lloc segur per prevenir danys a l'aparell si necessiteu transportar-lo en el futur. Si voleu desfer-vos de l'embalatge original, assegureu-vos de reciclar tots els elements correctament.
- Assegureu-vos que totes les peces i els components estan inclosos i en bon estat. Si en faltés algun o no estigués en bon estat, contacteu de forma immediata amb el Servei d'Atenció Tècnica Oficial de Cecotec .

Contingut de la caixa

- Tallacabells amb bateria
 - Base de càrrega
 - Adaptador
 - Pintes x7
 - Pinta de buidatge
 - Raspall de neteja
 - Pot d'oli lubricant
 - Bossa de viatge
 - Aquest manual d'instruccions
-
- No traieu el número de sèrie del producte, per poder mantenir una correcta traçabilitat del vostre equip en cas de sol·licitar assistència.

Abans del primer ús

- Carregueu el dispositiu complet durant 120 minuts aproximadament.
- Apliqueu oli sobre les fulles abans d'utilitzar el producte per primera vegada.

3. FUNCIONAMENT

Enceneu el tallapèls amb el botó d'encesa i apagat.

Càrrega

- Apagueu el tallapèls abans de connectar-lo al carregador i a la presa de corrent.
- Durant la càrrega, la icona de l'endoll s'il·luminarà en vermell i es mostrarà el percentatge de càrrega actual.
- Quan estigui completament carregat, mostrarà 100 en blanc.
- La icona de l'endoll parpellejarà en vermell quan la bateria estigui baixa.
- Per a una càrrega breu, carregueu-lo 5 minuts i utilitzeu-lo de 3 a 5 minuts.

Bloqueig

El tallapèls compta amb un sistema de bloqueig de seguretat.

1. Mantingueu premut el botó d'encesa durant 3 segons per bloquejar el dispositiu. La icona de bloqueig s'il·luminarà en blanc.
2. Mantingueu premut el botó d'encesa durant 3 segons per desbloquejar el dispositiu. La icona de bloqueig desapareixerà de la pantalla.
3. Quan connecteu el dispositiu al carregador, el tallapèls es desbloquejarà.

Com ajustar la longitud del tall

Selector d'ajust de les fulles:

- La longitud del tall es pot ajustar a través del selector de configuració de les fulles durant el funcionament o abans d'encendre el dispositiu.
- Feu lliscar el selector cap a la dreta per a talls de pèl més curts i feu lliscar cap a l'esquerra per a talls de pèl més llargs (0,5 mm, 1 mm, 1,5 mm, 2 mm).

Peine guia acoblable:

- Segons el tipus de tall, el tallapèls es pot utilitzar amb o sense la pinta guia acoblable.
- Col·loqueu la pinta guia acoblable sobre la unitat de les fulles i premeu cap avall fins que encaixin en la seva posició.
- Per retirar la pinta guia, estireu les pestanyes situades a banda i banda del mateix accessori cap a fora i feu lliscar la pinta fins a retirar-lo del dispositiu.

4. NETEJA I MANTENIMENT

- Apagueu i desconnecteu el dispositiu de la presa de corrent abans de netejar-lo, muntar-lo o desmuntar-lo.
- No utilitzeu aire comprimit, esponges, pólvores o productes de neteja abrasius per netejar el producte.
- El tallapèls és resistent a l'aigua, per tant es pot rentar amb aigua, però no submergeixi el cos completament en cap mena de líquid. Tingueu cura que el tallapèls no caigui a l'aigua. No utilitzeu aigua calenta.
- Netegeu el tallapèls i els accessoris després de cada ús.
- Per netejar les fulles del tallapèls, seleccioneu l'ajust més llarg i inseriu les truges del raspall de neteja per retirar les puntes dels cabells tallats.
- Després de netejar qualsevol de les parts del dispositiu, eixugueu-la amb cura abans de desar-lo o d'utilitzar-lo de nou.
- No enrotlleu el cable al voltant del cos del dispositiu per desar-lo.
- Greixeu les fulles amb oli per assegurar un bon funcionament.

5. ESPECIFICACIONS TÈCNIQUES

Nom del producte:

PrecisionCare Wet & Dry

Precisioncare Wet&Dry

Referència del producte: 04219/ 04333

Entrada del carregador:

Voltatge: 100-240 V~

Freqüència: 50/60 Hz

Intensitat: 0,2 A

Entrada de la talladora:

Voltatge: 5 V =

Intensitat: 1 A

Bateria d'ions de liti: 3,7 V, 1200 mAh, 4,44 Wh

IPX6

Les especificacions tècniques poden canviar sense notificació prèvia per millorar la qualitat del producte.

Fabricat a Xina | Dissenyat a Espanya

6. RECICLATGE D'APARELLS ELÈCTRICS I ELECTRÒNICS



Aquest símbol indica que, d'acord amb les normatives aplicables, el producte i/o la bateria s'han de rebutjar de manera independent dels residus domèstics. Quan aquest producte arribi al final de la seva vida útil, hauràs d'extreure les piles/bateries/acumuladors i portar-lo a un punt de recollida designat per les autoritats locals.

Per obtenir informació detallada sobre la forma més adequada de rebutjar els aparells elèctrics i electrònics i/o les bateries corresponents, el consumidor haurà de contactar amb les autoritats locals.

Podeu consultar la informació sobre els sistemes nacionals de reciclatge d'embalatges i el seu marcatge a la nostra pàgina web.

El compliment de les pautes anteriors ajudarà a protegir el medi ambient.

7. GARANTIA I SAT

Cecotec respondrà davant l'usuari o consumidor final de qualsevol manca de conformitat que hi hagi en el moment del lliurament del producte en els termes, condicions i terminis que estableix la normativa aplicable.

Es recomana que les reparacions es facin per personal especialitzat.

Si detecteu una incidència amb el producte o teniu alguna consulta, poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec a través del número de telèfon +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

Els drets de propietat intel·lectual sobre els textos del manual pertanyen a CECOTEC INNOVACIONES, SL. Queden reservats tots els drets. El contingut d'aquesta publicació no podrà, ni en part ni íntegrament, reproduir-se, emmagatzemar-se en un sistema de recuperació, transmetre's o distribuir-se per cap mitjà (electrònic, mecànic, fotocòpia, enregistrament o similar) sense la prèvia autorització de CECOTEC INNOVACIONES, SL.

9. DECLARACIÓ UE DE CONFORMITAT SIMPLIFICADA

CE Per la present, Cecotec Innovaciones declara que aquest producte compleix els requisits essencials i altres disposicions rellevants de les normatives aplicables a la Unió Europea. Aquest producte ha estat dissenyat, fabricat i provat amb el compliment dels estàndards de seguretat i qualitat requerits. El text complet de la Declaració de Conformitat de la UE es pot trobar a la següent adreça web: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

Requisits d'informació per a fonts d'alimentació externes			
Informació publicada	Valor i precisió	Unitat	Notes
Nom o marca, número del registre mercantil i adreça del fabricant	Shenzhen Sure-Power Electrical Co, Ltd Building C1, Hongxing Xifang Ind. Zone, Datianyang Songyu Road, Songgang Town, Baoan District, 518105 Shenzhen, Guangdong, PEOPLE'S REPUBLIC OF XINA	--	--
Identificador del model	SW-050100EU	--	--
Tensió d'entrada	100-240	V	Segons especifiqueu el fabricant. Pot ser un valor o interval.
Freqüència de la CA d'entrada	50/60	Hz	Segons especifiqueu el fabricant. Pot ser un valor o interval.

Tensió de sortida	5.0	V	Tensió nominal de sortida. Cal indicar si és CA o CC. En cas que es mesuri més d'una sortida física o més d'una tensió de sortida a la condició de càrrega 1, es publicaran els conjunts disponibles de tensió de sortida, intensitat de sortida i potència de sortida.
Intensitat de sortida	1.0	A	Intensitat nominal de sortida. En cas que es mesuri més d'una sortida física o més d'una tensió de sortida a la condició de càrrega 1, es publicaran els conjunts disponibles de tensió de sortida, intensitat de sortida i potència de sortida.
Potència de sortida	5.0	W	Potència nominal de sortida. En cas que es mesuri més d'una sortida física o més d'una tensió de sortida a la condició de càrrega 1, es publicaran els conjunts disponibles de tensió de sortida, intensitat de sortida i potència de sortida.

Eficiència mitjana en actiu	74.58 (per a 115V/60Hz) 74.76 (per a 230V/50Hz)	%	Declarada pel fabricant sobre la base del valor calculat com a mitjana aritmètica de l'eficiència en les condicions de càrrega 1-4. En els casos en què es declaren múltiples eficiències mitjanes en actiu per a tensions de sortida múltiples disponibles a la condició de càrrega 1, el valor publicat serà l'eficiència mitjana en actiu declarada per a la tensió de sortida més baixa.
Eficiència a baixa càrrega (10%).	--	%	Declarada pel fabricant sobre la base del valor calculat a la condició de càrrega 5. Les fonts d'alimentació externes amb una potència nominal de sortida igual o inferior a 10 W estaran exemptes d'aquest requisit. En els casos en què es declaren múltiples eficiències mitjanes en actiu per a tensions de sortida múltiples disponibles a la condició de càrrega 1, el valor publicat serà el declarat per a la tensió de sortida més baixa.
Consum elèctric en buit	0.038 (per a 115V/60Hz) 0.054 (per a 230V/50Hz)	W	Declarat pel fabricant sobre la base del valor mesurat per a la condició de càrrega 6.

1. ALKATRÉSZEK ÉS RÉSZEGYSÉGEK

1. ábra

1. Pengék
2. Pengebeállító választó
3. Bekapcsológomb
4. LED-képernyő
 - a. Akkumulátor töltöttségi szintje
 - b. Töltésjelző
 - c. Zárjelző
5. Töltő
6. Fésű őrítése
7. 3 mm-es vezetőfésű
8. Vezetőfésű 4-6 mm
9. Vezetőfésű 7-9 mm
10. Vezetőfésű 10-12 mm
11. Vezetőfésű 16-18 mm
12. Vezetőfésű 22-24 mm
13. Vezetőfésű 28-30 mm
14. Töltőalap
15. Tisztítókefe
16. Üveg olaj
17. Utazótáska

JEGYZET:

A kézikönyvben található grafikák vázlatos ábrázolások, és eltérhetnek a termék képétől.

2. HASZNÁLAT ELŐTT

- Ez a készülék csomagolásban érkezik, amely a szállítás közbeni védelmet szolgálja. Vegye ki a készüléket a dobozából, és távolítson el minden csomagolóanyagot. Az eredeti dobozt és a többi csomagolóanyagot biztonságos helyen őrizheti meg, hogy elkerülje a készülék károsodását, ha a jövőben szállítania kellene. Ha az eredeti csomagolást megszeretné semmisíteni, ügyeljen arra, hogy minden elemet megfelelően hasznosítson újra.
- Kérjük, győződjön meg arról, hogy minden alkatrész és részegység megvan és jó állapotban van. Ha bármelyik hiányzik vagy sérült, kérjük, azonnal vegye fel a kapcsolatot a Cecotec hivatalos műszaki támogatási szolgálatával.

Doboz tartalma

- Akkumulátoros hajvágó
 - Töltőalap
 - Adapter
 - Fésűk x7
 - Fésű ürítése
 - Tisztítókefe
 - Kenőolaj palack
 - Utazótáska
 - Ez a használati útmutató
-
- Ne távolítsa el a termék sorozatszámát, hogy a berendezés megfelelően nyomon követhető legyen, ha segítségre van szüksége.

Első használat előtt

- Töltse fel teljesen a készüléket, körülbelül 120 percig.
- A termék első használata előtt kenje be olajjal a pengéket.

3. MŰKÖDÉS

Kapcsolja be a hajvágót a bekapcsológombbal.

Teher

- Kapcsolja ki a hajvágót, mielőtt csatlakoztatja a töltőhöz és a konnektorhoz.
- Töltés közben a csatlakozó ikonja pirosan világít, és a kijelzőn megjelenik az aktuális töltöttségi szint százalékos aránya.
- Teljes feltöltés esetén fehér színnel 100-at fog kijelezni.
- A csatlakozó ikonja pirosan villog, ha az akkumulátor töltöttségi szintje alacsony.
- Rövid töltés esetén töltse 5 percig, majd használja 3-5 percig.

Blokád

A hajvágó biztonsági zárrendszerrel rendelkezik.

1. A készülék zárolásához tartsa lenyomva a bekapcsológombot 3 másodpercig. A zár ikon fehéren fog világítani.
2. A készülék feloldásához tartsa lenyomva a bekapcsológombot 3 másodpercig. A lakat ikon eltűnik a képernyőről.
3. Amikor a készüléket a töltőhöz csatlakoztatja, a hajvágó kiold.

Hogyan állítsuk be a vágási hosszt**Pengebeállító választó:**

- A vágási hossz a pengebeállító kapcsolóval állítható be működés közben vagy a készülék bekapcsolása előtt.
- Rövidebb hajvágáshoz csúsztassa a választógombot jobbra, hosszabb hajvágáshoz pedig balra (0,5 mm, 1 mm, 1,5 mm, 2 mm).

Csatlakoztatható vezetőfésű:

- A vágás típusától függően a hajvágó használható a felhelyezhető vezetőfésűvel vagy anélkül.
- Helyezze a felhelyezhető vezetőfésűt a pengeegységre, és nyomja le, amíg a helyére nem kattan.
- A vezetőfésű eltávolításához húzza kifelé a tartozék mindkét oldalán található füleket, és csúsztassa ki a fésűt a készülékből.

4. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Kapcsolja ki és húzza ki a készüléket a konnektorból, mielőtt megtisztítaná, összeszerelné vagy szétszerelné bármelyik alkatrészét.
- Ne használjon sűrített levegőt, szivacsot, porokat vagy súrolószereket a termék tisztításához.
- A hajvágó vízálló, így vízzel mosható, de ne merítse teljesen folyadékba. Vigyázzon, ne ejtse vízbe a hajvágót. Ne használjon forró vizet.
- Minden használat után tisztítsa meg a hajvágót és a tartozékokat.
- A nyírógép pengéinek tisztításához válassza a leghosszabb beállítást, és helyezze be a tisztítókefe sörtéit a levágott szőrszálak eltávolításához.
- A készülék bármely részének megtisztítása után gondosan szárítsa meg, mielőtt újra tárolná vagy használná.
- Tároláshoz ne tekerje a kábelt a készülék teste köré.
- A megfelelő működés biztosítása érdekében kenje meg olajjal a késeket.

5. MŰSZAKI ADATOK

Termék neve:

PrecisionCare Nedves és száraz használatra

Precíziós ápolás Nedves és száraz

Termékazonosító: 04219/ 04333

MAGYAR

Töltő bemenet:

Feszültség: 100-240 V~

Frekvencia: 50/60 Hz

Intenzitás: 0,2 A

Vágóeszköz bemenete:

Feszültség: 5 V =

Intenzitás: 1 A

Lítium-ion akkumulátor: 3,7 V, 1200 mAh, 4,44 Wh

IPX6

A műszaki adatok előzetes értesítés nélkül változhatnak a termék minőségének javítása érdekében.

Kínában készült | Spanyolországban tervezték

6. ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK ÚJRAHASZNOSÍTÁSA



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a vonatkozó előírásoknak megfelelően a terméket és/vagy az akkumulátort a háztartási hulladéktól elkülönítve kell ártalmatlanítani.



Amikor a termék eléri hasznos élettartama végét, el kell távolítani az akkumulátorokat, és el kell vinni azokat a helyi hatóságok által kijelölt gyűjtőhelyre.

Az elektromos és elektronikus berendezések és/vagy a hozzájuk tartozó elemek ártalmatlanításának legmegfelelőbb módjával kapcsolatos részletes információkért a fogyasztónak a helyi hatóságokhoz kell fordulnia.

A nemzeti csomagolás-újrahasznosítási rendszerekről és azok jelöléséről weboldalunkon talál információkat.

A fenti irányelvek betartása segít megvédeni a környezetet.

7. GARANCIA ÉS SAT

A Cecotec a vonatkozó szabályozásokban meghatározott feltételeknek és határidőknek megfelelően válaszol a végfelhasználónak vagy a fogyasztónak a termék kiszállításának időpontjában fennálló bármilyen nem megfelelőség esetén.

Javasoljuk, hogy a javításokat szakképzett személyzet végezze.

Ha problémát észlel a termékkel kapcsolatban, vagy bármilyen kérdése van, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a hivatalos Cecotec Műszaki Támogatási Szolgálattal a +34 96 321 07 28 telefonszámon.

8. SZERZŐI JOG

A jelen kézikönyvben található szövegekhez fűződő szellemi tulajdonjogok a CECOTEC INNOVACIONES, SL tulajdonát képezik. Minden jog fenntartva. A kiadvány tartalma a CECOTEC INNOVACIONES, SL előzetes írásbeli engedélye nélkül tilos egészben vagy részben reprodukálni, adatrögzítő rendszerben tárolni, továbbítani vagy terjeszteni semmilyen módon (elektronikus, mechanikus, fénymásolás, rögzítés vagy hasonló).

9. EGYSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

CE A Cecotec Innovaciones ezennel kijelenti, hogy ez a termék megfelel az alkalmazandó Európai Unió előírások alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. Ezt a terméket a szükséges biztonsági és minőségi szabványoknak megfelelően tervezték, gyártották és tesztelték. Az EU megfelelési nyilatkozat teljes szövege a következő webcímen található: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

Külső tápegységekre vonatkozó információs követelmények			
Közzétett információk	Bátorság és pontosság	Egység	Osztályzatok
A gyártó neve vagy márkaneve, cégjegyzékszám és címe	Shenzhen Sure-Power Electrical Co., Ltd. C1 épület, Hongxing Xifang Ind . Zone, Datianyang Songyu út, Songgang város, Baoan kerület, 518105 Sencsen, Guangdong, KÍNAI NÉPKÖZTÁRSASÁG	--	--
Modellazonosító	SW-050100EU	--	--
Bemeneti feszültség	100-240	V.	A gyártó által megadott érték. Lehet érték vagy tartomány.
Bemeneti váltóáramú frekvencia	50/60	Hz	A gyártó által megadott érték. Lehet érték vagy tartomány.

Kimeneti feszültség	5.0	V.	Névleges kimeneti feszültség. Fel kell tüntetni, hogy AC vagy DC. Abban az esetben, ha az 1. terhelési állapot alatt egynél több fizikai kimenetet vagy egynél több kimeneti feszültséget mérnek, a rendelkezésre álló kimeneti feszültség, kimeneti áram és kimeneti teljesítmény értékek kerülnek közzétételre.
Kimeneti intenzitás	1.0	CÍMZETT	Névleges kimeneti áram. Abban az esetben, ha az 1. terhelési állapot alatt egynél több fizikai kimenetet vagy egynél több kimeneti feszültséget mérnek, a rendelkezésre álló kimeneti feszültség, kimeneti áram és kimeneti teljesítmény értékek kerülnek közzétételre.
Kimeneti teljesítmény	5.0	Ny	Névleges kimeneti teljesítmény. Abban az esetben, ha az 1. terhelési állapot alatt egynél több fizikai kimenetet vagy egynél több kimeneti feszültséget mérnek, a rendelkezésre álló kimeneti feszültség, kimeneti áram és kimeneti teljesítmény értékek kerülnek közzétételre.

Átlagos aktív hatásfok	74,58 (115 V/60 Hz esetén) 74,76 (230 V/50 Hz esetén)	%	A gyártó által megadott érték az 1-4. terhelési állapotok közötti hatásfok számtani átlagaként számított érték alapján. Azokban az esetekben, amikor az 1. terhelési állapot alatt elérhető több kimeneti feszültségre vonatkozóan több átlagos aktív hatásfokot deklarálnak, a közzétett érték a legalacsonyabb kimeneti feszültségre vonatkozóan deklarált átlagos aktív hatásfok lesz.
Hatékonyság alacsony terhelésnél (10%).	--	%	A gyártó által megadott érték az 5. terhelési állapot mellett számított érték alapján. A 10 W-tal egyenlő vagy annál kisebb névleges kimeneti teljesítményű külső tápegységek mentesülnek e követelmény alól. Azokban az esetekben, amikor az 1. terhelési állapot alatt elérhető több kimeneti feszültségre vonatkozóan több átlagos aktív hatásfokot deklarálnak, a közzétett érték a legalacsonyabb kimeneti feszültségre deklarált érték lesz.
Üresjáratú áramfogyasztás	0,038 (115 V/60 Hz esetén) 0,054 (230 V/50 Hz esetén)	Ny	A gyártó által megadott érték a 6. terhelési állapothoz mért érték alapján.

١. الأجزاء والمكونات

الشكل ١

1. شفرات
2. محدد ضبط الشفرة
3. زر التشغيل
4. شاشة LED
- a. نسبة شحن البطارية
- b. مؤشر الشحن
- c. مؤشر القفل
5. شاحن
6. مشط التفريغ
7. مشط توجيه ٣ مم
8. مشط التوجيه ٦-٤ مم
9. مشط التوجيه ٩-٧ مم
10. مشط التوجيه ١٢-١٠ مم
11. مشط التوجيه ١٨-١٦ مم
12. مشط التوجيه ٢٤-٢٢ مم
13. مشط التوجيه ٣٠-٢٨ مم
14. قاعدة الشحن
15. فرشاة التنظيف
16. زجاجة زيت
17. حقيبة سفر

ملحوظة:

الرسومات الموجودة في هذا الدليل هي تمثيلات تخطيطية وقد لا تتطابق تمامًا مع رسومات المنتج.

٢. قبل الاستخدام

- يأتي هذا الجهاز في عبوة مصممة لحمايته أثناء النقل. أخرج الجهاز من الصندوق وأزل جميع مواد التغليف. يمكنك الاحتفاظ بالصندوق الأصلي ومواد التغليف الأخرى في مكان آمن لتجنب تلف الجهاز في حال احتجت إلى نقله مستقبلاً. إذا كنت ترغب في التخلص من العبوة الأصلية، فتأكد من إعادة تدوير جميع محتوياتها بشكل صحيح.
- يرجى التأكد من وجود جميع الأجزاء والمكونات وأنها بحالة جيدة. في حال وجود أي نقص أو تلف، يرجى الاتصال بخدمة الدعم الفني الرسمية لشركة سيكوتيك على الفور.

محتويات العلبة

- ماكينة حلاقة شعر تعمل بالبطارية
- قاعدة الشحن
- محول
- ٧ أمشاط

- مشط التفريغ
- فرشاة التنظيف
- زجاجة زيت التشحيم
- حقيبة سفر
- دليل التعليمات هذا
- لا تقم بإزالة الرقم التسلسلي من المنتج، وذلك للحفاظ على إمكانية تتبع معاناتك بشكل صحيح في حالة طلب المساعدة.

قبل الاستخدام الأول

- اشحن الجهاز بالكامل، لمدة ١٢٠ دقيقة تقريبًا.
- ضع الزيت على الشفرات قبل استخدام المنتج لأول مرة.

٣. التشغيل

قم بتشغيل ماكينة قص الشعر باستخدام زر الطاقة.

حرج

- قم بإيقاف تشغيل ماكينة قص الشعر قبل توصيلها بالشاحن ومأخذ الطاقة.
- أثناء الشحن، سيضيء رمز القابس باللون الأحمر وسيتم عرض نسبة الشحن الحالية.
- عند اكتمال الشحن، سيظهر الرقم ١٠٠ باللون الأبيض.
- سيومض رمز القابس باللون الأحمر عندما تكون البطارية منخفضة.
- لشحن قصير، اشحنه لمدة ٥ دقائق واستخدمه لمدة ٣ إلى ٥ دقائق.

حصار

ماكينة قص الشعر مزودة بنظام قفل أمان.

1. اضغط مع الاستمرار على زر التشغيل لمدة ٣ ثوانٍ لفتح الجهاز. سيضيء رمز القفل باللون الأبيض.
2. اضغط مع الاستمرار على زر التشغيل لمدة ٣ ثوانٍ لفتح الجهاز. سيختفي رمز القفل من الشاشة.
3. عند توصيل الجهاز بالشاحن، سيتم فتح قفل ماكينة قص الشعر.

كيفية ضبط طول القطع

محدد ضبط الشفرة:

- يمكن ضبط طول القطع عبر محدد ضبط الشفرة أثناء التشغيل أو قبل تشغيل الجهاز.
- حرك المؤشر إلى اليمين للحصول على قصات شعر أقصر، وحركه إلى اليسار للحصول على قصات شعر أطول (٠,٥ مم، ١ مم، ١,٥ مم، ٢ مم).

مشط توجيه قابل للتركيب:

- بحسب نوع القص، يمكن استخدام ماكينة قص الشعر مع أو بدون مشط التوجيه القابل للتركيب.
- ضع مشط التوجيه القابل للتركيب فوق وحدة الشفرة واضغط لأسفل حتى يستقر في مكانه.
- لإزالة مشط التوجيه، اسحب الألسنة الموجودة على جانبي الملحق للخارج واسحب المشط خارج الجهاز.

٤. التنظيف والصيانة

- قم بإيقاف تشغيل الجهاز وفصله عن مأخذ الطاقة قبل تنظيف أو تجميع أو تفكيك أي من أجزائه.
- لا تستخدم الهواء المضغوط أو الإسفنج أو المساحيق أو منتجات التنظيف الكاشطة لتنظيف المنتج.
- ماكينة قص الشعر مقاومة للماء، لذا يمكن غسلها بالماء، ولكن لا تغمرها بالكامل في أي سائل. احرص على عدم إسقاطها في الماء. لا تستخدم الماء الساخن.
- قم بتنظيف ماكينة قص الشعر وملحقاتها بعد كل استخدام.
- لتنظيف شفرات ماكينة الحلاقة، اختر أطول إعداد وأدخل شعيرات فرشاة التنظيف لإزالة أطراف الشعر المقصوفة.
- بعد تنظيف أي جزء من الجهاز، جففه جيداً قبل تخزينه أو استخدامه مرة أخرى.
- لا تقم بلف الكابل حول جسم الجهاز عند تخزينه.
- قم بتشحيم الشفرات بالزيت لضمان التشغيل السليم.

٥. المواصفات الفنية

اسم المنتج:

PrecisionCare Wet&Dry

Precisioncare Wet&Dry

رقم المنتج المرجعي: ٠٤٣٣٣ / ٠٤٢١٩

مدخل الشاحن:

الجهد الكهربائي: ١٠٠-٢٤٠ فولت

التردد: ٦٠/٥٠ هرتز

الشدة: ٠,٢ أمبير

مدخل القاطع:

الجهد: ٥ فولت

الشدة: ١ أمبير

بطارية ليثيوم أيون: ٣,٧ فولت، ١٢٠٠ مللي أمبير، ٤,٤٤ واط ساعة

IPX٦

قد تتغير المواصفات الفنية دون إشعار مسبق لتحسين جودة المنتج.

صنع في الصين | تصميم إسباني

٦. إعادة تدوير المعدات الكهربائية والإلكترونية

يشير هذا الرمز إلى أنه، وفقاً للوائح المعمول بها، يجب التخلص من المنتج و/أو البطارية بشكل منفصل عن النفايات المنزلية. عند انتهاء عمر هذا المنتج الافتراضي، يجب إزالة البطاريات ونقله إلى نقطة تجميع تحددتها السلطات المحلية. للحصول على معلومات مفصلة حول الطريقة الأنسب للتخلص من المعدات الكهربائية والإلكترونية و/أو البطاريات



المقابلة لها، يجب على المستهلك الاتصال بالسلطات المحلية.
يمكنكم العثور على معلومات حول أنظمة إعادة تدوير العبوات الوطنية وعلاماتها على موقعنا الإلكتروني.

إن الالتزام بالإرشادات المذكورة أعلاه سيساعد في حماية البيئة.

٧. الضمان و SAT

ستتولى شركة Cecotec مسؤولية الرد على المستخدم النهائي أو المستهلك في حالة عدم المطابقة الموجودة وقت تسليم المنتج وفقاً للشروط والأحكام والمواعيد النهائية التي تحددها اللوائح المعمول بها.
يوصى بأن تتم عمليات الإصلاح بواسطة فنيين متخصصين.
إذا اكتشفت مشكلة في المنتج أو كانت لديك أي أسئلة، فيرجى الاتصال بخدمة الدعم الفني الرسمية لشركة Cecotec عن طريق الاتصال على الرقم +٣٤ ٩٦ ٣٢١ ٠٧ ٢٨.

٨. حقوق النشر

جميع حقوق الملكية الفكرية للنصوص الواردة في هذا الدليل محفوظة لشركة CECOTEC INNOVACIONES, SL. لا يجوز إعادة إنتاج محتوى هذا المنشور، كلياً أو جزئياً، أو تخزينه في نظام استرجاع المعلومات، أو نقله، أو توزيعه بأي وسيلة (إلكترونية، أو ميكانيكية، أو تصويرية، أو تسجيلية، أو ما شابه) دون الحصول على إذن كتابي مسبق من شركة CECOTEC INNOVACIONES, SL.

٩. إعلان المطابقة المبسط للاتحاد الأوروبي

شركة سيكوتيك للابتكارات بموجب هذا أن هذا المنتج يمثل للمتطلبات الأساسية والأحكام الأخرى ذات الصلة في لوائح الاتحاد الأوروبي المعمول بها. وقد صُمم هذا المنتج وصُنِع واختُبر وفقاً لمعايير السلامة والجودة المطلوبة. يمكن الاطلاع على النص الكامل لإعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي على الرابط الإلكتروني التالي: [https://](https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity)



cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity

متطلبات المعلومات الخاصة بمصادر الطاقة الخارجية			
الدرجات	وحدة	الشجاعة و دقة	المعلومات المنشورة
--	--	شركة شنتشن شور-باور للكهرباء المحدودة، المبنى C١، هونغشينغ شيفانغ لاند . المنطقة، داتيانيانغ شارع سونغيو ، بلدة سونغقانغ ، مقاطعة باوان، ٥١٨١٠٥ شنتشن، غوانغدونغ، جمهورية الصين الشعبية	اسم أو علامة تجارية، ورقم تسجيل الشركة وعنوان الشركة المصنعة

--	--	EU-SW ٠٥٠١٠٠	معرف النموذج
كما هو محدد من قبل الشركة المصنعة. قد تكون قيمة واحدة أو نطاقًا.	V	٢٤٠-١٠٠	جهد الدخل
كما هو محدد من قبل الشركة المصنعة. قد تكون قيمة واحدة أو نطاقًا.	هرتز	٦٠/٥٠	تردد التيار المتردد المدخل
الجهد الكهربائي الاسمي للخرج. يجب تحديد ما إذا كان تيارًا مترددًا أم مستمرًا. في حالة قياس أكثر من مخرج فعلي واحد أو أكثر من جهد خرج واحد في ظل حالة الحمل ١، سيتم نشر المجموعات المتاحة من جهد الخرج وتيار الخرج و طاقة الخرج.	V	٥,٠	جهد الخرج
تيار الخرج الاسمي. في حالة قياس أكثر من مخرج فعلي واحد أو أكثر من جهد خرج واحد في ظل حالة الحمل ١، سيتم نشر المجموعات المتاحة من جهد الخرج وتيار الخرج و طاقة الخرج.	L	١,٠	شدة الإخراج
القدرة الإنتاجية الاسمية. في حالة قياس أكثر من مخرج فعلي واحد أو أكثر من جهد خرج واحد في ظل حالة الحمل ١، سيتم نشر المجموعات المتاحة من جهد الخرج وتيار الخرج و طاقة الخرج.	دبليو	٥,٠	طاقة الخرج
تم الإعلان عنها من قبل الشركة المصنعة بناءً على القيمة المحسوبة كمتوسط حسابي للكفاءة في ظل ظروف التحميل ٤-١. في الحالات التي يتم فيها الإعلان عن كفاءات فعالة متوسطة متعددة لفولتية خرج متاحة متعددة في ظل حالة الحمل ١، ستكون القيمة المنشورة هي متوسط الكفاءة الفعالة المعلن عنها لأقل فولتية خرج.	%	٧٤,٥٨ (لجهد ١١٥ فولت/ ٦٠ هرتز) ٧٤,٧٦ (لجهد ٢٣٠ فولت/ ٥٠ هرتز)	متوسط الكفاءة النشطة

الكفاءة عند الحمل المنخفض (١٠٪).	--	٪	تم الإعلان عنها من قبل الشركة المصنعة بناءً على القيمة المحسوبة في ظل حالة التحميل ٥. ستُغنى مصادر الطاقة الخارجية ذات القدرة الإنتاجية المقدرة التي تساوي أو تقل عن ١٠ واط من هذا الشرط. في الحالات التي يتم فيها الإعلان عن كفاءات فعالة متوسطة متعددة لفولتية خرج متاحة متعددة في ظل حالة الحمل ١، ستكون القيمة المنشورة هي تلك المعلنة لأقل فولتية خرج.
استهلاك الطاقة الكهربائية بدون حمل	٠,٠٣٨ (لجهد ١١٥ فولت/٦٠ هرتز) ٠,٠٥٤ (لجهد ٢٣٠ فولت/٥٠ هرتز)	دبليو	تم الإعلان عنها من قبل الشركة المصنعة بناءً على القيمة المقاسة لحالة التحميل ٦.

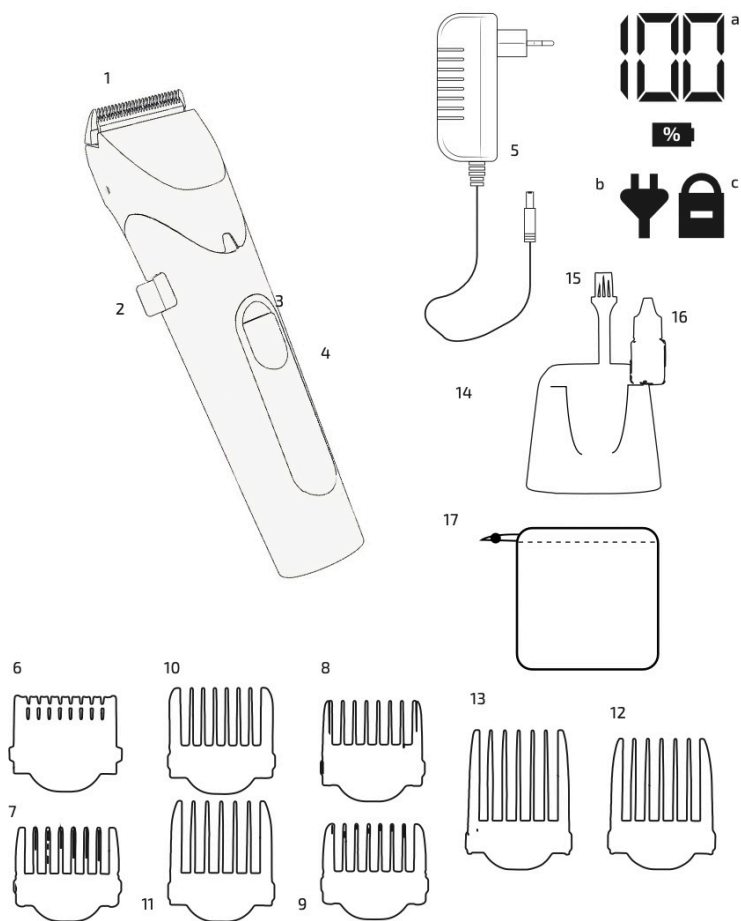


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 1

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S.L.
Av. Reyes Católicos, 60
46910, Alfafar (Valencia)

